

BRIGGS & STRATTON

PORTABLE GENERATOR

Operator's Manual
Manuel d'utilisation
Manual del Operario

XL4000

5300 STARTING WATTS

Model / Modèle / Modelo
030236

Questions? Help is just a moment away!

Vous avez des questions? Vous n'avez pas besoin
d'aller loin pour trouver de l'aide!

Preguntas? La ayuda es justa un momento lejos!

Call: **Generator Helpline**

Appelez: **Ligne d'assistance de Génératrice**

Llame: **Línea Directa del Generador**

1-800-743-4115 M-F 8-5 CT

web: www.briggsandstratton.com



WARNING

Before using this product, read this manual and follow all Safety Rules and Operating Instructions.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire le manuel et suivre toutes les directives relatives à la sécurité et à l'utilisation.



ADVERTENCIA

Antes de utilizar el producto, lea este manual y siga todas las Reglas de Seguridad e Instrucciones de Uso.



0 24847 38924 1

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WISCONSIN, U.S.A.

Manual No. 200203GS
Revision - (04/25/2006)

www.mymowerparts.com

SAFETY RULES

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

Safety Rules.....	2-4
Features and Controls.....	5
Assembly.....	6-7
Operation.....	8-13
Specifications.....	14
Maintenance.....	15-18
Storage.....	19
Troubleshooting.....	20
Notes.....	21 & 24
Emissions Control Warranties.....	22-23
Warranty.....	25
Français.....	26-49
Español.....	50-72

EQUIPMENT DESCRIPTION



Read this manual carefully and become familiar with your generator. Know its applications, its limitations and any hazards involved.

The generator is an engine-driven, revolving field, alternating current (AC) generator. It was designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 3,600 rpm by a single-cylinder engine.

CAUTION! DO NOT exceed the generator's wattage/ampere capacity. See "Don't Overload Generator".

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

The Emission Control System for this generator is warranted for standards set by the Environmental Protection Agency and the California Air Resources Board.

Copyright © 2006 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. All rights reserved. No part of this material may be reproduced or transmitted in any form by any means without the express written permission of Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.

SAFETY RULES



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

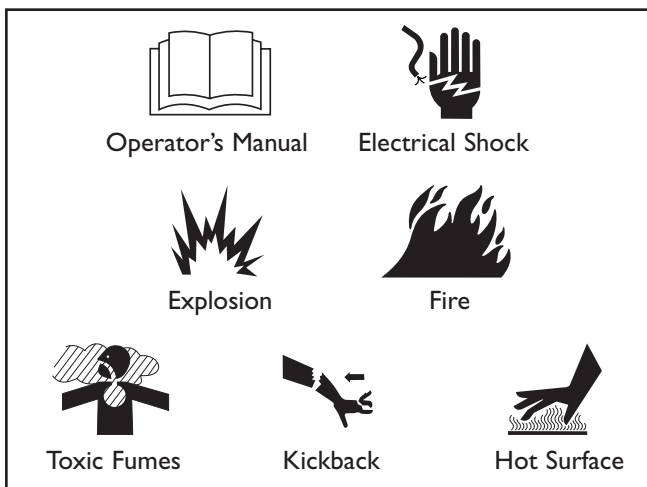
The safety alert symbol (▲) is used with a signal word (DANGER, CAUTION, WARNING), a pictorial and/or a safety message to alert you to hazards. **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *might* result in minor or moderate injury. **CAUTION**, when used **without** the alert symbol, indicates a situation that could result in equipment damage. Follow safety messages to avoid or reduce the risk of injury or death.



WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Hazard Symbols and Meanings



SAFETY RULES

WARNING



Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.

- Operate generator **ONLY** outdoors.
- Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.
- **DO NOT** operate generator inside any building or enclosure (even if doors or windows are open), including the generator compartment of a recreational vehicle (RV).

WARNING



Generator produces powerful voltage. Failure to isolate generator from power utility can result in death or injury to electric utility workers due to backfeed of electrical energy.

- When using generator for backup power, notify utility company. Use approved transfer equipment to isolate generator from electric utility.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- **DO NOT** touch bare wires or receptacles.
- **DO NOT** use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- **DO NOT** operate generator in the rain or wet weather.
- **DO NOT** handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- **DO NOT** allow unqualified persons or children to operate or service generator.

WARNING



Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- **NEVER** start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.



Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING OR DRAINING FUEL

- Turn generator **OFF** and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- Wait for spilled fuel to evaporate before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

WHEN STARTING EQUIPMENT

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap and air cleaner are in place.
- **DO NOT** crank engine with spark plug removed.

WHEN OPERATING EQUIPMENT

- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- This generator is not for use in mobile equipment or marine applications.

WHEN TRANSPORTING OR REPAIRING EQUIPMENT

- Transport/repair with fuel tank **EMPTY** or with fuel shutoff valve **OFF**.
- Disconnect spark plug wire.

WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite fuel vapors.

WARNING

- This generator does not meet U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 and should not be used on marine applications.
- Failure to use the appropriate U. S. Coast Guard approved generator could result in death or serious injury and/or property damage.

SAFETY RULES

WARNING



Unintentional sparking can result in fire or electric shock.



WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK

- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

WARNING



Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).



Severe burns can occur on contact.
Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- DO NOT touch hot surfaces and avoid hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead.
- Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property require equipment powered by an internal combustion engine to have a spark arrester, maintained in effective working order, complying to USDA Forest service standard 5100-1C or later revision. In the State of California a spark arrester is required under section 4442 of the California Public resources code. Other states may have similar laws.

CAUTION

Excessively high operating speeds increase risk of injury and damage to generator.

Excessively low speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with governed speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- DO NOT modify generator in any way.

CAUTION

Exceeding generators wattage/amperage capacity can damage generator and/or electrical devices connected to it.

- See "Don't Overload Generator".
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

CAUTION

Improper treatment of generator can damage it and shorten its life.

- Use generator only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or call 1-800-743-4115.
- Operate generator only on level surfaces.
- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
- If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.
- Shut off generator if:
 - electrical output is lost;
 - equipment sparks, smokes, or emits flames;
 - unit vibrates excessively.

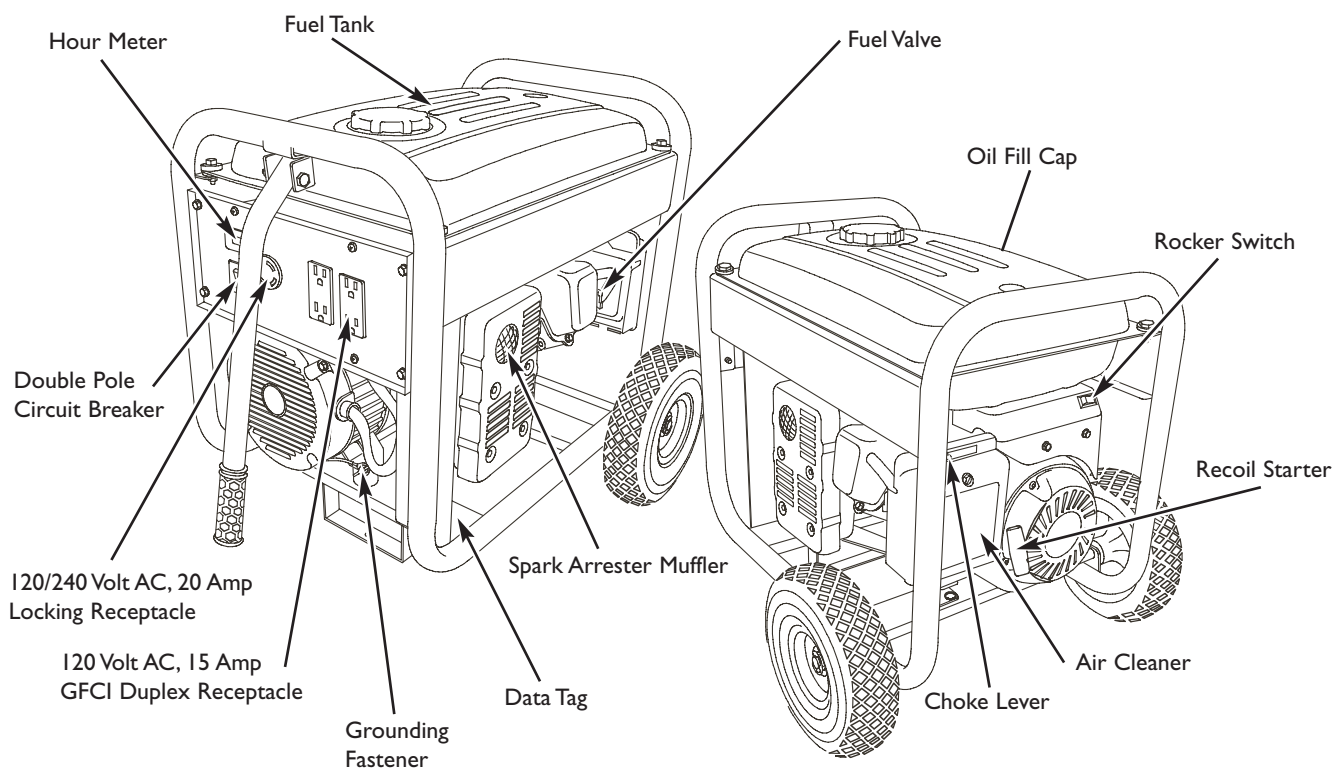
FEATURES AND CONTROLS

KNOW YOUR GENERATOR



Read this Operator's Manual and safety rules before operating your generator.

Compare the illustrations with your generator, to familiarize yourself with the locations of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



120 Volt AC, 15 Amp GFCI Duplex Receptacle — May be used to supply electrical power for the operation of 120 Volt AC, 15 Amp, single phase, 60 Hz electrical lighting, appliance, tool and motor loads.

120/240 Volt AC, 20 Amp Locking Receptacle — May be used to supply electrical power for the operation of 120 and/or 240 Volt AC, 20 Amp, single phase, 60 Hz electrical lighting, appliance, tool and motor loads.

Air Cleaner — Protects engine by filtering dust and debris out of intake air.

Choke Lever — Used when starting a cold engine.

Data Tag — Provides model, revision and serial number of generator. Please have these readily available if calling for assistance.

Double Pole Circuit Breaker (AC) — A double pole circuit breaker is provided to protect all receptacles and generator against electrical overload.

Fuel Tank — Capacity of four and a half (4.5) U.S. gallons.

Fuel Valve — Used to turn fuel supply on and off to engine.

Grounding Fastener — Consult your local agency having jurisdiction for grounding requirements in your area.

Hour Meter — Displays and records how many hours your generator has run (up to 9,999.9).

Oil Fill Cap — Add oil to engine here.

Recoil Starter — Used for starting the engine.

Rocker Switch — Set switch to “**On**” prior to using recoil starter. Set switch to “**Off**” to switch off generator.

Spark Arrester Muffler — Exhaust muffler lowers engine noise and is equipped with a spark arrester screen.

ASSEMBLY

ASSEMBLY

Your generator requires some assembly and is ready for use after it has been properly serviced with the recommended oil and fuel.

If you have any problems with the assembly of your generator, please call the generator helpline at **1-800-743-4115**. If calling for assistance, please have the model, revision, and serial number from the data tag available. See “Know Your Generator” for data tag location.

Unpacking the Generator

1. Set the carton on a rigid flat surface.
2. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
3. Cut ties holding accessory kit and extension cord to generator and remove everything from carton.

BEFORE STARTING THE ENGINE

Add Engine Oil

CAUTION! Any attempt to crank or start the engine before it has been properly serviced with the recommended oil may result in an engine failure.

1. Place generator on a flat, level surface.
2. Clean area around oil fill and remove yellow oil fill cap.

NOTE: See the section “Oil” on page 16 to review oil recommendations. Verify provided oil bottle is correct viscosity for current ambient temperature.

3. Using oil funnel (optional), slowly pour contents of provided oil bottle into oil fill opening.
4. Replace oil fill cap and fully tighten.

ASSEMBLY

Add Fuel

All fuel is not the same. If a starting or performance problem is encountered immediately after new fuel has been used, try another service station or change brands.

NOTE: This engine is certified to operate on gasoline. Exhaust Emissions Control System: EM (Engine Modifications).



WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.



Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING FUEL

- Turn generator OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- Wait for spilled fuel to evaporate before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

Type of Fuel

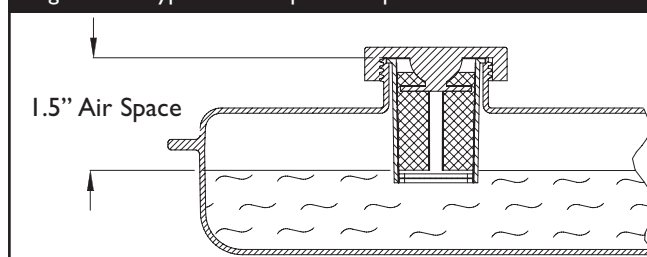
1. Always use clean, fresh, UNLEADED gasoline with a minimum of 87 octane/87 AKI (91 RON). DO NOT mix oil with fuel. DO NOT modify the engine fuel system or carburetor to run on alternative fuels.

NOTE: Fuel with up to 10% ethanol (gasohol) or up to 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether), is acceptable.

IMPORTANT: Use of any fuel other than those approved above will **void warranty**. Some areas require that fuel pumps be marked if the fuel contains alcohols or ethers. If you are not sure if your fuel contains alcohol or ethers that are different than those approved above, then check with the service station operator.

2. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
3. Slowly add unleaded gasoline to fuel tank. Be careful not to overfill. Allow about 1.5" of tank space for fuel expansion, as shown in Figure 1.

Figure 1 — Typical Fuel Expansion Space



4. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

To avoid engine performance issues, the fuel system should be treated with a fuel preserver or emptied before storage of 30 days or longer. To protect the fuel system from gum formation, use Briggs & Stratton FRESH START™ fuel stabilizer plus, or FRESH START™ continuous fuel preserver (concentrated liquid cartridge), or FRESH START™ preservative & stabilizer (granular). If fuel preserver is not used, drain the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next season. See "Storage" on page 19 for additional information.

NEVER use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank as permanent damage may occur.

High-altitude use

Operation at high altitude (over 5,000 feet), may require a high-altitude carburetor jet kit to improve performance and decrease fuel consumption. See your local authorized Briggs & Stratton dealer for more information.

OPERATION

USING THE GENERATOR

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The system ground is connected to the AC neutral wire (see "Equipment Description", earlier in this manual).

Special Requirements

There may be Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

Connecting to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power, and must comply with all applicable laws and electrical codes.

WARNING



Generator produces powerful voltage. Failure to isolate generator from power utility can result in death or injury to electric utility workers due to backfeed of electrical energy.

- When using generator for backup power, notify utility company. Use approved transfer equipment to isolate generator from electric utility.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

Generator Location

Generator Clearance



WARNING



Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead.

Place generator in a well ventilated area, which will allow for removal of deadly exhaust gas. Do not place generator where exhaust gas could accumulate and enter inside or be drawn into a potentially occupied building. Ensure exhaust gas is kept away from any windows, doors, ventilation intakes or other openings that can allow exhaust gas to collect in a confined area (Figure 2). Prevailing winds and air currents should be taken into consideration when positioning generator.



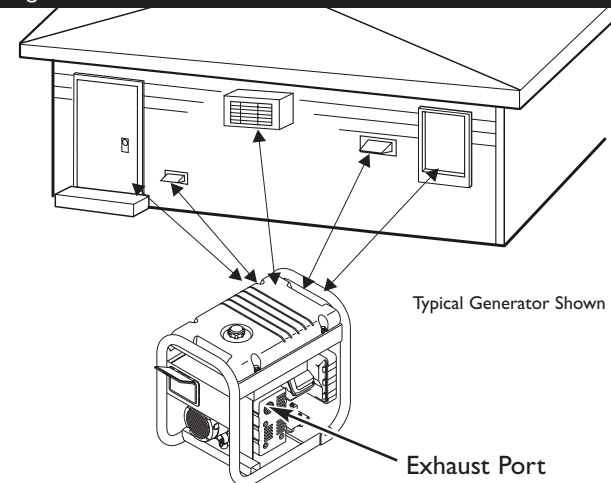
WARNING



Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.

- Operate generator ONLY outdoors.
- Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.
- DO NOT operate generator inside any building or enclosure (even if doors or windows are open), including the generator compartment of a recreational vehicle (RV).

Figure 2 — Generator Clearance



OPERATION

OPERATING THE GENERATOR

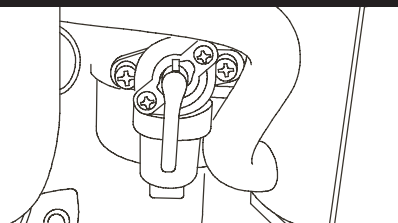
Starting the Engine

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is on a level surface.
2. Turn white fuel valve to “On” position (Figure 3). The fuel valve handle will be vertical (pointing toward the ground).

Figure 3 — Fuel Valve

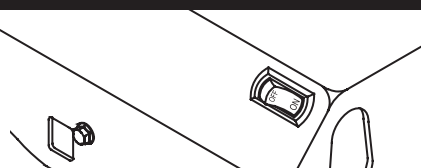
Fuel Valve is shown in “On” position



3. Set on/off switch to “On” position (Figure 4).

Figure 4 — On/Off Switch

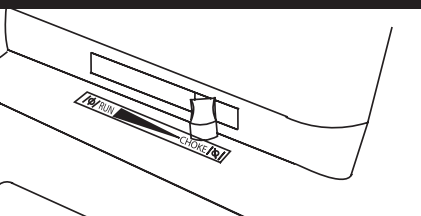
Switch is shown in “On” position



4. Place choke lever in “Choke” position (Figure 5).

Figure 5 — Choke Lever

Choke Lever shown in “Choke” position



5. Grasp recoil handle and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull handle rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine.

⚠ WARNING



Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go.
Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

IMPORTANT: If excessive fuel is present in the air/fuel mixture causing a “flooded” condition, move choke lever to “Run” position and pull handle repeatedly until engine starts.

6. Move choke lever to “Run” position a short distance at a time over several seconds in warm weather or minutes in cold weather. Let engine run smoothly before each change. Operate with choke in “Run” position.

⚠ WARNING



Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).



Severe burns can occur on contact.
Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- DO NOT touch hot surfaces and avoid hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead.
- Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property require equipment powered by an internal combustion engine to have a spark arrester, maintained in effective working order, complying to USDA Forest service standard 5100-1C or later revision. In the State of California a spark arrester is required under section 4442 of the California Public resources code. Other states may have similar laws.

OPERATION

Connecting Electrical Loads

- Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
- Plug in and turn on the desired 120 and/or 240 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads.
- DO NOT connect 240 Volt loads to the 120 Volt duplex receptacles.
- DO NOT connect 3-phase loads to the generator.
- DO NOT connect 50 Hz loads to the generator.
- **DO NOT OVERLOAD THE GENERATOR.** See "Don't Overload Generator".

CAUTION

Exceeding generators wattage/amperage capacity can damage generator and/or electrical devices connected to it.

- See "Don't Overload Generator".
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

Stopping the Engine

1. Turn **OFF** and unplug **ALL** electrical loads from generator panel receptacles. NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned **ON**.
2. Let engine run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Move fuel valve to "Off" position.
4. Set on/off switch in "Off" position.

RECEPTACLES

A double pole rocker switch circuit breaker is provided to protect all the receptacles and generator against electrical overload.

CAUTION

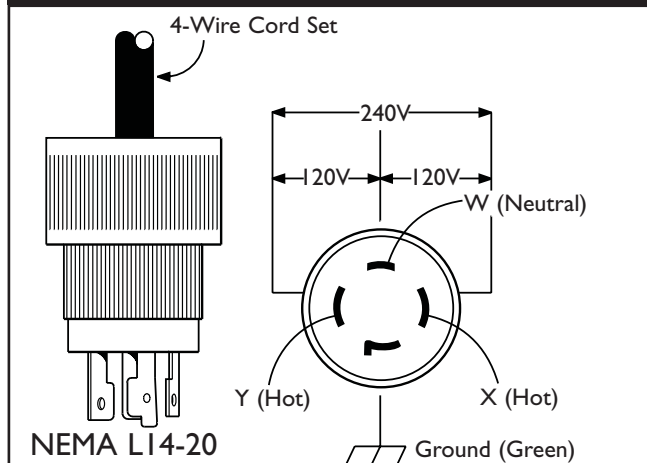
Receptacles may be marked with rating value greater than generator output capacity.

- NEVER attempt to power a device requiring more amperage than generator or receptacle can supply.
- DO NOT overload the generator. See "Don't Overload Generator".

120/240 Volt AC, 20 Amp Locking Receptacle

Use a NEMA L14-20 plug with this receptacle. Connect a 4-wire cord set rated for 250 Volts AC at 20 Amps (or greater) (Figure 6). You can use the same 4-wire cord if you plan to run a 120 Volt load.

Figure 6 — 120/240 Volt AC, 20 Amp Receptacle



This receptacle powers 120/240 Volt AC, 60 Hz, single phase loads requiring up to 1,725 watts of power at 14.3 Amps for 120 Volts; 3,450 watts of power (3.45 kW) at 14.3 Amps for 240 Volts. The outlet is protected by a double pole rocker switch circuit breaker.

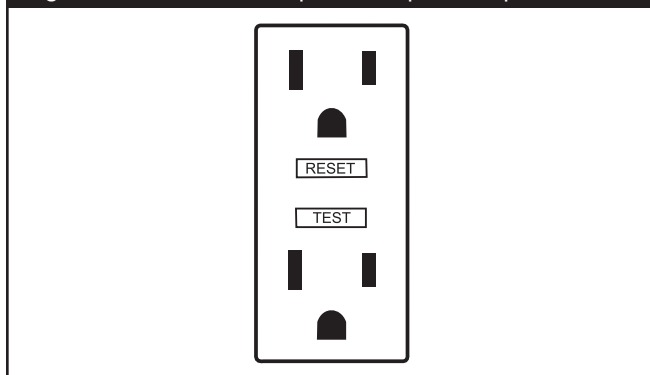
IMPORTANT: This generator's locking receptacle and the provided adapter cord set are not protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). If used on an OSHA governed job site, appropriate GFCI protection must be utilized.

OPERATION

120 Volt AC, 15 Amp, GFCI Duplex Receptacles

Each duplex receptacle (Figure 7) is protected against overload by a push-to-reset circuit breaker.

Figure 7 — 120 Volt, 15 Amp GFCI Duplex Receptacle



NOTE: If the double pole circuit breaker is tripped, the duplex receptacles are disconnected.

Use each receptacle to operate 120 Volt AC, single-phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 1,800 watts (1.8 kW) at 15 Amps of current. Use cord sets that are rated for 125 Volt AC loads at 15 Amps (or greater). Inspect cord sets before each use.

Ground Fault Protection

The duplex receptacles are equipped with Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection. This device meets applicable federal, state and local codes. The generator's locking receptacle is not protected by a GFCI.



WARNING

Generator produces hazardous voltage/current.

- Contact with the hot and neutral conductor at the same time can cause electrical shock or burn, even if the circuit is GFCI protected.
- Before using the GFCI receptacle, ALWAYS push the test button to insure it works.

The GFCI protects against electrical shock that may be caused if your body becomes a path which electricity travels to reach the ground. This could happen if you touch a "Live" appliance or wire, or are touching plumbing or other materials that connect to the ground.

When protected by a GFCI, one may still feel a shock, but the GFCI should cut current off quickly enough so that a person in normal health should not suffer any serious electrical injury.

Testing the GFCI

Test your GFCI outlet prior to each use, as follows:

- Push the black "**Test**" button. The red "**Reset**" button should pop out, which should allow no power to reach the outlet. Use a test lamp in each outlet to test this.



CAUTION

The "Reset" button does not pop out or the test lamp remains lit when the "Reset" button is popped out.

- DO NOT use any outlets on the circuit.
- Call or take your generator to a local service center.

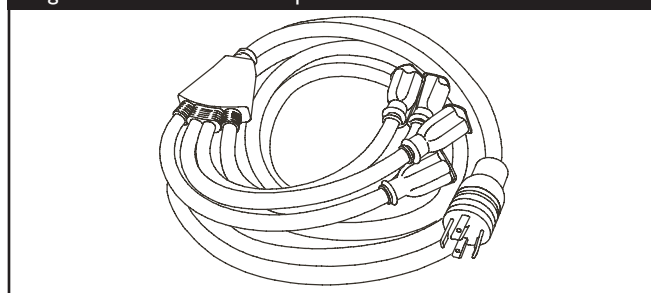
If the GFCI tests good, restore power by pressing the "**Reset**" button firmly until it is fully in place and locks in that position. **If the GFCI outlet does not reset properly, do not use the outlet. Call or take your generator to a local service center.**

If the GFCI trips by itself at any time, reset and test the outlet. **If the reset button does not pop out when the test button is pressed, do not use the outlet. Call or take your generator to a local service center.**

GENERATOR ADAPTER CORD SET

The generator is equipped with a 25' generator adapter cord set designed for a 240 Volt, 20 Amp grounded neutral circuit (Figure 8). The generator adapter cord set provides a convenient supply of emergency power into your dwelling so that your generator can be operated safely outside.

Figure 8 — Generator Adapter Cord Set



The maximum load on each outlet is 20 Amps. The maximum total load on both blue wire outlets or black wire outlets is 20 Amps.

IMPORTANT: This generator's locking receptacle and the provided adapter cord set are not protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). If used on an OSHA governed job site, appropriate GFCI protection must be utilized.

NOTE: Follow all safety precautions when connecting any extension cord or device to the generator.

OPERATION

COLD WEATHER OPERATION

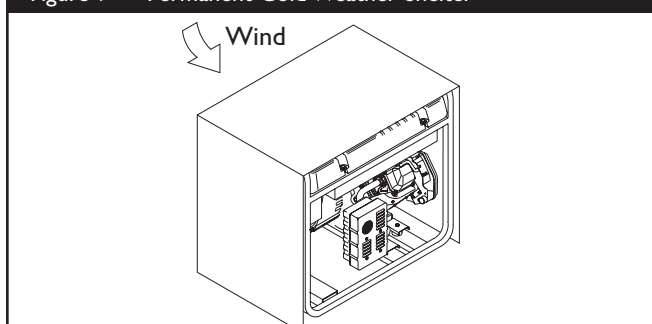
Under certain weather conditions (temperatures below 40°F [4°C] combined with high humidity), your generator may experience icing of the carburetor and/or the crankcase breather system. To reduce this problem, you need to perform the following:

1. Make sure generator has clean, fresh fuel.
2. Open fuel valve (turn valve to open position).
3. Use SAE 5W-30 oil.
4. Check oil level daily or after every eight (8) hours of operation.
5. Maintain generator following "Maintenance Schedule" on page 15.
6. Shelter unit from elements.

Creating a Temporary Cold Weather Shelter

1. In an emergency, use the original shipping carton.
2. Cut off top carton flaps and one long side of carton to expose muffler side of unit. If required, tape up other sides of carton to fit over generator as shown in Figure 9.

Figure 9 — Permanent Cold Weather Shelter



NOTE: If required, remove wheel kit to fit carton over generator as shown in Figure 9.

3. Cut appropriate slots to access receptacles of unit.
4. Face exposed end away from wind and elements.
5. Locate generator as described in the section "Generator Location". Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.

WARNING



Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, fainting or death.

- Operate generator **ONLY** outdoors.
 - Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.
 - **DO NOT** operate generator inside any building or enclosure (even if doors or windows are open), including the generator compartment of a recreational vehicle (RV).
6. Start generator as described in the section "Starting the Engine", then place carton over generator. Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead with shelter in place.

WARNING



Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).



Severe burns can occur on contact. Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- **DO NOT** touch hot surfaces and avoid hot exhaust gases.
 - Allow equipment to cool before touching.
 - Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead.
 - Remove shelter when temperatures are above 40°F [4°C].
7. Remove shelter when temperatures are above 40°F [4°C].
 8. Turn engine **OFF** and let cool two (2) minutes before refueling. Wait for spilled fuel to evaporate before starting engine.

Creating a Permanent Cold Weather Shelter

1. Build a structure that will enclose three sides and the top of the generator, making sure muffler side of generator is exposed.

NOTE: Structure should hold enough heat created by the generator to prevent icing problem.

2. **DO NOT** enclose generator any more than shown in Figure 9.

NOTE: If a wheel kit is installed on the generator, enlarge shelter accordingly.

3. Follow steps 3 through 8 as described previously in "Creating a Temporary Cold Weather Shelter".

OPERATION

DON'T OVERLOAD GENERATOR

Capacity

You must make sure your generator can supply enough rated (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps:

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the rated (running) watts of these items. This is the amount of power your generator must produce to keep your items running. See Figure 10.
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Rated (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Window Air Conditioner	1200	1800
Refrigerator	800	1600
Deep Freezer	500	500
Television	500	-
Light (75 Watts)	75	-
	3075 Total Running Watts	1800 Highest Surge Watts

Total Rated (Running) Watts = 3075

Highest Additional Surge Watts = 1800

Total Generator Output Required = 4875

Power Management

To prolong the life of your generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to your generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).

4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

NEVER add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity, as described above.

Figure 10 - Wattage Reference Chart

Tool or Appliance	Rated* (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Essentials		
Light Bulb - 75 watt	75	-
Deep Freezer	500	500
Sump Pump	800	1200
Refrigerator/Freezer - 18 Cu. Ft.	800	1600
Water Well Pump - 1/3 HP	1000	2000
Heating/Cooling		
Window AC - 10,000 BTU	1200	1800
Window Fan	300	600
Furnace Fan Blower - 1/2 HP	800	1300
Kitchen		
Microwave Oven - 1000 Watt	1000	-
Coffee Maker	1500	-
Electric Stove - Single Element	1500	-
Hot Plate	2500	-
Family Room		
DVD/CD Player	100	-
VCR	100	-
Stereo Receiver	450	-
Color Television - 27"	500	-
Personal Computer w/17" monitor	800	-
Other		
Security System	180	-
AM/FM Clock Radio	300	-
Garage Door Opener - 1/2 HP	480	520
Electric Water Heater - 40 Gallon	4000	-
DIY/Job Site		
Quartz Halogen Work Light	1000	-
Airless Sprayer - 1/3 HP	600	1200
Reciprocating Saw	960	960
Electric Drill - 1/2 HP	1000	1000
Circular Saw - 7 1/4"	1500	1500
Miter Saw - 10"	1800	1800
Table Planer - 6"	1800	1800
Table Saw/Radial Arm Saw - 10"	2000	2000
Air Compressor - 1-1/2 HP	2500	2500

*Wattages listed are approximate only. Check tool or appliance for actual wattage.

SPECIFICATIONS

ENGINE TECHNICAL INFORMATION

This is a single cylinder, overhead valve (OHV), air cooled engine. It is a low emissions engine.

In the State of California, Model Series 120000 engines are certified by the California Air Resources Board to meet emissions standards for 125 hours. Such certification does not grant the purchaser, owner or operator of this engine any additional warranties with respect to the performance or operational life of this engine. The engine is warranted solely according to the product and emissions warranties stated elsewhere in this manual.

Power Ratings

*The power ratings for an individual engine model are initially developed by starting with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) (Revision 2002-05). Given both the wide array of products on which our engines are placed, and the variety of environmental issues applicable to operating the equipment, it may be that the engine you have purchased will not develop the rated horsepower when used in a piece of power equipment (actual "on-site" power). This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the following: differences in altitude, temperature, barometric pressure, humidity, fuel, engine lubrication, maximum governed engine speed, individual engine to engine variability, design of the particular piece of power equipment, the manner in which the engine is operated, engine run-in to reduce friction and clean out of combustion chambers, adjustments to the valves and carburetor, and other factors. The power ratings may also be adjusted based on comparisons to other similar engines utilized in similar applications, and will therefore not necessarily match the values derived using the foregoing codes.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Generator Specifications

Starting Wattage	5,300 Watts
Wattage	3,450 Watts
Rated AC Load Current:	
At 120 Volts	28.75 Amps
At 240 Volts	14.37 Amps
Phase	1-phase
Rated Frequency	60 Hertz
Fuel Capacity	4.5 U.S. gallons
Shipping Weight	151 lbs.

Engine Specifications

Gross* Horsepower	6.5 at 3600 rpm
Bore	2.69 in. (68mm)
Stroke	2.20 in. (56mm)
Displacement	12.57 in. (206 cc)
Spark Plug	
Type:	Champion RC12YC or Equivalent
Set Gap To:	0.030inch (0.76mm)
Armature Air Gap:	0.010-0.014 in. (0.25-0.36mm)
Valve clearance with valve springs installed and piston 1/4 in. (6 mm) past top dead center (check when engine is cold).	
Intake	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Exhaust	0.009-0.011 in. (0.23-0.28 mm)
Oil Capacity	20 Ounces (.6 Liters)

NOTE: For practical operation, the generator load should not exceed 85% of rated wattage. Engine gross horsepower will decrease 3-1/2% for each 1,000 feet (300 meters) above sea level and 1% for each 10° F (5.6° C) above 77° F (25° C). It should operate satisfactorily at an angle up to 15°.

MAINTENANCE

GENERAL RECOMMENDATIONS

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the generator. See any authorized dealer for service.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain generator as instructed in this manual.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain your generator.

All service and adjustments should be made at least once each season. Follow the requirements in the "Maintenance Schedule" chart below in Figure 11.

NOTE: Once a year you should clean or replace the spark plug and replace the air filter. A new spark plug and clean air filter assure proper fuel-air mixture and help your engine run better and last longer.

GENERATOR MAINTENANCE

Generator maintenance consists of keeping the unit clean and dry. Operate and store the unit in a clean dry

environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture or any corrosive vapors. Cooling air slots in the generator must not become clogged with snow, leaves, or any other foreign material.

Check the cleanliness of the generator frequently and clean when dust, dirt, oil, moisture or other foreign substances are visible on its exterior surface.

NOTE: DO NOT use water or other liquids to clean generator. Liquids can enter the engine fuel system causing poor performance and / or failure to occur. In addition, if liquids enters the generator through cooling air slots, some of the liquid will be retained in voids and cracks of the rotor and stator winding insulation. Liquid and dirt buildup on the generator internal windings will eventually decrease the insulation resistance of these windings.

Generator Cleaning

Daily or before use, clean accumulated debris from generator. Keep linkage, spring and controls clean. Keep area around and behind muffler free from any combustible debris.

Generator parts should be kept clean to reduce the risk of overheating and ignition of accumulated debris.

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt, oil, etc.
- Use a vacuum cleaner to pick up loose dirt and debris.

Figure 11 – Maintenance Schedule

FILL IN DATES AS YOU COMPLETE REGULAR SERVICE MAINTENANCE TASK	SERVICE DATES				SERVICE DATES		
	Before Each Use	Every 25 Hours or Yearly	Every 50 Hours or Yearly	Every 100 Hours or Yearly			
Check oil level	X						
Clean debris	X						
Service air cleaner		X ²					
Change engine oil			X ¹				
Service spark plug				X			
Service spark arrester				X			
Clean cooling system				X ²			
Prepare for storage	If unit is to remain idle for longer than 30 days.						

¹ Change oil after the first (5) operating hours and every 50 hours or every year, whichever occurs first, thereafter.

Change sooner when operating under dirty or dusty conditions.

² Replace more often under dirty or dusty conditions.

MAINTENANCE

- Use low pressure air (not to exceed 25 psi) to blow away dirt. Inspect cooling air slots and openings on the generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

CAUTION

Improper treatment of generator can damage it and shorten its life.

- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.

ENGINE MAINTENANCE

WARNING



Unintentional sparking can result in fire or electric shock.



WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK

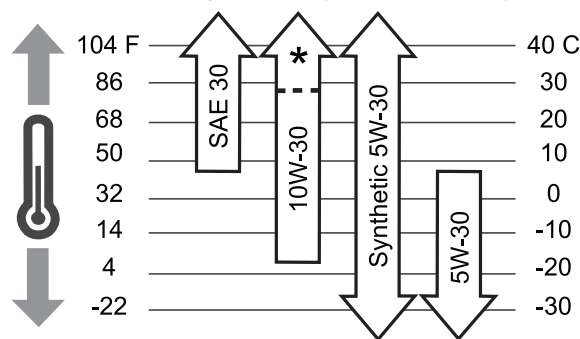
- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

Oil

Oil Recommendations

NOTE: When adding oil to the engine crankcase, use only high quality detergent oil classified "For Service SF, SG, SH, SJ" or higher. DO NOT use special additives.

1. Choose a viscosity according to the following table:



NOTE: Synthetic oil meeting ILSAC GF-2, API certification mark and API service symbol with "SJ/CF ENERGY CONSERVING" or higher, is an acceptable oil at all temperatures. Use of synthetic oil does not alter required oil change intervals.

SAE 30: 40 °F and higher (5 °C and higher) is good for all purpose use above 40°F, use below 40°F will cause hard starting.

10W-30: 0 to 100 °F (-18 to 38 °C) is better for varying temperature conditions. This grade of oil improves cold weather starting, but may increase oil consumption at 80°F (27°C) or higher.

*Check oil level frequently at higher temperatures.

Synthetic 5W-30: -20 to 120 °F (-30 to 40 °C) provides the best protection at all temperatures as well as improved starting with less oil consumption.

5W-30: 40 °F and below (5 °C and below) is recommended for winter use, and works best in cold conditions.

Checking Oil Level

Oil level should be checked prior to each use or at least every 5 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Remove oil dipstick and wipe dipstick with clean cloth. Replace and tighten dipstick. Remove and check oil level.
3. Verify oil is at "Full" mark on dipstick. Replace and tighten dipstick.

Adding Engine Oil

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Check oil level as described in "Checking Oil Level".
3. If needed, slowly pour oil into oil fill opening to the "Full" mark on dipstick. DO NOT overfill.
4. Replace and tighten dipstick.

Servicing Air Cleaner

Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty air cleaner.

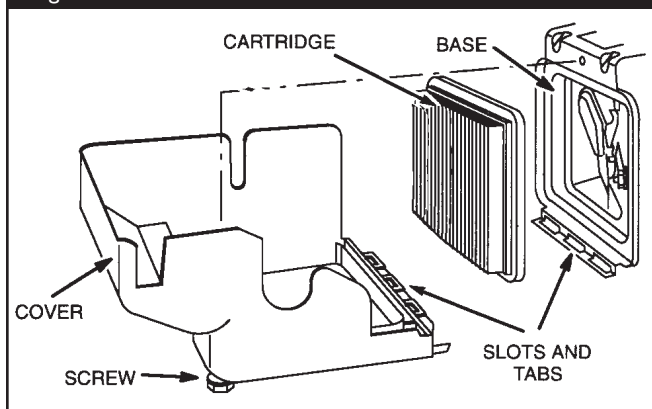
Replace the air cleaner every 25 hours of operation or once each year, whichever comes first. Replace more often if operating under dirty or dusty conditions.

MAINTENANCE

To service the air cleaner, follow these steps:

1. Loosen screw and tilt cover down (Figure 12).

Figure 12 - Air Cleaner



2. Carefully remove cartridge assembly.
3. To clean cartridge, gently tap pleated paper side on a flat surface.
4. Reinstall clean or new cartridge inside cover.
5. Insert cover's tabs into slots in bottom of base.
6. Tilt cover up and tighten screw securely to base.

Changing Engine Oil

Change the oil after the first 5 hours of operation. Change oil every 50 hours thereafter. If you are using your generator under extremely dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.



CAUTION

Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

- Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals.
- Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Change the oil while the engine is still warm from running, as follows:

1. Make sure unit is on a level surface.
2. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

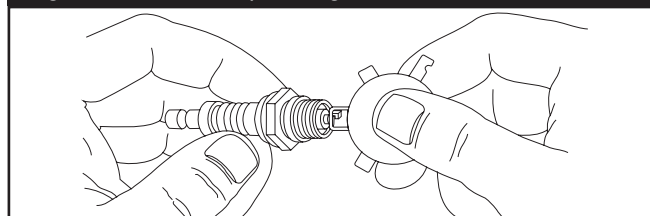
3. Clean area around oil drain plug. The oil drain plug is located at base of engine, opposite carburetor.
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Reinstall oil drain plug and tighten securely. Remove oil cap/dipstick.
6. Slowly pour recommended oil (about 20 oz.) into oil fill opening. Pause to permit oil to settle. Fill to "Full" mark on dipstick.
7. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. DO NOT overfill.
8. Reinstall oil cap/dipstick. Tighten cap securely.
9. Wipe up any spilled oil.

Servicing Spark Plug

Change the spark plug every 100 hours of operation or once each year, whichever comes first. This will help your engine to start easier and run better.

1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Check electrode gap with wire feeler gauge and set spark plug gap to 0.030 inch (0.76mm) if necessary (Figure 13).

Figure 13 — Service Spark Plug



4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use a recommended replacement plug.
5. Install spark plug and tighten firmly.

Servicing Spark Arrester

The engine exhaust muffler has a spark arrester screen. Inspect and clean the screen every 100 hours of operation or once each year, whichever comes first.

If you use your generator on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered unimproved land, it must have a spark arrester. The spark arrester must be maintained in good condition by the owner/operator.

MAINTENANCE

WARNING



Running engines produce heat. Temperature of muffler and nearby areas can reach or exceed 150°F (65°C).



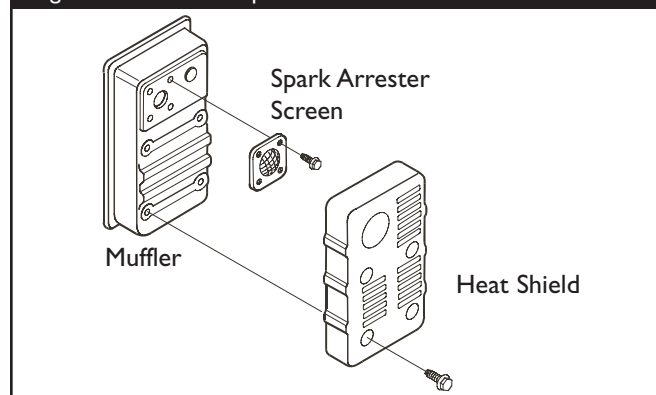
Severe burns can occur on contact. Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- DO NOT touch hot surfaces and avoid hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (152 cm) clearance on all sides of generator including overhead.
- Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property require equipment powered by an internal combustion engine to have a spark arrester; maintained in effective working order; complying to USDA Forest service standard 5100-1C or later revision. In the State of California a spark arrester is required under section 4442 of the California Public resources code. Other states may have similar laws.

Clean and inspect the spark arrester as follows:

1. To remove muffler heat shield from muffler, remove four screws that connect guard to muffler bracket (Figure 14).

Figure 14 — Service Spark Arrester

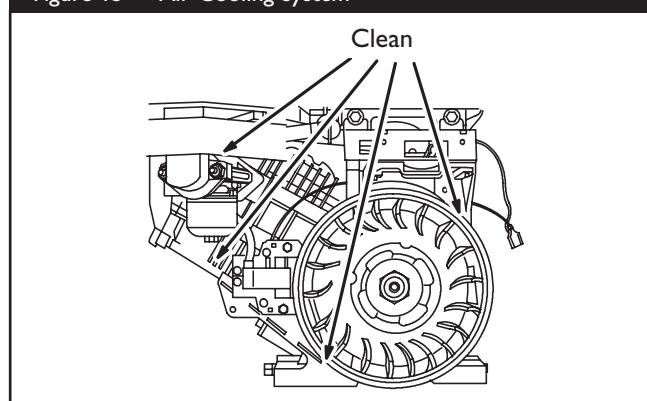


2. Remove four screws that attach spark arrester screen.
3. Inspect screen and replace if torn, perforated or otherwise damaged. DO NOT use a defective screen. If screen is not damaged, clean it with commercial solvent.
4. Reattach screen and muffler guard.

Clean Cooling System

Over time debris may accumulate in cylinder cooling fins and cannot be observed without partial engine disassembly. For this reason, we recommend you have a authorized service dealer clean the cooling system (Figure 15) per recommended intervals (see "Maintenance Schedule" on page 15). Equally important is to keep top of engine free from debris. See "Generator Cleaning".

Figure 15 — Air Cooling System



Carburetor Adjustment

The carburetor on this engine is low emission. It is equipped with a non-adjustable idle mixture valve and governed idle, if equipped. Governed idle and top speed have been set at the factory. If adjustment is required, see an authorized service dealer.



CAUTION

Excessively high operating speeds increase risk of injury and damage to generator.

Excessively low speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with governed speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- DO NOT modify generator in any way.

STORAGE

STORAGE

The generator should be started at least once every seven days and allowed to run at least 30 minutes. If this cannot be done and you must store the unit for more than 30 days, use the following information as a guide to prepare it for storage.

Long Term Storage Instructions

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts, such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage. Also, experience indicates that alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic fuel can damage the fuel system of an engine while in storage.

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.



Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite fuel vapors.

WHEN DRAINING FUEL

- Turn generator OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

Protect Fuel System

Fuel Stabilizer:

Follow these instructions if storing fuel more than 30 days.

To protect the fuel system from gum formation, use Briggs & Stratton FRESH START™ fuel stabilizer plus, or FRESH START™ continuous fuel preserver (concentrated liquid cartridge), or FRESH START™ preservative & stabilizer (granular).

If fuel stabilizer is used, you do not need to drain fuel prior to storage. If the FRESH START™ continuous fuel preserver (concentrated liquid cartridge) is used, there is no need to drain fuel prior to storage as long as the cartridge contains stabilizer for the storage season.

- Run engine outdoors for several minutes to be sure treated fuel has replaced untreated fuel in carburetor.

If fuel preserver is not used, then always remove all fuel from tank and run engine until it stops from lack of fuel.

Change Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See “Changing Oil” on page 17.

Oil Cylinder Bore

- Remove spark plug and pour about 1/2 ounce (15 ml) of clean engine oil into the cylinder.
- Install spark plug and pull recoil starter handle slowly to distribute oil.



WARNING



Unintentional sparking can result in fire or electric shock.



- NEVER crank engine with spark plug removed.

Generator

1. Clean generator as outlined in “Generator Cleaning”.
2. Check that cooling air slots and openings on generator are open and unobstructed.

Other Storage Tips

1. DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described in “Protect Fuel System”.
2. Replace fuel can if it starts to rust. Contaminated fuel will cause engine problems.
3. If possible, store unit indoors and cover it to give protection from dust and dirt.
4. Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture.



WARNING



Storage covers can be flammable.

- DO NOT place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

5. Store generator in clean, dry area.

TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Correction
Engine is running, but no AC output is available.	1. Circuit breaker is open. 2. Fault in generator. 3. Poor connection or defective cord set. 4. Connected device is bad.	1. Reset circuit breaker. 2. Contact authorized service facility. 3. Check and repair. 4. Connect another device that is in good condition.
Engine runs good at no-load but "bogs down" when loads are connected.	1. Short circuit in a connected load. 2. Engine speed is too slow. 3. Generator is overloaded. 4. Shorted generator circuit.	1. Disconnect shorted electrical load. 2. Contact authorized service facility. 3. See "Don't Overload Generator". 4. Contact authorized service facility.
Engine will not start; or starts and runs rough.	1. Engine switch set to "Off". 2. Fuel Valve is in "Off" position. 3. Dirty air cleaner. 4. Out of fuel. 5. Stale fuel. 6. Spark plug wire not connected to spark plug. 7. Bad spark plug. 8. Water in fuel. 9. Flooded. 10. Excessively rich fuel mixture. 11. Intake valve stuck open or closed. 12. Engine has lost compression.	1. Set switch to "On". 2. Turn fuel valve to "Open" position. 3. Clean or replace air cleaner. 4. Fill fuel tank. 5. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel. 6. Connect wire to spark plug. 7. Replace spark plug. 8. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel. 9. Wait 5 minutes and re-crank engine. 10. Contact authorized service facility. 11. Contact authorized service facility. 12. Contact authorized service facility.
Engine shuts down when running.	Out of fuel.	Fill fuel tank.
Engine lacks power.	1. Load is too high. 2. Dirty air filter.	1. See "Don't Overload Generator". 2. Replace air filter.
Engine "hunts" or falters.	Carburetor is running too rich or too lean.	Contact authorized service facility.

NOTES

NOTES

EMISSIONS CONTROL SYSTEM WARRANTY

**Briggs & Stratton Corporation (B&S), the California Air Resources Board (CARB)
and the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA)**

Emissions Control System Warranty Statement (Owner's Defect Warranty Rights and Obligations)

California, United States and Canada Emissions Control Defects Warranty Statement

The California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA and B&S are pleased to explain the Emissions Control System Warranty on your small off-road engine (SORE). In California, new small off-road engines model year 2006 and later must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Elsewhere in the United States, new non-road, spark-ignition engines certified for model year 1997 and later must meet similar standards set forth by the U.S. EPA. B&S must warrant the emissions control system on your engine for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emissions control system includes parts such as the carburetor, air cleaner, ignition system, fuel line, muffler and catalytic converter. Also included may be connectors and other emissions related assemblies.

Where a warrantable condition exists, B&S will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Briggs & Stratton Emissions Control Defects Warranty Coverage

Small off-road engines are warranted relative to emissions control parts defects for a period of two years, subject to provisions set forth below. If any covered part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by B&S.

Owner's Warranty Responsibilities

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operating and Maintenance Instructions. B&S recommends that you retain all your receipts covering maintenance on your small off-road engine, but B&S cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that B&S may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an Authorized B&S Service Dealer as soon as a problem exists. The undisputed warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a B&S Service Representative at 1-414-259-5262.

The emissions warranty is a defects warranty. Defects are judged on normal engine performance. The warranty is not related to an in-use emissions test.

Briggs & Stratton Emissions Control Defects Warranty Provisions

The following are specific provisions relative to your Emissions Control Defects Warranty Coverage. It is in addition to the B&S engine warranty for non-regulated engines found in the Owner's Manual.

I. Warranted Parts

Coverage under this warranty extends only to the parts listed below (the emissions control systems parts) to the extent these parts were present on the engine purchased.

- a. Fuel Metering System
 - Cold start enrichment system (soft choke)
 - Carburetor and internal parts
 - Fuel Pump
 - Fuel line, fuel line fittings, clamps
- b. Air Induction System
 - Air cleaner
 - Intake manifold
- c. Ignition System
 - Spark plug(s)
 - Magneto ignition system
- d. Catalyst System
 - Catalytic converter
 - Exhaust manifold
 - Air injection system or pulse valve
- e. Miscellaneous Items Used in Above Systems
 - Vacuum, temperature, position, time sensitive valves and switches
 - Connectors and assemblies
2. Length of Coverage

B&S warrants to the initial owner and each subsequent purchaser that the Warranted Parts shall be free from defects in materials and workmanship which caused the failure of the Warranted Parts for a period of two years from the date the engine is delivered to a retail purchaser.
3. No Charge

Repair or replacement of any Warranted Part will be performed at no charge to the owner, including diagnostic labor which leads to the determination that a Warranted Part is defective, if the diagnostic work is performed at an Authorized B&S Service Dealer. For emissions warranty service contact your nearest Authorized B&S Service Dealer as listed in the "Yellow Pages" under "Engines, Gasoline," "Gasoline Engines," "Lawn Mowers," or similar category.
4. Claims and Coverage Exclusions

Warranty claims shall be filed in accordance with the provisions of the B&S Engine Warranty Policy. Warranty coverage shall be excluded for failures of Warranted Parts which are not original B&S parts or because of abuse, neglect or improper maintenance as set forth in the B&S Engine Warranty Policy. B&S is not liable to cover failures of Warranted Parts caused by the use of add-on, non-original, or modified parts.
5. Maintenance

Any Warranted Part which is not scheduled for replacement as required maintenance or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" shall be warranted as to defects for the warranty period. Any Warranted Part which is scheduled for replacement as required maintenance shall be warranted as to defects only for the period of time up to the first scheduled replacement for that part. Any replacement part that is equivalent in performance and durability may be used in the performance of any maintenance or repairs. The owner is responsible for the performance of all required maintenance, as defined in the B&S Owner's Manual.
6. Consequential Coverage

Coverage hereunder shall extend to the failure of any engine components caused by the failure of any Warranted Part still under warranty.

Emissions Durability Period and Air Index Information On Your Engine Emissions Label

Engines that are certified to meet the California Air Resources Board (CARB) Tier 2 Emission Standards must display information regarding the Emissions Durability Period and Air Index. The engine manufacturer makes this information available to the consumer on emission labels.

The **Emissions Durability Period** describes the number of hours of actual running time for which the engine is certified to be emissions compliant, assuming proper maintenance in accordance with the Operating & Maintenance Instructions. The following categories are used:

Moderate: Engine is certified to be emission compliant for 125 hours of actual engine running time.

Intermediate: Engine is certified to be emission compliant for 250 hours of actual engine running time.

Extended: Engine is certified to be emission compliant for 500 hours of actual engine running time.

For example, a typical walk-behind lawn mower is used 20 to 25 hours per year. Therefore, the **Emissions Durability Period** of an engine with an **intermediate** rating would equate to 10 to 12 years.

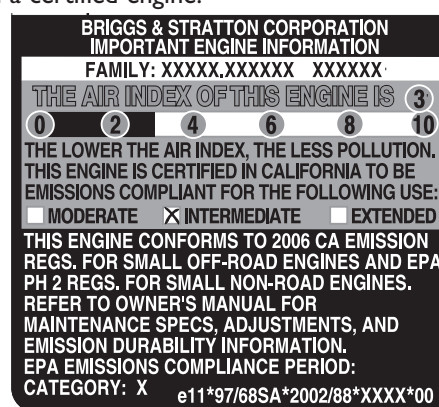
The **Air Index** is a calculated number describing the relative level of emissions for a specific engine family. The lower the **Air Index**, the cleaner the engine. This information is displayed in graphical form on the emissions label.

Emissions Compliance Period On Engine Emissions Compliance Label

After July 1, 2000 certain Briggs & Stratton engines will be certified to meet the United States Environmental Protection Agency (USEPA) Phase 2 emission standards. For phase 2 certified engines, the Emissions Compliance Period referred to on the Emissions Compliance label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. For engines less than 225 cc displacement, Category C = 125 hours, B = 250 hours and A = 500 hours. For engines of 225 cc or more, Category C = 250 hours, B = 500 hours and A = 1000 hours.

This engine has an intermediate rating with and Air Index of 2. The EPA Emissions compliance period is Category B. The displacement of these engines is 206 cc.

Below is a generic representation of the emission label typically found on a certified engine.



NOTES

NOTES

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC PORTABLE GENERATOR OWNER WARRANTY POLICY

Effective February 1, 2006 replaces all undated Warranties and all Warranties dated before February 1, 2006

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC will repair or replace, free of charge, any part(s) of the portable generator that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at www.briggspowerproducts.com.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

WARRANTY PERIOD

Consumer Use	2 years*
Commercial Use	1 year

*Second year parts only

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail end user, and continues for the period of time stated above. "Consumer Use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial Use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once equipment has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

NO WARRANTY REGISTRATION IS NECESSARY TO OBTAIN WARRANTY ON BRIGGS & STRATTON PRODUCTS. SAVE YOUR PROOF OF PURCHASE RECEIPT. IF YOU DO NOT PROVIDE PROOF OF THE INITIAL PURCHASE DATE AT THE TIME WARRANTY SERVICE IS REQUESTED, THE MANUFACTURING DATE OF THE PRODUCT WILL BE USED TO DETERMINE THE WARRANTY PERIOD.

ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply if equipment damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the manufacturing date or the serial number on the portable generator has been removed or the equipment has been altered or modified. During the warranty period, the Authorized Service Dealer, at its option, will repair or replace any part that, upon examination, is found to be defective under normal use and service. This warranty will not cover the following repairs and equipment:

- **Normal Wear:** Outdoor Power Equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.
- **Installation and Maintenance:** This warranty does not apply to equipment or parts that have been subjected to improper or unauthorized installation or alteration and modification, misuse, negligence, accident, overloading, overspeeding, improper maintenance, repair or storage so as, in our judgment, to adversely affect its performance and reliability. This warranty also does not cover normal maintenance such as air filters, adjustments, fuel system cleaning and obstruction (due to chemical, dirt, carbon, lime, and so forth).
- **Other Exclusions:** This warranty excludes wear items such as o-rings, filters, etc., or malfunctions resulting from accidents, abuse, modifications, alterations, or improper servicing or freezing or chemical deterioration. Accessory parts such as generator adapter cord sets and storage covers are excluded from the product warranty. This warranty excludes used, reconditioned, and demonstration equipment, equipment used for prime power in place of utility power, equipment used in life support applications, and failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturers control.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WI, USA

RÈGLES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

Règles de Sécurité.....	26-28
Fonctions et Commandes	29
Assemblage	30-31
Opération	32-37
Caractéristiques	38
Entretien	39-42
Entreposage	43
Dépannage	44
Remarques	45 & 48
Garantie du dispositif antipollution	46-47
Garantie	49

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT



Lisez avec soin ce manuel et familiarisez-vous avec votre génératrice. Connaissiez ses applications, ses limitations et les dangers qu'il implique.

Ce génératrice est un génératrice entraîné par un moteur à champ magnétique rotatif produisant du courant alternatif (c.a.). Il a été conçu pour fournir du courant électrique pour faire marcher des charges compatibles d'éclairage, d'appareils ménagers, d'outil et de moteur. Le champ tournant du génératrice est entraîné à 3,600 T/M par un moteur monocylindrique.

ATTENTION! NE PAS dépasser la capacité en watts ou en Ampères du génératrice. Voir "Ne Pas Surcharger le Génératrice" pour l'information spécifique.

Tout a été mis en oeuvre pour que les informations contenues dans ce manuel soient exactes et à jour. Cependant, nous se réserve le droit de changer, d'altérer ou d'améliorer le produit à n'importe quel moment sans avis préalable.

Le Système de contrôle de l'émission du génératrice est garanti pour des normes établies par L'Agence de protection de l'environnement et le California Air Resources Board.

RÈGLES DE SÉCURITÉ



Ceci est la sûreté le symbole vif. Il est utilisé pour vous alerter aux dangers de blessure personnels potentiels. Obéir tous messages de sûreté qui suivent ce symbole éviter la blessure ou la mort possibles.

Le symbole indiquant un message de sécurité est accompagné d'un mot indicateur (DANGER, ATTENTION, AVERTISSEMENT), d'un message illustré et/ou d'un message de sécurité visant à vous avertir des dangers. **DANGER** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire fatales.

AVERTISSEMENT indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer des blessures graves, voire fatales. **ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer des blessures mineures ou légères. Le mot **ATTENTION**, lorsqu'il est utilisé sans le symbole d'alerte, indique une situation pouvant endommager l'équipement. Suivez les messages de sécurité pour éviter ou réduire les risques de blessures ou de mort.



AVERTISSEMENT

L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques que l'État de Californie considère comme causant le cancer, des déformations à la naissance ou d'autres dangers concernant la reproduction.

Symboles de Danger et Moyens



Manuel d'Utilisation



Choc Électrique



Explosion



Feu



Emanations Toxiques



Recul



Surface Chaude

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT



Le générateur, lorsqu'il fonctionne, produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.

Le fait de respirer du monoxyde de carbone provoque des nausées, des évanouissements ou peut être fatal.

- Faites fonctionner le générateur SEULEMENT à l'extérieur.
- Évitez que les gaz d'échappement entrent dans un espace restreint, par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou toute autre ouverture.
- NE FAITES PAS fonctionner le générateur à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un abri (même si les fenêtres et les portes sont ouvertes), y compris à l'intérieur du compartiment d'un véhicule de plaisance.

⚠ AVERTISSEMENT



Le générateur produit une tension élevée.

NE PAS isoler le générateur de l'installation électrique risque de provoquer des blessures ou même d'être fatal pour les ouvriers électriciens et de causer des dommages au générateur dus à un "backfeed" d'énergie électrique.

- Lorsque vous utilisez le générateur comme source d'énergie de secours, il est nécessaire d'aviser les services publics d'électricité.
- Utilisez un disjoncteur différentiel lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits humides ou extrêmement conductibles, comme les terrasses en métal ou les ouvrages métalliques.
- NE touchez pas les fils dénudés ou les boîtiers.
- N'UTILISEZ pas le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés ou dénudés, ou abîmés de quelque sorte que ce soit.
- N'UTILISEZ pas le générateur sous la pluie.
- NE manipulez pas le générateur ou les cordons d'alimentation lorsque vous êtes debout dans l'eau, pieds nus ou avec les mains ou les pieds humides.
- NE laissez pas des personnes non qualifiées ou des enfants se servir ou réparer le générateur.

⚠ AVERTISSEMENT



Une réaction rapide de la corde du démarreur (effet de recul) tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde.

Vous risquez ainsi de subir des fractures, des ecchymoses ou des entorses.

- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- NE démarrez JAMAIS ni n'arrêtez jamais le moteur alors que des appareils électriques y sont branchés et en fonction.

⚠ AVERTISSEMENT



L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.



Le feu ou l'explosion risque de provoquer des blessures graves, pouvant être fatales.

LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DU CARBURANT

- Éteignez le générateur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le capuchon du réservoir de carburant. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez ou vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE REMPLISSEZ PAS trop le réservoir. Laissez l'expansion de l'essence.
- Attendez le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

LORS DU DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon à essence et le filtre à air sont en place.
- NE démarrez PAS le moteur lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

LORSQUE L'ÉQUIPEMENT FONCTIONNE

- NE penchez PAS le moteur ou l'équipement, vous risqueriez de renverser de l'essence.
- Cette génératrice n'est pas conçue pour être utilisée dans de l'équipement mobile ou les applications marines.

LORSQUE VOUS TRANSPORTEZ OU RÉPAREZ L'ÉQUIPEMENT

- Le réservoir d'essence doit être VIDE ou le robinet d'arrêt de carburant doit être à la position fermée (OFF) pendant le transport ou la réparation.
- Débranchez le câble de bougie.

LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entreposez-le loin des appareils de chauffage, des fours, des chauffe-eau, des sècheuses ou de tout autre appareil électroménager disposant d'une veilleuse ou de toute autre source d'inflammation risquant d'enflammer les vapeurs d'essence.

⚠ AVERTISSEMENT

- Cette génératrice ne satisfait pas aux normes U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 et ne doit pas être utilisée pour des applications marines.
- L'omission d'utiliser une génératrice appropriée et approuvée par U. S. Coast Guard pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT



Les moteurs en fonctionnement produisent de la chaleur. La température du silencieux et des endroits à proximité peuvent atteindre, voire dépasser 150°F (65°C).

Le contact de ces pièces risque de causer de graves brûlures.



La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et entraîner un incendie.

- NE TOUCHEZ PAS aux pièces chaudes et évitez le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- Le Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property exige que de l'équipement alimenté par un moteur à combustion interne soit doté d'un pare-étincelles et constamment maintenu en bon état fonctionnement, conformément à la norme de service 5100-1C de la USDA Forest ou à une révision de celle-ci. Dans l'État de la Californie, un pare-étincelles est requis en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code. Il se peut que d'autres États aient des lois semblables aux terres fédérales. Si vous équipez le silencieux d'un pare-étincelles, il doit être en bon état de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT



Unintentional peut résulter dans feu ou électrique.



LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE GÉNÉRATRICE

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR

- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

⚠ ATTENTION

Les vitesses de fonctionnement excessivement élevées augmentent les risques de blessure ou risquent d'endommager le génératrice.

Les vitesses extrêmement lentes entraînent une charge importante.

- NE TRAFIQUEZ PAS la vitesse régulée. Le génératrice produit une fréquence nominale et une tension correctes lorsqu'il fonctionne à une vitesse régulée.
- NE modifiez le génératrice d'aucune façon.

ATTENTION

Dépassez la capacité de puissance ou d'ampérage du génératrice risque d'endommager ce dernier et/ou les autres appareils électriques qui y sont branchés.

- Voir la section " Ne Pas Surcharger Génératrice ".
- Démarrez le génératrice et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques.
- Branchez les charges électriques en position ARRÊT, puis, remettez en position MARCHÉ.
- Éteignez les charges électriques et débranchez-les du génératrice avant de l'arrêter.

ATTENTION

Un traitement inapproprié du génératrice risque de l'endommager et de raccourcir sa durée d'utilisation.

- NE vous servez du génératrice que pour les utilisations prévues.
- Si vous avez des questions concernant les utilisations prévues, demandez à votre distributeur ou appelez 1-800-743-4115.
- Ne faites fonctionner le génératrice que sur des surfaces horizontales.
- N'EXPOSEZ pas le génératrice à une humidité excessive, à de la poussière, à de la saleté ou à des vapeurs corrosives.
- N'INSÉREZ aucun objet dans les fentes de refroidissement.
- Si les appareils branchés sont en surchauffe, éteignez-les et débranchez-les du génératrice.
- Arrêtez le génératrice si :
 - la puissance électrique est inexistante;
 - l'équipement produit des étincelles, de la fumée ou des flammes;
 - l'unité vibre excessivement.

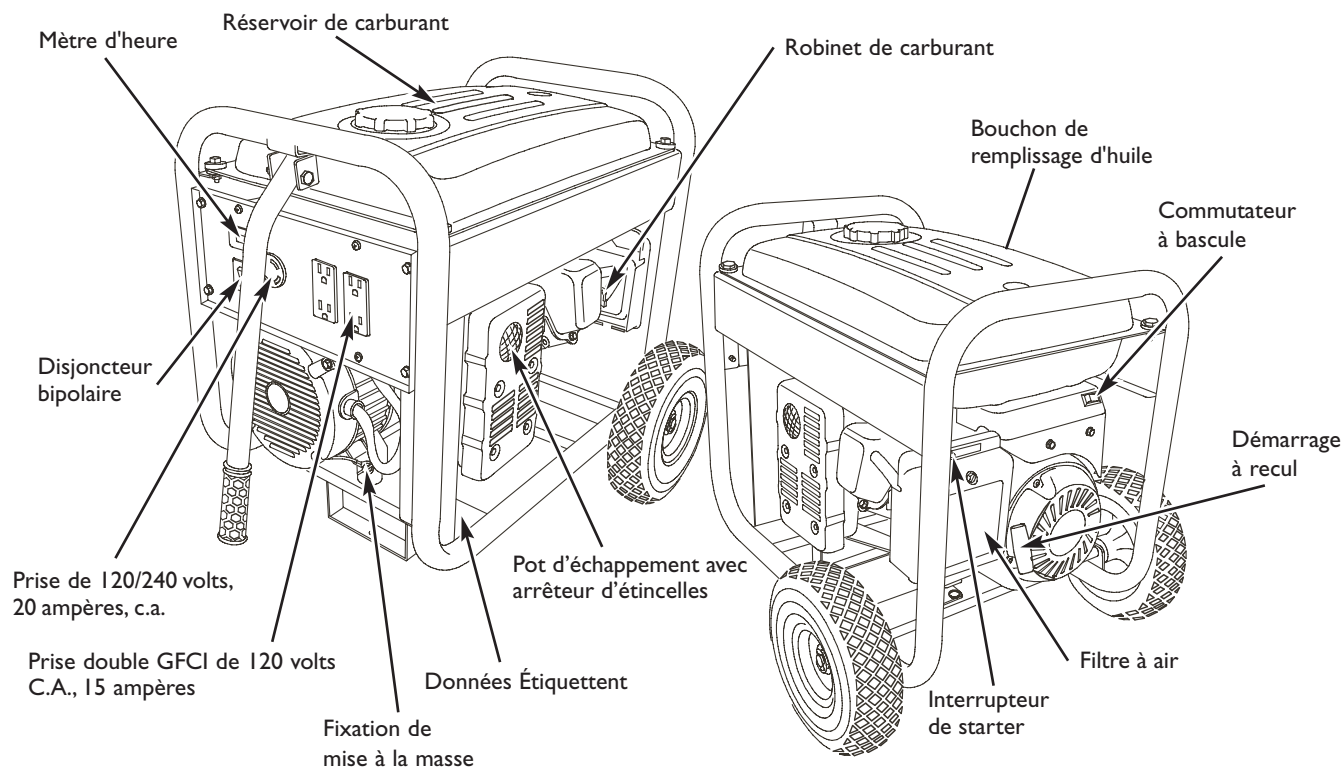
FONCTIONS ET COMMANDES

CONNAISSEZ VOTRE GÉNÉRATRICE



Lire ce manuel de l'utilisateur et les règles de sécurité avant de faire marcher votre génératrice.

Comparez les illustrations avec votre génératrice pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et réglages. Gardez ce manuel pour le consulter plus tard.



Bouchon de remplissage d'huile — Ajoutez de l'huile au moteur à cet endroit.

Commutateur à bascule — Placez ce commutateur sur la position "On" avant d'utiliser le démarrage à recul. Placez le commutateur sur "Off" pour ARRÊTER le moteur.

Démarrage à recul — Utilisé pour démarrer le moteur manuellement.

Disjoncteur bipolaire (C.A.) — Un disjoncteur bipolaire est fourni afin de protéger toutes les prises et la génératrice contre les surtensions.

Données Étiquettent — Fournit le modèle, la révision et le numéro de série de génératrice. S'il vous plaît avoir ces facilement disponible si appeler l'assistance.

Filtre à air — Utilise un élément de filtre du type sec pour limiter le montant de saleté et de poussières entrant dans le moteur.

Fixation de mise à la masse — Consultez l'agence compétente de votre région au sujet des exigences de mise à la masse.

Interrupteur de starter — Utilisé lorsque vous faites un démarrage à froid du moteur.

Mètre d'heure — Les expositions et enregistre comment beaucoup d'heures que votre génératrice a couru (jusqu'à 9,999.9).

Pot d'échappement avec arrêteur d'étincelles — Le pot d'échappement diminue le bruit du moteur est équipé d'un écran arrêteur d'étincelles.

Prise de 120/240 volts c.a., 20 ampères — Peut être utilisée pour fournir du courant électrique pour faire marcher des systèmes d'éclairage, des appareils, des outils ou des moteurs nécessitant 120 Volts et/ou 240 Volts c.a., 20 Ampères, monophasés, 60 Hertz.

Prise double GFCI de 120 volts C.A., 15 ampères — Peuvent être utilisées pour fournir l'alimentation électrique de l'éclairage, des électroménagers, des outils ou des moteurs de 120 Volts, 15 Ampères, monophasés, 60 Hz.

Réservoir de carburant — Capacité de 4.5 gallons Etats-Unis.

Robinet de carburant — Utilisé pour alimenter le moteur en essence ou pour couper l'alimentation en essence du moteur.

ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE

Votre génératrice exige que quelque assemblée et soit prêt pour l'usage après il a été convenablement entretenu avec le pétrole et le carburant recommandés.

Si vous avez n'importe quels problèmes avec l'assemblée de votre génératrice, s'il vous plaît appeler le helpline de génératrice à **1-800-743-4115**. Si vous téléphonez pour obtenir de l'aide, veuillez avoir disponibles les renseignements du données étiquettent: numéro de modèle, de révision et de série. Consultez la section "Connaissez Votre Génératrice" pour déterminer son emplacement.

Enlever le génératrice de la boîte

1. Placez la boîte de carton sur une surface plane rigide.
2. Ouvrez la boîte d'expédition en coupant tous les coins du haut vers le bas.
3. La coupure lie tenant la trousse et la rallonge accessoires au génératrice et enlevez tous les composants de la boîte d'expédition.

AVANT LE DÉMARRAGE DU MOTEUR

Ajoutez de l'huile à moteur

ATTENTION! Toute tentative de démarrer le moteur sans qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée risque d'entraîner un bris de moteur.

1. Mettre le génératrice sur une surface à niveau.
2. Nettoyez la surface autour de l'orifice de remplissage d'huile et enlevez la jauge d'huile.

REMARQUE: Consultez la section "Huile" à la page 40 au sujet des recommandations relatives à l'huile. Vérifiez si la viscosité de la bouteille d'huile fournie est appropriée à la température ambiante.

3. À l'aide d'un entonnoir pour huile (optionnel), versez lentement le contenu complet de la bouteille d'huile (18 oz) fournie dans l'orifice de remplissage.
4. Remplacez la jauge d'huile et serrez-la solidement.

ASSEMBLAGE

Ajoutez de l'essence

Les essences ne sont pas toutes identiques. Si vous éprouvez des problèmes de démarrage ou de performance immédiatement après qu'une nouvelle essence est utilisée, essayez une autre station-service ou changez de marque.

REMARQUE: Le fonctionnement avec de l'essence est certifié avec ce moteur à essence. Dispositif antipollution de l'échappement: EM (Modifications de moteur).

⚠️ AVERTISSEMENT



L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.



Le feu ou l'explosion risque de provoquer des blessures graves, pouvant être fatales.

LORS DE L'AJOUT DU CARBURANT

- Éteignez le générateur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le capuchon du réservoir de carburant. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE REMPLISSEZ PAS trop le réservoir. Laissez 1.5 pouce pour l'expansion de l'essence.
- Attendez le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

Type d'essence

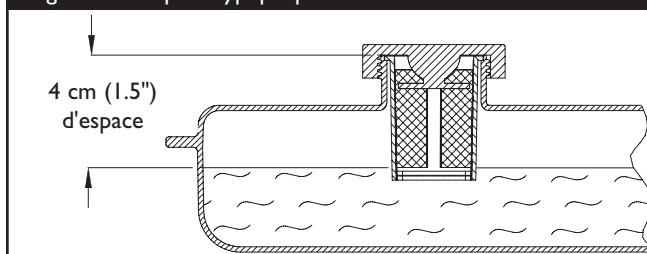
1. Utilisez toujours de l'essence sans plomb fraîche et propre avec un indice d'octane d'au moins 87 octane/87 AKI (91 RON). NE mélangez PAS avec de l'huile. NE modifiez PAS le système d'alimentation en essence ou le carburateur pour utiliser d'autres essences.

REMARQUE : Une essence avec jusqu'à 10 % d'éthanol (gazohol) ou jusqu'à 15 % d'éther méthyltertiobutylque est acceptable.

IMPORTANT : L'utilisation de d'autres essences que celles approuvées décrites ci-dessus **annule la garantie**. Certaines régions exigent que les pompes à essence soient marquées lorsqu'elles contiennent de l'alcool ou de l'éther. Si vous n'êtes pas certain si votre essence contient de l'alcool ou de l'éther différentes de celles approuvées ci-dessus, vérifiez alors avec l'exploitant de la station-service.

2. Nettoyez la partie autour du bouchon du réservoir d'essence, enlevez le bouchon.
3. Ajoutez lentement de l'essence sans plomb dans le réservoir d'essence. Faites attention pour ne pas trop remplir. Laissez environ 4 cm (1.5") d'espace de réservoir pour l'expansion du carburant tel que montré à la Figure 16.

Figure 16 - Espace Typique pour la Dilatation du Carburant



4. Installez le bouchon à essence et attendez le carburant renversé pour s'évaporer.

Pour éviter les problèmes liés à la performance, le système d'alimentation en essence devrait être traité avec un conservateur d'essence ou vidé avant un entreposage de 30 jours ou plus. Pour protéger le système d'alimentation en essence contre la formation de dépôts de gomme, utilisez le stabilisateur d'essence Briggs & Stratton FRESH START™ plus, ou le conservateur d'essence permanent FRESH START™ (cartouche de liquide concentré) ou le conservateur et stabilisateur FRESH START™ (granuleux). Si vous n'utilisez pas de conservateur d'essence, vidangez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce les conduits d'essence et le carburateur soient vides. Utilisez de l'essence fraîche la saison suivante. Pour obtenir plus de renseignements, consultez la section "Entreposage" à la page 43.

N'UTILISEZ JAMAIS de produits de nettoyage de moteur ou de carburateur dans le réservoir à essence, ils pourraient causer des dommages irréversibles.

Utilisation à hautes altitudes

Le fonctionnement à de hautes altitudes (plus de 1,524 mètres/5,000 pieds), peut exiger un gicleur de hautes altitudes pour améliorer la performance et diminuer la consommation d'essence. Consultez un détaillant autorisé Briggs & Stratton local pour plus de renseignements.

OPÉRATION

UTILISATION DE LA GÉNÉRATRICE

Mise à la terre du système

La génératrice possède une mise à la terre du système qui raccorde les éléments du cadre de la génératrice aux bornes de mise à la terre des prises de sortie C.A. La mise à la terre du système est raccordée au fil neutre C.A. (voir "Description de l'Équipement").

Exigences spéciales

Il se peut que la réglementation d'une agence fédérale ou provinciale de santé et de sécurité du travail, des codes de sécurité nationaux ou provinciaux ou des ordonnances régissent l'utilisation prévue de la génératrice. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'agence compétente de votre région.

Branchement au système électrique d'un édifice

Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à brancher la génératrice au système électrique d'un édifice pour en faire une source d'alimentation de réserve. Il faut que l'alimentation de la génératrice soit isolée de l'alimentation de service et que le branchement soit conforme à toute la législation applicable et à tous les codes de l'électricité.

⚠ AVERTISSEMENT



Le générateur produit une tension élevée.
NE PAS isoler le générateur de l'installation électrique risque de provoquer des blessures ou même d'être fatal pour les ouvriers électriciens et de causer des dommages au générateur dus à un "backfeed" d'énergie électrique.

- Lorsque vous utilisez le générateur comme source d'énergie de secours, il est nécessaire d'aviser les services publics d'électricité.
- Utilisez un disjoncteur différentiel lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits humides ou extrêmement conductibles, comme les terrasses en métal ou les ouvrages métalliques.
- NE touchez pas les fils dénudés ou les boîtiers.
- N'UTILISEZ pas le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés ou dénudés, ou abîmés de quelque sorte que ce soit.
- N'UTILISEZ pas le générateur sous la pluie.
- NE manipulez pas le générateur ou les cordons d'alimentation lorsque vous êtes debout dans l'eau, pieds nus ou avec les mains ou les pieds humides.
- NE laissez pas des personnes non qualifiées ou des enfants se servir ou réparer le générateur.

Emplacement de la Générateur

Dégagement de la génératrice

⚠ AVERTISSEMENT



La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et entraîner un incendie.

- Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.

Placez la génératrice dans un endroit bien ventilé qui permet l'élimination des gaz d'échappement mortels. N'installez pas la génératrice dans un endroit où les gaz d'échappement pourraient s'accumuler et pénétrer ou être aspirés dans un édifice qui pourrait être occupé. Assurez-vous que les gaz d'échappement ne puissent entrer par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou une autre ouverture qui pourrait leur permettre de s'accumuler dans un espace restreint (Figure 17). Tenez aussi compte des vents dominants et des courants d'air au moment de choisir l'endroit où vous installerez la génératrice.

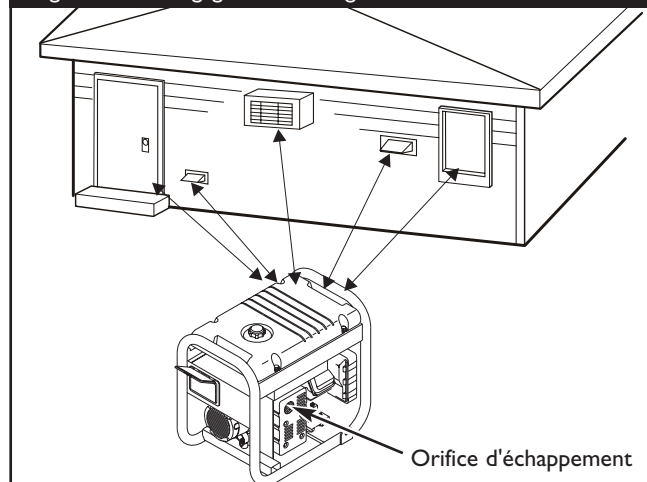
⚠ AVERTISSEMENT



Le générateur, lorsqu'il fonctionne, produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. Le fait de respirer du monoxyde de carbone provoque des nausées, des évanouissements ou peut être fatal.

- Faites fonctionner le générateur SEULEMENT à l'extérieur.
- Évitez que les gaz d'échappement entrent dans un espace restreint, par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou toute autre ouverture.
- NE FAITES PAS fonctionner le générateur à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un abri (même si les fenêtres et les portes sont ouvertes), y compris à l'intérieur du compartiment d'un véhicule de plaisance.

Figure 17 — Dégagement de la génératrice



OPÉRATION

UTILISATION DU GÉNÉRATRICE

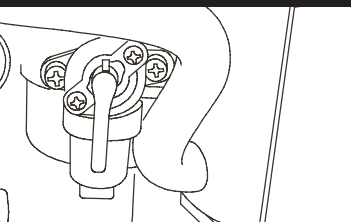
Démarrage du Moteur

Déconnectez toutes les charges électriques du générateur. Suivez ces étapes d'instructions de démarrage dans l'ordre numérique:

1. Assurez-vous que la génératrice se trouve sur une surface de niveau.
2. Tournez la vanne de combustible blanche à la position "On" (Figure 18). La poignée de la vanne de combustible sera à la verticale (pointant vers le sol).

Figure 18 — Vanne de combustible

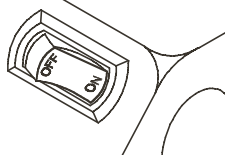
La vanne de combustible est illustrée en position "On"



3. Poussez l'interrupteur ON/OFF sur "On" (Figure 19).

Figure 19 — Interrupteur ON/OFF

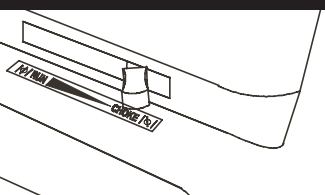
L'interrupteur est illustré en position "On"



4. Placez le levier d'étrangleur à la position "Choke" (Figure 20).

Figure 20 — Levier d'étrangleur

Le levier d'étrangleur est illustré à la position "Choke"



5. Prenez la poignée du lanceur et tirez-la jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors rapidement sur la poignée pour dépasser la résistance de la compression, empêcher les effets de recul et démarrer le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT



Une rétroaction rapide de la corde du démarreur (effet de recul) tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde.

Vous risquez ainsi de subir des fractures, des ecchymoses ou des entorses.

- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- NE démarrez JAMAIS ni n'arrêtez jamais le moteur alors que des appareils électriques y sont branchés et en fonction.

IMPORTANT: Le moteur se « noie » si une quantité excessive d'essence est présente dans le mélange air/essence. Si cela se produit, il faut déplacer le levier d'étrangleur à la position "Run" et tirez plusieurs fois sur la poignée jusqu'à ce que le moteur démarre.

6. Déplacez le levier d'étrangleur en position "Run" un peu à la fois durant quelques secondes quand il fait chaud ou durant quelques minutes quand il fait froid. Laissez le moteur tourner en douceur avant chaque changement. Faites fonctionner la pompe avec l'étrangleur en position "Run".

⚠ AVERTISSEMENT



Les moteurs en fonctionnement produisent de la chaleur. La température du silencieux et des endroits à proximité peuvent atteindre, voire dépasser 150°F (65°C).

Le contact de ces pièces risque de causer de graves brûlures.



La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et entraîner un incendie.

- NE TOUCHEZ PAS aux pièces chaudes et évitez le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- Le Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property exige que de l'équipement alimenté par un moteur à combustion interne soit doté d'un pare-étincelles et constamment maintenu en bon état de fonctionnement, conformément à la norme de service 5100-1C de la USDA Forest ou à une révision de celle-ci. Dans l'État de la Californie, un pare-étincelles est requis en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code. Il se peut que d'autres États aient des lois semblables aux terres fédérales. Si vous équipez le silencieux d'un pare-étincelles, il doit être en bon état de fonctionnement.

OPÉRATION

Branchement des Charges Électriques

- Laissez le moteur se stabiliser et chauffer pendant quelques minutes avant de démarrer.
- Brancher et mettre en marche les charges électriques de 120 et/ou 240 Volts CA, monophasées de 60 Hertz désirées.
- NE PAS brancher des charges de 240 Volts à des prises de 120 Volts.
- NE PAS brancher des charges triphasées au générateur.
- NE PAS brancher des charges de 50 Hertz au générateur.
- NE PAS SURCHARGER GÉNÉRATRICE. Voir la section "Ne Pas Surcharger Générateur".

ATTENTION

Dépasser la capacité de puissance ou d'ampérage du générateur risque d'endommager ce dernier et/ou les autres appareils électriques qui y sont branchés.

- Voir la section " Ne Pas Surcharger Générateur ".
- Démarrez le générateur et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques.
- Branchez les charges électriques en position ARRÊT, puis, remettez en position MARCHÉ.
- Éteignez les charges électriques et débranchez-les du générateur avant de l'arrêter.

Arrêt du Moteur

1. Débrancher **TOUTES** les charges électriques des prises du générateur. NE JAMAIS mettre en route ou arrêter le moteur alors que les appareils électriques sont branchés et en **MARCHÉ**.
2. Laissez le moteur tourner à vide pendant deux minutes pour stabiliser les températures internes du moteur et du générateur.
3. Pour éteindre le moteur, suivez les instructions qui figurent dans le manuel d'utilisation du moteur.
4. Réglez la vanne de combustible à la position "Off" [Arrêt].

PRISES DE COURANT

Un disjoncteur bipolaire est fourni afin de protéger toutes les prises et la génératrice contre les surtensions.

ATTENTION

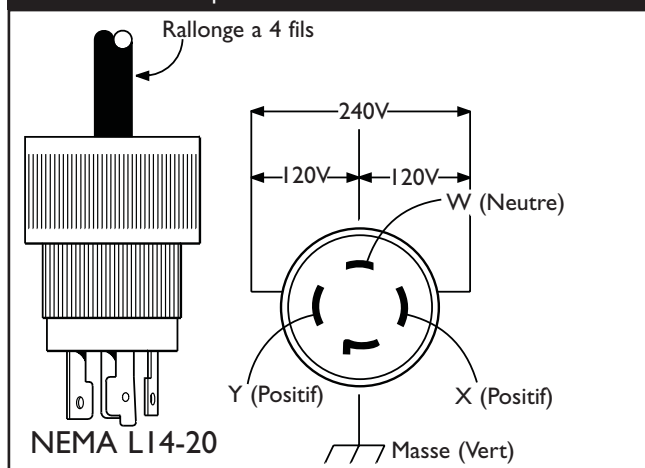
Il se peut que la capacité nominale des prises soit supérieure à la puissance nominale de la génératrice.

- NE tentez JAMAIS d'alimenter un appareil dont l'intensité nominale est supérieure à la capacité de la génératrice ou des prises.
- NE surchargez PAS la génératrice. Voir la section "Ne Surchargez Pas Générateur".

Prise à Verrouillage de 120/240 Volts c.a., 20 Ampères

Utilisez une prise mâle du NEMA L14-20 avec cette prise femelle. Reliez une rallonge à quatre câbles de 250 Volts c.a. à 20 Ampères ou davantage (Figure 21). Vous pouvez utiliser la même rallonge à quatre câbles si vous avez l'intention de ne faire marcher qu'une charge de 120 Volts.

Figure 21 – Prise à Verrouillage de 120/240 Volts c.a., 20 Ampères



Cette prise donne du courant à des charges de 120/240 Volts c.a., 60 Hertz, monophasées, nécessitant jusqu'à 1,725 watts de puissance (1,725 kW) à 14,3 Ampères pour 120 Volts; 3,450 watts de puissance (3,45 kW) à 14,3 Ampères pour 240 Volts. La prise est protégée contre les surtensions par un disjoncteur bipolaire.

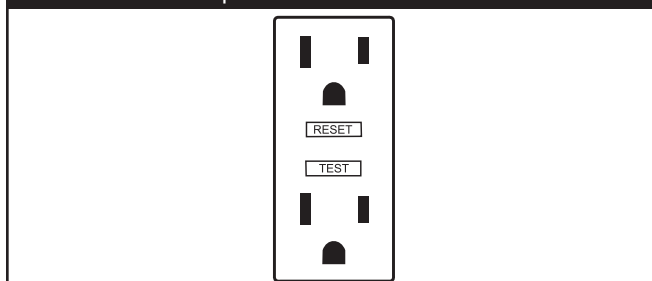
IMPORTANT: La prise verrouillable de cette génératrice et les cordons d'adaptation fournis ne sont pas protégés par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Une protection GFCI appropriée doit être installée lors de l'utilisation sur un site de travail régi par OSHA.

OPÉRATION

Prise double GFCI de 120 Volts C.A., 15 Ampères

Chaque prise de courant (Figure 22) est protégée contre les surtensions par un disjoncteur bipolaire.

Figure 22 — Prise double GFCI de 120 Volts C.A., 15 Ampères



REMARQUE: Si le disjoncteur bipolaire est déclenché, les prises doubles sont déconnectées.

Utilisez chaque prise de courant pour faire fonctionner les charges électriques de 120 volts c.a., monophasées, 60 Hz nécessitant jusqu'à 1,800 watts (1,8 KW) à 15 ampères. Utilisez un ensemble de cordons pouvant résister à des charges de 125 volts C.A., à 15 ampères (ou supérieure). Inspectez l'ensemble de cordons d'alimentation avant chaque utilisation.

Protection Contre les Fuites de Terre

Cette génératrice est munie d'un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Ce dispositif répond aux codes fédéraux, provinciaux et locaux.

Le disjoncteur GFCI protège contre les chocs électriques qui pourraient se produire si votre corps devient un conducteur d'électricité à la terre. Cela pourrait se produire si vous touchez un appareil ou un fil chargé ou êtes en contact avec de la plomberie ou tout autre élément mis à la terre.

Si une personne subit un choc électrique de ce type alors qu'elle est protégée par un disjoncteur GFCI, il se peut qu'elle sente un choc mais le GFCI devrait couper le courant assez rapidement pour qu'elle ne subisse aucune blessure électrique grave, s'il s'agit d'une personne en santé.

AVERTISSEMENT



La génératrice produit une tension élevée.

- Le GFCI ne vous protège pas contre les situations suivantes:
 - Les chocs de phase à phase;
 - Les surcharges de courant ou les courts-circuits de phase à phase.
- C'est le fusible ou le disjoncteur du panneau de commande qui doit assurer une protection contre ces situations.

Mise à l'Essai du GFCI

Chaque mois, mettez à l'essai votre prise GFCI de la manière suivante:

- Appuyez sur le bouton noir "Test". Le bouton "Reset" devrait sauter, coupant du même coup le courant vers les prises. Utilisez une lampe d'essai sur toutes les prises afin de les vérifier.



ATTENTION

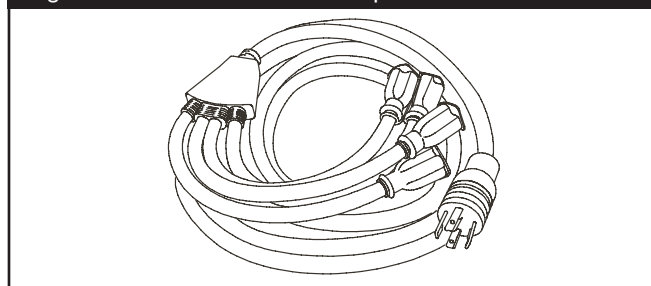
Le bouton "Reset" ne saute pas ou la lampe d'essai reste allumée lorsque le bouton "Reset" saute.

- N'utilisez AUCUNE prise du circuit.
- Téléphonez à un électricien qualifié.
- Si l'essai du disjoncteur GFCI est réussi, rétablissez le courant en appuyant fermement sur le bouton "Reset" jusqu'à ce qu'il soit en place et verrouillé à cette position. **Si la prise GFCI ne se réarme pas adéquatement, n'utilisez pas la prise. Téléphonez à un centre de service de votre région.**
- Si le GFCI se déclenche par lui-même, réarmez le disjoncteur et mettez-le à l'essai. **Si le bouton "Reset" saute lorsque le bouton "Test" est activé, n'utilisez pas la prise. Téléphonez à un centre de service de votre région.**

LA SÉRIE DE CORDE D'ADAPTATEUR DE GÉNÉRATRICE

Le générateur est équipé d'un dispositif la série de corde d'adaptateur de génératrice de 25 pi, conçu pour un circuit neutre mis à la terre de 240 volts, 20 ampères (Figure 23). L série de corde d'adaptateur de génératrice fournit une réserve pratique d'alimentation de secours dans votre logement, afin que votre génératrice puisse fonctionner sans risque à l'extérieur.

Figure 23 — Série de Corde d'Adaptateur de Générateur



La charge maximum sur chaque prise est de 20 ampères. La charge totale maximale sur les fils bleu ou noirs des prises est de 20 ampères.

IMPORTANT: La prise verrouillable de cette génératrice et les cordons d'adaptation fournis ne sont pas protégés par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Une protection GFCI appropriée doit être installée lors de l'utilisation sur un site de travail régi par OSHA.

REMARQUE: Prenez toutes les précautions de sécurité lorsque vous branchez une rallonge ou un dispositif au générateur.

OPÉRATION

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

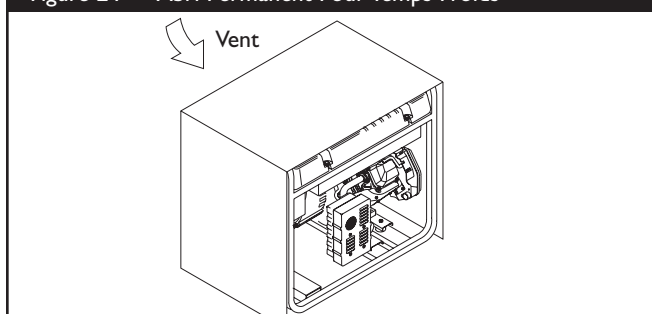
Sous certaines conditions climatiques (température sous 4 °C [40 °F] avec humidité élevée) du givre pourrait s'accumuler dans le carburateur ou le système de reniflard du carter de votre génératrice. Pour réduire ce problème, il faut prendre les mesures suivantes:

1. Assurez-vous que la génératrice ait du combustible propre et frais.
2. Ouvrez la valve à essence (tournez la valve à la position ouverte).
3. Utilisez de l'huile SAE 5W-30.
4. Vérifiez quotidiennement le niveau de l'huile ou après chaque période de huit (8) heures de fonctionnement.
5. Entretenez la génératrice conformément aux instructions du "Calendrier d'entretien" à la page 39.
6. Protégez l'unité contre les intempéries.

Création d'un abri temporaire

1. En cas d'urgence, utilisez l'emballage original en carton comme abri temporaire.
2. Découpez les rabats supérieurs et un des côtés longs du carton pour exposer le côté de l'unité où se trouve le silencieux. Au besoin, utilisez du ruban sur les autres côtés du carton pour l'adapter à la génératrice, tel que montré à la Figure 24.

Figure 24 — Abri Permanent Pour Temps Froids



REMARQUE: Au besoin, retirez les roues pour que le carton s'adapte à la génératrice, tel que montré à la Figure 24.

3. Découpez des orifices appropriés pour avoir accès aux prises de l'unité.
4. Placez le côté exposé à l'abri du vent et des éléments.
5. Placez la génératrice tel que décrit dans la section "Emplacement de la génératrice". Assurez-vous que les gaz d'échappement ne puissent entrer dans un espace restreint par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou une autre ouverture.

⚠ AVERTISSEMENT



Le générateur, lorsqu'il fonctionne, produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.

Le fait de respirer du monoxyde de carbone provoque des nausées, des évanouissements ou peut être fatal.

- Faites fonctionner le générateur SEULEMENT à l'extérieur.
 - Évitez que les gaz d'échappement entrent dans un espace restreint, par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou toute autre ouverture.
 - NE FAITES PAS fonctionner le générateur à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un abri (même si les fenêtres et les portes sont ouvertes), y compris à l'intérieur du compartiment d'un véhicule de plaisance.
6. Démarrez la génératrice tel que décrit dans la section "Démarrage du moteur", puis placez le carton sur la génératrice. Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus, lorsque l'abri en place.

⚠ AVERTISSEMENT



Les moteurs en fonctionnement produisent de la chaleur. La température du silencieux et des endroits à proximité peuvent atteindre, voire dépasser 150°F (65°C).

Le contact de ces pièces risque de causer de graves brûlures.



La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et entraîner un incendie.

- NE TOUCHEZ PAS aux pièces chaudes et évitez le contact avec les gaz d'échappement.
 - Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
 - Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
 - Retirez l'abri lorsque la température s'élève à plus de 4 °C [40 °F].
7. Retirez l'abri lorsque la température s'élève à plus de 4 °C [40 °F].
 8. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant deux (2) minutes avant de remplir le réservoir. Essayez tout déversement d'essence.

Création d'un abri permanent

1. Fabriquez une structure qui entourera les trois côtés et le dessus de la génératrice, en s'assurant que le côté du silencieux de la génératrice est exposé.

REMARQUE: La structure devrait contenir suffisamment de chaleur produite par la génératrice pour éviter les problèmes de givrage.

2. N'enveloppez PAS la génératrice plus que ce qu'indique la Figure 24.

REMARQUE: Lors des roues sont installées sur la génératrice, augmentez la dimension de l'abri en conséquence.

3. Suivez les étapes 3 à 8 tel que décrit précédemment dans la section "Création d'un abri temporaire".

OPÉRATION

NE PAS SURCHARGEZ
GÉNÉRATRICE

Capacité

Vous devez vous assurer que votre génératrice puisse fournir suffisamment de puissance nominale (appareil en marche) et de surtension (au démarrage) pour les appareils que vous voulez alimenter en même temps. Suivez ces étapes simples:

1. Sélectionnez les appareils que vous voulez alimenter simultanément.
2. Additionnez la puissance nominale (en marche) de ces appareils. Vous obtiendrez le montant de puissance que votre génératrice doit produire pour faire fonctionner ces appareils. Voir Figure 25.
3. Évaluez le nombre de watts de surtension dont vous aurez besoin (au démarrage). La puissance de surtension est la brève explosion de puissance nécessaire pour démarrer les outils à moteur électrique ou les appareils électroménagers comme une scie circulaire ou un réfrigérateur. Parce que tous les moteurs ne démarrent pas au même moment, vous pouvez évaluer la puissance de surtension totale en additionnant seulement le ou les article(s) pour le(s)quel(s) la puissance de surtension supplémentaire est la plus importante, à la puissance nominale indiquée à l'étape 2.
3. Laissez la puissance de sortie du génératrice se stabiliser (le moteur tourne régulièrement et les dispositifs branchés fonctionnent correctement).
4. Branchez et mettez la charge suivante en marche.
5. De nouveau, laissez le génératrice se stabiliser.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque charge supplémentaire.

N'AJOUTEZ JAMAIS de charges supérieures à la puissance du génératrice. Vérifiez particulièrement les charges de surtension de la capacité du génératrice, comme il est indiqué ci-dessus.

Figure 25 - Tableau de Référence de Puissance

Outil ou appareil électroménager	Puissance nominale* (appareil en marche)	Puissance de surtension supplémentaire (au démarrage)
Essentiels		
Ampoule électrique de 75 watts	75	-
Surgélateur	500	500
Pompe de puisards	800	1200
Réfrigérateur/congélateur de 18 pi cu	800	1600
Pompe de puits à eau – 1/3 HP	1000	2000
Air chaud/air froid		
Courant continu – 10000 BTU	1200	1800
Ventilador de ventana	300	600
Ventilateur d'appareil de chauffage: ½ HP	800	1300
Cuisine		
Four à micro ondes de 1000 watts	1000	-
Cafetière	1500	-
Four électrique à élément unique	1500	-
Plaque de cuisson	2500	-
Salle familiale		
Lecteur de DVD/CD	100	-
Magnétoscope	100	-
Récepteur stéréo	450	-
Téléviseur couleur de 27 po	500	-
Ordinateur individuel avec moniteur de 17 po	800	-
Autres		
Système de sécurité	180	-
Radio/réveil AM/FM	300	-
Ouvre-porte de garage – 1/2 HP	480	520
Chauffe-eau électrique de 40 gallons	4000	-
Outils de bricolage/atelier		
Lampe de travail halogène	1000	-
Pulvérisateur sans air – 1/3 HP	600	1200
Scie alternative	960	960
Perceuse électrique – ½ HP	1000	1000
Scie circulaire - 7 ¼ po	1500	1500
Scie à onglets – 10 po	1800	1800
Raboteuse de table – 6 po	1800	1800
Scie d'établi/scie à bras radial – 10 po	2000	2000
Compresseur d'air - 1-1/2 HP	2500	2500

*La puissance indiquée ci-dessus est approximative. Vérifiez les outils ou les appareils électroménagers pour connaître leur puissance en watts.

Exemple:

Outil ou appareil électroménager	Puissance nominale (appareil en marche)	Puissance de surtension supplémentaire (au démarrage)
Climatiseur de fenêtre	1200	1800
Réfrigérateur	800	1600
Congélateur	500	500
Téléviseur	500	-
Éclairage (75 watts)	75	-
	3075 watts au total pendant le fonctionnement	1800 watts de surtension

Puissance nominale (appareil en marche) = 3,075

Watts de surtension supplémentaire = 1,800

Puissance totale du génératrice supplémentaire = 4,875

Gestion de la Consommation

Afin de prolonger la durée de vie de votre génératrice et des accessoires, il est important de faire attention lorsque vous ajoutez des charges électriques à votre génératrice. Aucun appareil ne doit être branché aux prises du génératrice avant de démarrer le moteur. La manière correcte et sans aucun risque de gérer la consommation du génératrice est d'ajouter séquentiellement des charges comme indiqué ci-dessous:

1. Démarrez le moteur comme l'indique ce manuel, sans aucun appareil branché au génératrice.
2. Branchez et mettez en marche la première charge, la plus importante de préférence.

CARACTÉRISTIQUES

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES SUR LE MOTEUR

Il s'agit d'un moteur à un cylindre à soupapes en tête refroidi à l'air. Il est peu polluant.

Les moteurs de la série I20000 sont homologués dans l'état de la Californie par le California Air Resources Board. Selon cet organisme, ils satisferont les normes relatives aux émissions durant 125 heures d'utilisation. Ce type d'homologation ne donne à l'acheteur, au propriétaire ou à l'utilisateur aucune garantie supplémentaire en ce qui a trait à la performance ou à la durée de vie du moteur. La garantie du moteur ne couvre que les garanties relatives au produit et aux émissions dont il est fait mention ailleurs dans ce manuel.

Puissance nominale

* Les puissances nominales d'un modèle de moteur sont initialement établies en commençant par le code SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) (Revision 2002-05). Étant donné la vaste gamme de produits sur lesquels nos moteurs sont installés, ainsi que la variété de problèmes environnementaux reliés au fonctionnement de l'équipement, il est possible que le moteur que vous avez acheté ne développe pas la puissance nominale indiquée lorsqu'il est utilisé pour entraîner un appareil (puissance d'utilisation réelle). La différence peut être liée à divers facteurs incluant, sans s'y limiter, les suivants : différences dans l'altitude, la température, la pression barométrique, l'humidité, l'essence, la lubrification du moteur ou la vitesse maximum régulée du moteur, variations individuelles d'un moteur à l'autre, conception spécifique de l'appareil entraîné, façon dont le moteur est utilisé, rodage du moteur pour réduire la friction et nettoyer les chambres de combustion, ajustement des soupapes et du carburateur et autres facteurs. Les puissances nominales peuvent également être réglées selon des comparaisons avec d'autres moteurs semblables employés à des fins similaires. Il est donc possible qu'elles ne correspondent pas aux valeurs obtenues à l'aide des codes précédents.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Caractéristiques de la génératrice

Puissance en watts commençant	5,300 Watts (5.3 kW)
Puissance en watts	3,450 Watts (3,45 kW)
Courant nominal	
à 120 Volts CA	38,75 Ampères
à 240 Volts CA	14,37 Ampères
Phase	1
Fréquence c.a.	60 Hertz
Volume du Réservoir	4,5 Gallons US
Poids à l'expédition.	151 Livres

Caractéristiques du moteur

Puissance brute*	6,5 à 3 600 tr/m
Alésage	2,69 po (68 mm)
Course de piston	2,20 po (56 mm)
Cylindrée	12,57 po (206 cc)
Bougie d'allumage	
Type:	Champion RC12YC ou l'équivalent
Définir l'écartement à:	0,030 po (0,76 mm)
Distance d'éclatement:	0,010 à 0,014 po (0,25 à 0,36 mm)
Jeu des soupapes avec ressorts de soupape installés et piston 6 mm (1/4 po) passé le point mort supérieur du temps de compression (à vérifier lorsque le moteur est froid).	
Admission	0,004 à 0,006 po (0,10 à 0,15 mm)
Échappement	0,009 à 0,011 po (0,23 à 0,28 mm)
Capacité du carter d'huile	20 onces (0,6 litres)

REMARQUE : Pour un meilleur fonctionnement, la charge de la génératrice ne devrait pas dépasser 85 % de la puissance nominale. La puissance brute du moteur sera réduite de 3,5 % pour chaque 300 mètres (1 000 pieds) au-dessus du niveau de la mer et de 1% pour chaque 5,6° C (10° F) au-dessus de 25° C (77° F). Il fonctionnera de façon satisfaisante jusqu'à un angle maximum de 15°.

ENTRETIEN

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Un entretien régulier améliorera la performance et prolongera la durée de vie de la génératrice. Consultez un détaillant autorisé Briggs & Stratton pour l'entretien.

La garantie de la génératrice ne couvre pas les éléments soumis à l'abus ou à la négligence de l'opérateur. Pour qu'elle soit entièrement valide, l'opérateur doit entretenir la génératrice conformément aux instructions contenues dans ce manuel.

Certains ajustements devront être faits périodiquement pour assurer un entretien adéquat de la génératrice.

Il faut effectuer toutes les opérations d'entretien et les réglages au moins une fois par saison. Suivez les instructions du "Calendrier d'entretien" illustré à la figure 26.

REMARQUE: Une fois par année, vous devez nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage et remplacer le filtre à air. Une nouvelle bougie d'allumage et un filtre à air propre permettent d'assurer que le mélange essence-air est adéquat en plus de contribuer au meilleur fonctionnement de votre moteur et d'augmenter sa durée de vie.

ENTRETIEN DE GÉNÉRATRICE

L'entretien de la génératrice consiste à garder l'unité propre et sèche. Faites fonctionner et entreposez l'unité dans un environnement propre et sec où elle ne sera pas exposée à la poussière, saletés, humidité excessive ni à des vapeurs corrosives. Les fentes de refroidissement du moteur de la génératrice ne

doivent pas être obstruées par de la saleté, des feuilles ou d'autres corps étrangers.

Vérifiez souvent la propreté de la génératrice et nettoyez cette dernière lorsque de la poussière, des saletés, de l'huile, de l'humidité ou d'autres substances étrangères sont visibles sur sa surface extérieure.

REMARQUE: N'utilisez PAS d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer la génératrice. Les liquides peuvent s'introduire dans le système d'alimentation en essence et causer une performance médiocre et/ou des pannes. De plus, si des liquides entrent dans la génératrice par les fentes de refroidissement, une partie des liquides peut être retenue dans les parties vides et les fissures du rotor et les couches isolantes d'enroulements du stator. L'accumulation de liquide et de poussière dans les enroulements internes de la génératrice diminuera éventuellement la résistance des couches isolantes des enroulements.

Nettoyage de génératrice

Nettoyez les débris accumulés sur la génératrice à tous les jours ou avant de l'utiliser. Gardez toujours la tringlerie, le ressort et les commandes propres. Gardez la zone autour et derrière le silencieux libre de débris combustibles.

Les parties de la génératrice doivent être gardées propres afin de réduire le risque de surchauffe et d'inflammation des débris accumulés.

- Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.
- Utilisez une brosse à soies douces pour détacher les accumulations de saletés ou d'huile.
- Utilisez un aspirateur pour ramasser les saletés et débris.

Figure 26 – Calendrier d'entretien

TÂCHE D'ENTRETIEN	INTERVALLE DE FONCTIONNEMENT SELON LES HEURES D'UTILISATION				DATES D'ENTRETIEN		
	Avant chaque utilisation	Aux 25 heures ou 1 fois l'an	Aux 50 heures ou 1 fois l'an	Aux 100 heures ou 1 fois l'an			
Vérifier le niveau d'huile	X						
Nettoyez les débris	X						
Faire l'entretien du filtre à air		X ²					
Changer l'huile du moteur			X ¹				
Faire l'entretien de la bougie d'allumage				X			
Faire l'entretien du pare-étincelles				X			
Nettoyez le système de refroidissement				X ²			
Préparer pour l'entreposage	Si le nettoyeur ne sera pas utilisé durant plus de 30 jours. Si la unidad permanecerá sin uso por más de 30 días.						

¹ Changez l'huile après les cinq (5) premières heures de fonctionnement et par la suite aux 50 heures de fonctionnement ou une fois l'an. Nettoyez l'appareil plus souvent si vous l'utilisez dans un milieu sale ou poussiéreux.

² Remplacez les pièces plus fréquemment si vous utilisez l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.

ENTRETIEN

- Utilisez une faible pression d'air (25 psi au maximum) pour souffler les saletés. Inspectez les fentes de refroidissement et les orifices de la génératrice. Ces ouvertures doivent demeurer propres et non obstruées.

ATTENTION

Un traitement inapproprié du générateur risque de l'endommager et de raccourcir sa durée d'utilisation.

- N'EXPOSEZ pas le générateur à une humidité excessive, à de la poussière, à de la saleté ou à des vapeurs corrosives.
- N'INSÉREZ aucun objet dans les fentes de refroidissement.

ENTRETIEN DU MOTEUR



AVERTISSEMENT



Unintentional peut résulter dans feu ou électrique.

LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE GÉNÉRATRICE

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR

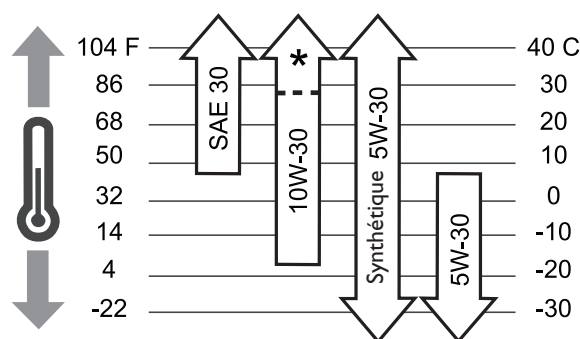
- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

Huile

Recommandations relatives à l'huile

REMARQUE: N'ajoutez au carter de moteur que de l'huile détergente de haute qualité ayant une des cotes suivantes : SF, SG, SH, SJ ou plus. N'utilisez PAS d'additifs spéciaux.

- Choisissez la viscosité de l'huile en fonction du tableau suivant:



REMARQUE: L'huile synthétique respectant la marque d'homologation ILSAC GF-2, API et portant le symbole d'entretien API avec la mention "SJ/CF (économie d'énergie)" ou plus, est une huile acceptable pour toutes les températures. L'utilisation d'huile synthétique ne modifie pas les intervalles de changement d'huile.

Huile SAE 30: 5° C (40° F) et plus est approprié pour toutes les utilisations au-dessus de 5° C (40° F), l'utilisation à des températures inférieures à 5° C (40° F) pourrait rendre le démarrage difficile.

Huile 10W-30: -18 à 38° C (0 à 100° F) est plus appropriée pour les conditions de températures variables. Cette cote d'huile améliore les démarrages dans les températures froides, mais peut provoquer une augmentation de la consommation d'huile à 27° C (80° F) ou plus.

*Vérifiez fréquemment le niveau de l'huile lorsque l'appareil est utilisé à des températures plus élevées.

Huile synthétique 5W-30: (-30 à 40° C (-20 à 120° F) procure la meilleure protection à toutes les températures, améliore le démarrage et entraîne une consommation d'huile inférieure.

Huile 5W-30: 5° C (40° F) et moins est recommandé pour une utilisation au cours de l'hiver et procure une meilleure performance dans les conditions de températures froides.

Vérification du niveau d'huile

Il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation ou après chaque période de 5 heures d'utilisation. Gardez un niveau d'huile constant.

- Assurez-vous que génératrice se trouve sur une surface de niveau.
- Enlevez la jauge d'huile et nettoyez-la avec un linge. Replacez-la et resserrez-la. Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile.
- Vérifiez que l'huile est à la marque « Full » sur la jauge de niveau d'huile. Replacez-la et resserrez-la.

Ajout d'huile

- Assurez-vous que génératrice se trouve sur une surface de niveau.
- Vérifiez le niveau d'huile de la manière décrite dans la rubrique "Vérification du niveau d'huile".
- Au besoin, videz lentement l'huile dans l'orifice de remplissage d'huile, jusqu'à marque « Full » sur la jauge de niveau d'huile. NE remplissez PAS trop le carter d'huile.
- Replacez-la et resserrez-la.

Entretien du filtre à air

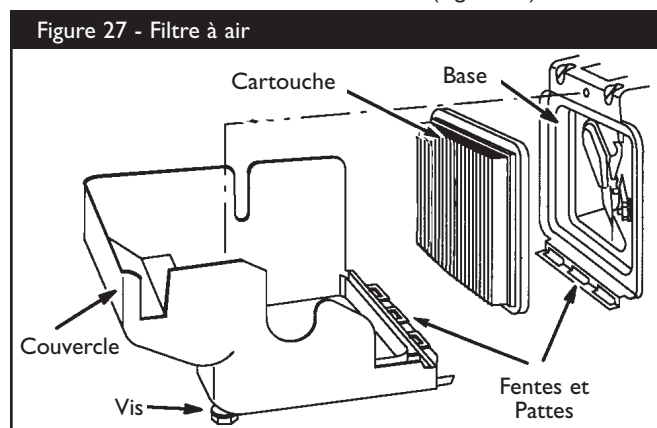
Votre moteur ne fonctionnera pas adéquatement et pourrait s'endommager si vous le faites fonctionner avec un filtre à air sale.

Remplacez le filtre à air à toutes les 25 heures d'utilisation ou une fois par an, le premier des deux prévalant. Remplacez le filtre plus souvent s'il est utilisé dans un endroit sale ou poussiéreux.

ENTRETIEN

Pour faire l'entretien du filtre à air, procédez comme suit:

1. Dévissez la vis et ouvrez le couvercle (Figure 27).



2. Retirez soigneusement la cartouche.
3. Pour nettoyer la cartouche, frappez doucement le côté de papier en accordéon sur une surface plane.
4. Réinstallez la cartouche propre ou une nouvelle cartouche dans le couvercle.
5. Insérez les pattes du couvercle dans les fentes inférieures de la base.
6. Refermez le couvercle et serrez fermement la vis sur la base.

Vidange de l'huile moteur

Changez l'huile après les cinq (5) premières heures d'opération et par la suite aux 50 heures d'opération. Si vous utilisez votre nettoyeur à pression dans un endroit très sale ou poussiéreux ou par temps très chaud, changez l'huile plus fréquemment.



ATTENTION

Évitez les contacts prolongés ou répétés entre la peau et la vieille huile à moteur.

- La vieille huile à moteur a causé un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire.
- Lavez bien les parties exposées avec du savon et de l'eau.



GARDEZ HOS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LE SURPLUS. RAPORTEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE RECYCLAGE.

Changez l'huile alors que le moteur est encore chaud, de la façon suivante:

1. Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface de niveau.
2. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et gardez-le éloigné de la bougie d'allumage.

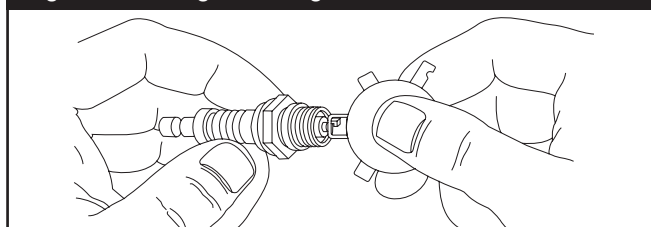
3. Nettoyez la surface autour du bouchon de vidange d'huile. Le bouchon de vidange d'huile se trouve au bas du moteur, à l'opposé du carburateur.
4. Dévissez le bouchon de vidange d'huile et vidangez complètement l'huile dans un contenant approprié.
5. Réinstallez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le solidement. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile et la jauge d'huile.
6. Versez l'huile recommandée lentement (environ 20 onces) dans l'orifice de remplissage. Arrêtez pour laisser couler l'huile. Remplissez jusqu'au repère maximum ("Full") de la jauge d'huile.
7. Essuyez la jauge d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. NE remplissez PAS trop.
8. Réinstallez le bouchon de remplissage et la jauge d'huile. Serrez le bouchon solidement.
9. Essuyez tout déversement d'huile.

Entretien de la bougie d'allumage

Changez la bougie d'allumage à toutes les 100 heures d'utilisation ou une fois par an, le premier des deux prévalant. Ainsi, le moteur démarrera plus facilement et fonctionnera mieux.

1. Nettoyez la surface autour de la bougie d'allumage.
2. Enlevez la bougie d'allumage et examinez-la.
3. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur et ajustez l'écartement à 0,030 po (0,76 mm) au besoin (Figure 28).

Figure 28 — Bougie d'allumage



4. Si les électrodes sont piquées, brûlées ou que la porcelaine est craquée, changez la bougie. Utilisez la bougie de remplacement recommandée.
5. Installez la bougie d'allumage et serrez-la solidement.

Entretien du pare-étincelles

Le silencieux d'échappement du moteur est muni d'un écran pare-étincelles. Examinez et nettoyez l'écran à toutes les 100 heures d'utilisation ou une fois par année, le premier des deux prévalant.

Si vous utilisez votre génératrice sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné non défriché, elle doit être dotée d'un pare-étincelles. Le propriétaire/opérateur doit conserver le pare-étincelles en bon état.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT



Les moteurs en fonctionnement produisent de la chaleur. La température du silencieux et des endroits à proximité peuvent atteindre, voire dépasser 150°F (65°C).

Le contact de ces pièces risque de causer de graves brûlures.



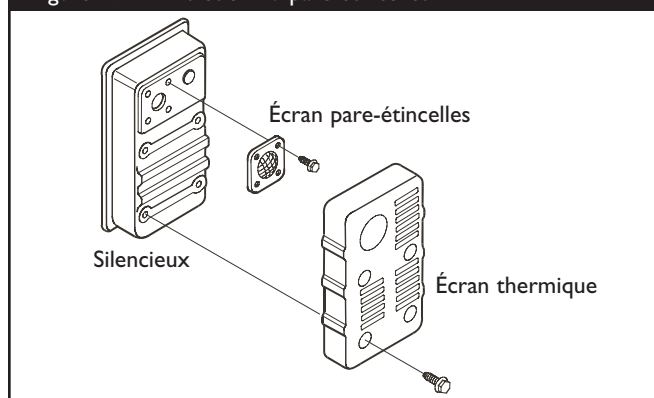
La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et entraîner un incendie.

- NE TOUCHEZ PAS aux pièces chaudes et évitez le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,52 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- Le Code of Federal Regulation (CFR) Title 36 Parks, Forests, and Public Property exige que de l'équipement alimenté par un moteur à combustion interne soit doté d'un pare-étincelles et constamment maintenu en bon état fonctionnement, conformément à la norme de service 5100-IC de la USDA Forest ou à une révision de celle-ci. Dans l'État de la Californie, un pare-étincelles est requis en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code. Il se peut que d'autres États aient des lois semblables aux terres fédérales. Si vous équipez le silencieux d'un pare-étincelles, il doit être en bon état de fonctionnement.

Nettoyez et inspectez le pare-étincelles comme suit:

1. Pour retirer l'écran thermique du silencieux, enlevez d'abord les quatre vis qui relient le garde au support du silencieux (Figure 29).

Figure 29 — Entretien du pare-étincelles

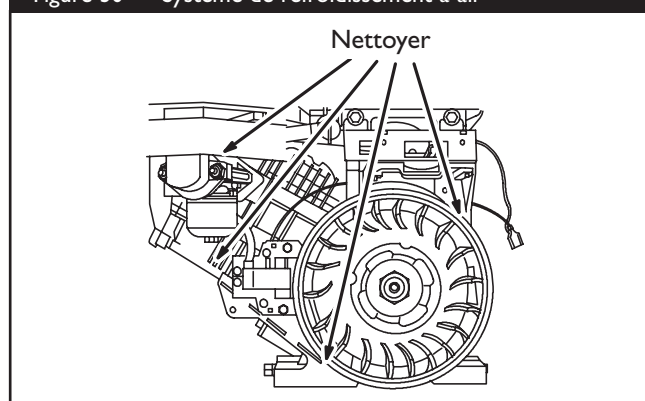


2. Enlevez les quatre vis qui fixent l'écran pare-étincelles.
3. Vérifiez l'écran et remplacez-le s'il est tordu, troué ou autrement endommagé. N'utilisez PAS un écran défectueux. Si l'écran n'est pas endommagé, nettoyez-le avec du dissolvant commercial.
4. Installez l'écran et le garde du silencieux.

Nettoyer le système de refroidissement

Avec le temps, les débris peuvent s'accumuler dans les ailettes de refroidissement du cylindre et ne peuvent être repérés que par un désassemblage partiel du moteur. Nous vous recommandons donc de demander à un distributeur de service autorisé de nettoyer le système de refroidissement (Figure 30) aux intervalles recommandés (consultez la section "Calendrier d'entretien" à la page 39). Il est aussi important de garder le moteur libre de débris. Consultez la section "Nettoyage de la génératrice".

Figure 30 — Système de refroidissement à air



Réglage du carburateur

Le carburateur de ce moteur ne produit que de faibles émissions. Il est muni d'une soupape de mélange de ralenti non réglable et d'un ralenti réglé, le cas échéant. Le ralenti réglé et la vitesse maximale ont été réglés en usine. Lorsqu'un réglage est requis, communiquez avec un distributeur de service autorisé.

⚠ ATTENTION

Les vitesses de fonctionnement excessivement élevées augmentent les risques de blessure ou risquent d'endommager la génératrice.

Les vitesses extrêmement lentes entraînent une charge importante.

- NE TRAFIQUEZ PAS la vitesse réglée. Le générateur produit une fréquence nominale et une tension correctes lorsqu'il fonctionne à une vitesse réglée.
- NE modifiez le générateur d'aucune façon.

ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE

Le générateur doit être mise en route au moins une fois tous les sept jours et doit marcher pendant au moins 30 minutes. Si vous ne pouvez pas faire cela et que vous devez remiser le générateur pour plus de 30 jours, utiliser les informations ci-après comme guide pour préparer votre appareil au remisage.

Entreposage À Long Terme

Pendant la période d'entreposage, il est important d'empêcher la formation de dépôts de gomme dans les parties importantes du système d'alimentation comme le carburateur, le filtre à essence, le tuyau souple de carburant ou le réservoir. De plus, l'expérience a démontré que les carburants à l'alcool (appelés gazohol, éthanol ou méthanol) attire l'humidité, ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides durant l'entreposage. Les gaz acides peuvent endommager le système d'alimentation d'un moteur pendant l'entreposage.

AVERTISSEMENT



L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.



Le feu ou l'explosion risque de provoquer des blessures graves, pouvant être fatales.

LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entreposez-le loin des appareils de chauffage, des fours, des chauffe-eau, des sècheuses ou de tout autre appareil électroménager disposant d'une veilleuse ou de toute autre source d'inflammation risquant d'enflammer les vapeurs d'essence.

LORS DE L'VIDANGE DU CARBURANT

- Éteignez le générateur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le capuchon du réservoir de carburant. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

Protection du système d'alimentation

Suivez ces directives lorsque vous entreposez de l'essence pour plus de 30 jours.

Pour protéger le système d'alimentation en essence contre la formation de dépôts de gomme, utilisez le stabilisateur d'essence Briggs & Stratton FRESH START™ plus, ou le conservateur d'essence permanent FRESH START™ (cartouche de liquide concentré) ou le conservateur et stabilisateur FRESH START™ (granuleux).

Si vous utilisez le stabilisateur d'essence, vous n'aurez pas à vidanger l'essence avant l'entreposage. Si vous utilisez le conservateur d'essence permanent FRESH START™ (cartouche de liquide concentré), vous n'aurez pas à vidanger l'essence avant l'entreposage en autant que la cartouche contienne du stabilisateur conçu pour la saison de l'entreposage.

- Laissez tourner le moteur à l'extérieur pendant plusieurs minutes pour vous assurer que l'essence traitée a remplacé l'essence non traitée dans le carburateur.

Si vous n'utilisez pas d'additif, videz le réservoir à essence et laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence.

Changement de l'huile

Alors que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du carter. Remplissez le carter à nouveau avec de l'huile de la qualité recommandée. Consultez la section "Changement d'huile" à la page 41.

Huilage de l'alésage du cylindre

- Enlevez la bougie d'allumage et versez environ 15 ml (1/2 once) d'huile à moteur neuve dans le cylindre.
- Installez la bougie d'allumage et tirez lentement la poignée du démarreur pour distribuer l'huile.

AVERTISSEMENT



Unintentional peut résulter dans feu ou électrique.



- NE démarrez JAMAIS le moteur lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

Générateur

- Nettoyez le générateur comme indiqué à la section "Nettoyage de génératrice".
- Vérifiez si les fentes d'air de refroidissement et les ouvertures de votre générateur sont ouvertes et non bouchées.

Autres Idées de Remisage

1. N'entreposez PAS d'essence d'une saison à l'autre à moins qu'elle ne soit traitée tel que décrit dans "Protection du système d'alimentation".
2. Remplacez le contenant à essence s'il commence à rouiller. Un carburant contaminé peut causer des problèmes de moteur.
3. Si possible, entreposez l'appareil à l'intérieur et couvrez-le pour le protéger contre la poussière et les saletés.
4. Couvrez l'appareil à l'aide d'une housse de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.

AVERTISSEMENT



Les couvertures d'emménagement peuvent être inflammables.

- NE PAS placer une couverture d'emménagement par-dessus un générateur chaud.
- Laisser l'unité refroidir pour un temps suffisant avant de placer la couverture sur l'unité.

5. Entreposez la génératrice dans un endroit propre et sec.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
Le moteur marche, mais il ne se produit pas de courant c.a. dans les prises.	1. Disjoncteur est ouvert. 2. Problème dans le générateur. 3. Pauvre connexion ou rallonge défectueuse. 4. L'appareil qui est branché est défectueux.	1. Réenclencher le disjoncteur. 2. Contacter négociant de service Autorisé. 3. Vérifier et réparer. 4. Brancher un autre appareil qui ne soit pas défectueux.
Le moteur marche bien sans charge mais cale quand les charges sont branchées.	1. Court-circuit dans une charge branchée. 2. Vitesse trop lente du moteur. 3. Le générateur est surchargé. 4. Court-circuit dans le générateur.	1. Débrancher la charge en court-circuit. 2. Contacter négociant de service Autorisé. 3. Voir "Ne Pas Surcharger Générateur". 4. Contacter négociant de service Autorisé.
Le moteur ne veut pas démarrer; ou démarre et marche mal.	1. Interrupteur du moteur réglé à "Off". 2. La soupape d'essence est à la position "Off". 3. Filtre à air encrassé. 4. Panne d'essence. 5. Essence éventée. 6. Fil de bougie non branché à la bougie. 7. Bougie défectueuse. 8. Eau présente dans l'essence. 9. Moteur noyé. 10. Mélange d'essence trop riche. 11. Soupape d'admission bloquée en position ouverte ou fermée. 12. Perte de compression du moteur.	1. Placez l'interrupteur à la position "On". 2. Placez la soupape à essence à la position "Open". 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Faites le plein du réservoir. 5. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle. 6. Branchez le fil à la bougie. 7. Remplacez la bougie. 8. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle. 9. Attendez 5 minutes et redémarrez le moteur. 10. Contacter négociant de service Autorisé. 11. Contacter négociant de service Autorisé. 12. Contacter négociant de service Autorisé.
Le moteur s'arrête pendant la marche.	Plus d'essence.	Remplir le réservoir de carburant.
Le moteur manque de puissance.	1. La charge est trop grande. 2. Filtre à air encrassé.	1. Voir "Ne Pas Surcharger Générateur". 2. Remplacez le filtre à air.
Le moteur a des "à-coups" ou des hésitations.	Le mélange est trop riche ou trop pauvre dans le carburateur.	Contacter négociant de service Autorisé.

REMARQUES

REMARQUES

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

**Briggs & Stratton Corporation (B&S), le California Air Resources Board (CARB)
et le United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA)**

Énoncé de garantie du dispositif antipollution (Droits et obligations du propriétaire relatifs à la garantie contre les défauts)

Énoncé de garantie du dispositif antipollution pour la Californie, les États-Unis et le Canada

Le California Air Resources Board (CARB), l'U.S. EPA et B&S sont heureux de vous expliquer la garantie couvrant le dispositif antipollution de votre petit moteur hors route. En Californie, les nouveaux modèles de petits moteurs hors route de l'année 2006 et ultérieurs doivent être conçus, construits et équipés de façon à respecter les normes anti-smog rigoureuses de l'état. Ailleurs aux États-Unis, les nouveaux moteurs à étincelles hors route homologués, modèles 1997 ou plus récents, doivent respecter des normes semblables définies par l'U.S. EPA. B&S doit garantir le dispositif antipollution de votre moteur pour les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence, de mauvais entretien sur ledit moteur.

Votre dispositif antipollution comprend des pièces comme le carburateur, le filtre à air, le système d'allumage, le conduit d'essence, le silencieux et le convertisseur catalytique. Il peut aussi y avoir des connecteurs et d'autres dispositifs reliés aux émissions.

Dans le cas d'un défaut couvert par la garantie, B&S réparera votre petit moteur hors route sans frais, et ce, incluant le diagnostic, les pièces et la main d'œuvre.

Couverture de garantie contre les défauts du dispositif antipollution de Briggs & Stratton

La garantie de votre petit moteur hors route couvre les pièces défectueuses du dispositif antipollution pour une période de deux ans, sujette aux dispositions détaillées ci-dessous. Si une pièce de votre moteur couverte par la garantie est défectueuse, B&S la réparera ou la remplacera.

Responsabilités de la garantie du propriétaire

En tant que propriétaire de petit moteur hors route, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans vos instructions d'utilisation et d'entretien. B&S recommande de conserver tous les reçus reliés à l'entretien de votre petit moteur hors route; toutefois, B&S ne peut refuser la garantie uniquement parce que vous êtes dans l'impossibilité de produire les reçus ou que vous n'avez pas effectué toutes les étapes de l'entretien prévu.

Néanmoins, vous devez savoir, en tant que propriétaire de petit moteur hors route, que B&S peut renier la garantie si votre moteur ou une pièce font défaut en raison d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.

Dès qu'un problème survient, vous avez la responsabilité de faire examiner votre moteur chez un distributeur de service B&S autorisé. Les réparations couvertes par la garantie non contestées doivent être effectuées dans un délai raisonnable, n'excédant pas 30 jours.

Si vous avez des questions au sujet de vos droits et responsabilités reliés à la garantie, veuillez communiquer avec un représentant de B&S au 1-414-259-5262.

La garantie du dispositif antipollution est une garantie contre les défauts. Les défauts sont évalués selon la performance normale du moteur. La garantie n'est pas reliée à un test du dispositif antipollution à l'usage.

Dispositions de la garantie contre les défauts du dispositif antipollution de Briggs & Stratton

Les dispositions qui suivent sont spécifiques à la couverture de garantie contre les défauts du dispositif antipollution. Elle est un ajout à la garantie sur les moteurs de B&S pour les moteurs non régulés, figurant dans le manuel d'utilisation.

I. Pièces garanties

La couverture de cette garantie n'englobe que les pièces énumérées ci-dessous (pièces du dispositif antipollution) dans la mesure où ces pièces étaient présentes sur le moteur au moment de l'achat.

- a. Système de contrôle d'alimentation en carburant
 - Dispositif d'enrichissement pour démarrage à froid (étrangleur à glissement)
 - Carburateur et pièces internes
 - Pompe à carburant
 - Conduit d'essence, raccords de conduit d'essence, brides de serrage
- b. Circuit d'entrée d'air
 - Filtre à air
 - Collecteur d'admission
- c. Système d'allumage
 - Bougie(s) d'allumage
 - Système d'allumage à magnéto
- d. Système de catalyseur
 - Catalytic converter
 - Collecteur d'échappement
- e. Système d'injection d'air ou soupape d'impulsion
 - Éléments divers utilisés dans les systèmes précédemment mentionnés
 - Soupapes et interrupteurs de dépression, de température, de position, à délai critique
 - Connecteurs et dispositifs

2. Durée de la couverture

B&S garantit au propriétaire initial et à tous les acheteurs ultérieurs que les pièces garanties seront libres de tout défaut de matériel et de main d'œuvre qui pourrait entraîner la défectuosité des pièces garanties, et ce, pour une période de deux ans à compter de la date de livraison du moteur à un acheteur au détail.

3. Aucun frais

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie s'effectuera sans frais pour le propriétaire, y compris la main d'œuvre reliée au diagnostic concluant qu'une pièce garantie est effectivement défectueuse, si le diagnostic est effectué chez un distributeur de service B&S approuvé. Pour obtenir des services en vertu de la garantie sur les émissions, veuillez appeler le distributeur de service autorisé de B&S le plus près de chez vous. Vous le trouverez dans les "Pages Jaunes" sous "Moteurs, essence", "Essence, moteurs", "Tondeuses à gazon" ou une catégorie similaire.

4. Réclamations et exclusions de couverture

Les réclamations au titre de la garantie doivent être présentées conformément aux dispositions de la politique de garantie du moteur de B&S. La couverture de garantie n'englobe pas les défectuosités sur des pièces garanties qui ne sont pas les pièces originales de B&S ou les défectuosités reliées à un abus, de la négligence ou un entretien inapproprié tel que détaillé dans la politique de garantie du moteur de B&S. B&S n'a pas la responsabilité de couvrir les défectuosités des pièces garanties causées par l'utilisation de pièces ajoutées, non originales ou modifiées.

5. Entretien

Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans l'entretien requis, ou qui ne doit faire l'objet que d'une inspection régulière et qu'il ne faut que "réparer ou remplacer au besoin", est garantie contre les défectuosités pour la durée de la période de garantie. Toute pièce garantie dont le remplacement fait partie de l'entretien requis est garantie contre les défauts seulement pour la période se terminant au premier remplacement prévu de ladite pièce. Toute pièce de rechange dont la performance et la durabilité sont équivalentes peut être utilisée pour l'entretien ou les réparations. Le propriétaire est responsable de l'exécution de l'entretien requis, indiqué dans le manuel d'utilisation de B&S.

6. Couverture indirecte

La couverture prévue aux présentes englobe toute défectuosité d'un des composants du moteur causée à la suite d'une défectuosité d'une des pièces garanties encore couverte par la garantie.

Période de durabilité des émissions et indice de pollution atmosphérique sur l'étiquette d'émissions du moteur

Les renseignements concernant la période de durabilité des émissions et l'indice de pollution atmosphérique doivent être fournis avec les moteurs qui répondent aux normes relatives aux émissions de catégorie 2 de la California Air Resources Board (CARB). Le fabricant du moteur doit fournir ces renseignements aux consommateurs sur des étiquettes d'émissions.

La **période de durabilité des émissions** décrit le nombre d'heures pendant lesquelles le moteur peut fonctionner en respectant les normes relatives aux émissions, en supposant que l'entretien est effectué conformément aux directives de fonctionnement et d'entretien. Les catégories utilisées sont les suivantes :

Modéré : Le moteur peut fonctionner pendant 125 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Intermédiaire : Le moteur peut fonctionner pendant 250 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Prolongé : Le moteur peut fonctionner pendant 500 heures tout en respectant la norme relative aux émissions.

Par exemple, l'utilisation d'une tondeuse poussée est d'environ 20 à 25 heures par année. Par conséquent, la **période de durabilité des émissions** d'un moteur de catégorie **intermédiaire** équivaut à une période de 10 à 12 années.

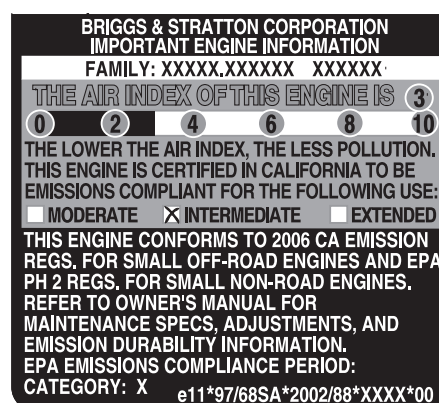
L'**indice de pollution atmosphérique** est un nombre calculé décrivant le taux relatif d'émissions pour un groupe de moteurs donné. Plus l'**indice de pollution atmosphérique** est faible, plus le moteur est dit " propre ". Ces renseignements sont affichés sous forme graphique sur l'étiquette d'émissions.

Période de conformité des émissions sur l'étiquette de conformité des émissions du moteur

À compter du 1er juillet 2000, certains moteurs Briggs & Stratton respecteront les normes relatives aux émissions de phase 2 de la United States Environmental Protection Agency (USEPA). Dans le cas des moteurs homologués phase 2, la période de conformité des émissions indiquée sur l'étiquette de conformité des émissions indique le nombre d'heures de fonctionnement pendant lesquelles le moteur a démontré qu'il respectait les exigences fédérales en matière d'émissions. Pour les moteurs de cylindrée inférieure à 225 cc, la catégorie C = 125 heures, B = 250 heures et A = 500 heures. Pour les moteurs de cylindrée égale ou supérieure à 225 cc, la catégorie C = 250 heures, B = 500 heures et A = 1000 heures.

Ce moteur est de catégorie intermédiaire; son indice de pollution atmosphérique est de 2. Il appartient à la catégorie B en ce qui a trait à la période de conformité des émissions EPA. Il a une cylindrée de 206 cc.

Vous trouverez ci-dessous une représentation générique de l'étiquette d'émissions apparaissant sur un moteur homologué.



REMARQUES

REMARQUES

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN GÉNÉRATRICE PORTATIVE BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

À partir du 1er Février 2006, la présente garantie remplace toute garantie non datée et toute garantie dont la date est antérieure au 1er Février 2006

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC réparera ou remplacera, sans frais, toutes pièces d'génératrice portative défectueuses comportant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. En vertu de la présente garantie, les frais de transport des produit soumises pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur durant les périodes stipulées ci-dessous et est assujettie aux conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir des services en vertu de la garantie, veuillez consulter notre Outil de recherche d'un Service après-vente agréé au <http://www.briggspowerproducts.com> afin de trouver un distributeur de service après-vente agréé dans votre région.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU JUSQU'À LA LIMITE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE. LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EST EXCLUE DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE EXCLUSION EST PERMISE PAR LA LOI. Certains États/provinces ou pays n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains États/provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et vous pourriez également en avoir d'autres, qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre et d'un pays à l'autre.

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage par un consommateur	2 ans*
Usage à des fins commerciales	1 an

*deuxième an sépare seulement

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier utilisateur final, et se prolonge pour la durée stipulée ci-dessus. "Usage par un consommateur" signifie utilisation domestique personnelle dans une résidence, par l'acheteur au détail. "Usage à des fins commerciales" signifie toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, générant de revenus ou de location. Aux fins de la présente garantie, dès qu'un équipement a été utilisé commercialement une fois, il est par la suite considéré comme étant d'usage à des fins commerciales.

POUR EXERCER LA GARANTIE SUR TOUT PRODUIT FABRIQUÉ PAR BRIGGS & STRATTON, IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE L'ENREGISTRER. CONSERVEZ LE REÇU COMME PREUVE D'ACHAT. SI, LORS D'UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE, VOUS NE POUVEZ PROUVER LA DATE INITIALE DE L'ACHAT, NOUS UTILISERONS LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT COMME DATE DE RÉFÉRENCE POUR DÉTERMINER LA PÉRIODE DE GARANTIE.

À PROPOS DE LA ÉQUIPEMENT GARANTIE

Nous acceptons de faire effectuer les réparations couvertes par la garantie et tenons à nous excuser pour tout inconvénient subi. Tout agent d'un service après-vente agréé peut exécuter les réparations couvertes par la garantie. La plupart des réparations couvertes par la garantie sont traitées automatiquement; cependant, il arrive parfois que les demandes de service en vertu de la garantie soient non fondées. Par exemple, la garantie ne couvre pas les dommages causés à l'équipement par une utilisation abusive, par un manque d'entretien périodique, durant l'expédition, la manutention ou l'entreposage, ou en raison d'une installation inadéquate. De même, la garantie sera annulée si la date de fabrication ou le numéro de série apposé à l'génératrice portative a été enlevé ou si l'équipement a été changé ou modifié. Durant la période de garantie, le distributeur de service après-vente agréé réparera ou remplacera, à son gré, toute pièce qui, après examen, est trouvée défectueuse à la suite d'une utilisation et d'un entretien normaux. La présente garantie ne couvre pas les réparations et les équipements suivants:

- **Usure normale:** Comme tout autre dispositif mécanique, les groupes électrogènes d'extérieur nécessitent l'entretien périodiques de certaines pièces pour fonctionner adéquatement. La présente garantie ne couvre pas les frais de réparation des pièces ou des équipements dont la durée de vie utile a été dépassée à la suite d'une utilisation normale.
- **Installation et entretien:** La présente garantie ne couvre pas les équipements ou les pièces qui ont fait l'objet d'une installation ou de modifications et de changements inadéquats ou non autorisés, d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, d'une surcharge, d'emballage, d'entretien inadéquat, de réparation ou d'entreposage qui, selon nous, auraient nui à la performance et à la fiabilité du produit. De plus, la garantie ne couvre pas l'entretien normal tel que les filtres à air, le réglage, le nettoyage du circuit d'alimentation et son obstruction (causée par l'accumulation de produits chimiques, de saletés, de calamine, de calcaire, et ainsi de suite).
- **Exclusions supplémentaires:** La présente garantie exclut les pièces qui s'usent telles que les joints toriques, les filtres, etc., ou tout mauvais fonctionnement résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de modifications, de changements ou d'un entretien inadéquat du système, du gel ou d'une détérioration chimique. La garantie du produit ne couvre pas les pièces accessoires telles que les commences piles, les série de corde d'adaptateur de générateur et les couverture d'emménagement. Est aussi exclu tout équipement usé, remis à neuf ou de démonstration, tout équipement utilisé pour l'alimentation principale en remplacement de l'alimentation de service et tout équipement utilisé pour l'alimentation d'appareils de maintien des fonctions vitales. Cette garantie exclut toute défaillance due à une catastrophe naturelle ou à toute autre force majeure hors du contrôle du fabricant.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WI, USA

198189F, Rev 0. 02/01/2006

REGLAS DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

TABLA DE CONTENIDOS

Reglas De Seguridad	50-52
Conozca Su Generador	53
Montaje	54-55
Operación	56-61
Especificaciones	62
Mantenimiento	63-66
Almacenamiento	67
Diagnosticos De Averías	68
Notas	69
Garantía de Control de Emisiones	70-71
Garantía	72

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO



Lea este manual de manera cuidadosa y familiarícese con su generador. Conozca sus usos, sus limitaciones y cualquier peligro relacionado con el mismo.

Este generador funciona en base a un motor, de campo eléctrico giratorio y de corriente alterna (AC). Fue diseñado con la finalidad de proveer energía eléctrica para luces eléctricas, aparatos, herramientas compatibles y cargas de motor. El campo giratorio del generador funciona a una velocidad de 3,6000 rpm usando un motor con un solo cilindro.

¡PRECAUCIÓN! NO sobrepase la capacidad de vataje y amperaje del generador. Revise "No Sobrecargue Generador".

Se ha hecho cada esfuerzo posible para asegurarse que la información que aparece en este manual es exacta y se encuentra actualizada. Sin embargo, nosotros se reserva el derecho a cambiar, alterar o de otra manera mejorar, el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso.

El Sistema de Control de Emisiones para este generador está garantizado para juegos estándares por la Agencia de Protección Ambiental y el Consejo de recursos de aire de California.

REGLAS DE SEGURIDAD



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para advertir al usuario de un posible riesgo para su integridad física. Siga todos los mensajes de seguridad que figuren después de este símbolo para evitar lesiones o incluso la muerte.

El símbolo de alerta de seguridad (▲) es usado con una palabra (PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN), un mensaje por escrito o una ilustración, para alertarlo acerca de cualquier situación de peligro que pueda existir. **PELIGRO** indica un riesgo el cual, si no se evita, *causará* la muerte o una herida grave.

ADVERTENCIA indica un riesgo el cual, si no se evita, *puede* causar la muerte o una herida grave. **PRECAUCIÓN** indica un riesgo, el cual, si no se evita, *puede* causar heridas menores o moderadas. **PRECAUCIÓN**, cuando se usa **sin** el símbolo de alerta, indica una situación que podría resultar en el daño del equipo. Siga los mensajes de seguridad para evitar o reducir los riesgos de heridas e inclusive la muerte.



ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene elementos químicos reconocidos en el Estado de California por producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños de tipo reproductivo.

Símbolos de Peligro y Significados



REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA



Al generador funcionar, se produce monóxido de carbono, un gas inodoro y venenoso.

El respirar el monóxido de carbono, producirá náusea, desmayo o la muerte.

- Opere el generador **SOLAMENTE** al aire libre.
- Asegúrese de que los gases de escape no puedan entrar por ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas en un espacio cerrado en el que puedan acumularse.
- **NO** opere el generador dentro de un edificio o lugar cerrado (aunque haya puertas o ventanas abiertas), incluyendo el compartimiento del generador en un vehículo recreativo o RV.

⚠ ADVERTENCIA



Los generadores producen un voltaje muy poderoso.

Si no aísla el generador de utilidades de energía, puede hacer que los trabajadores de electricidad sufran heridas graves e inclusive la muerte, debido a la retroalimentación de la energía eléctrica.

- Cuando use un generador como poder de energía auxiliar, notifique a la compañía de utilidades. Use el equipo de transferencia aprobado para aislar el generador de otra utilidad eléctrica.
- Use un interruptor para la falla del circuito de tierra (GFCI) en cualquier área bastante húmeda o que sea altamente conductiva, tales como terrazas de metal o trabajo hecho con acero.
- **NO** toque los alambres pelados o receptáculos.
- **NO** use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- **NO** opere el generador bajo la lluvia.
- **NO** maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- **NO** permita que personas descalificadas o niños operen o sirvan al generador.

⚠ ADVERTENCIA



El rápido repliegue del cable del arrancador (retroceso) impedirá que el usuario suelte el cable a tiempo y tirará de su mano y brazo hacia el motor.

Como resultado, podrían producirse fracturas, contusiones o esguinces.

- Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente de él para evitar su retroceso.
- **NUNCA** arranque o pare el motor cuando haya aparatos eléctricos conectados y en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA



La combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos.



El fuego o una explosión pueden causar quemaduras severas e inclusive la muerte.

CUANDO AÑADA COMBUSTIBLE O VACÍE EL DEPÓSITO

- Apague el generador (posición OFF) y déjelo enfriar al menos por 2 minutos antes de remover la tapa de la combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Llene o vacíe el depósito de combustible a la intemperie.
- **NO** llene demasiado el tanque. Permita al menos espacio para la expansión del combustible.
- Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- **NO** encienda un cigarrillo o fume.

CUANDO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL EQUIPO

- Compruebe que la bujía, el silenciador, el tapón del depósito de combustible y el filtro de aire están instalados.
- **NO** arranque el motor sin la bujía instalada.

CUANDO OPERE EL EQUIPO

- **NO** incline el motor o el equipo, de tal manera que la combustible se pueda derramar.
- Este generador no es apto para el uso en equipos móviles ni en aplicaciones marinas.

CUANDO TRANSPORTE O REPARE EL EQUIPO

- Transporte o repare el equipo con el tanque de combustible vacío, o con la válvula para apagar el combustible, apagada (posición OFF).
- Desconecte el cable de la bujía.

CUANDO ALMACENE O GUARDE EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos electrodomésticos que posean pilotos u otras fuentes de ignición, porque ellos pueden encender los vapores de la combustible.

⚠ ADVERTENCIA

- Este generador no cumple la norma 33CFR-183 del cuerpo de guardacostas de EE.UU. y no debe utilizarse en aplicaciones marinas.
- El uso de un generador no homologado por cuerpo de guardacostas de EE.UU. puede provocar lesiones y daños materiales.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA



Chispear involuntario puede tener como resultado el fuego o el golpe eléctrico.



CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES A SU GENERADOR

- Siempre desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

CUANDO PRUEBE LA BUJÍA DEL MOTOR

- Utilice un comprobador de bujías homologado.
- NO compruebe la chispa sin la bujía instalada.

ADVERTENCIA



Los motores al funcionar producen calor. La temperatura del silenciador y de las áreas cercanas puede alcanzar o pasar los 150°F (65°C).

Quemaduras severas pueden ocurrir al hacer contacto.



Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio.

- NO toque las superficies calientes y evite los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- El Código de Normativa Federal (CFR, Título 36: Parques, Bosques y Propiedad Pública) obliga a instalar una pantalla apagachispas en los equipos con motor de combustión interno y a mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento, conforme a la norma 5100-1C (o posterior) del Servicio Forestal de la USDA. En el Estado de California, la ley exige el uso de una pantalla apagachispas (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California). En otros estados puede haber leyes similares en vigor.

PRECAUCIÓN

Las velocidades de operación en exceso, aumentan los riesgos de heridas y daños al generador.

Las velocidades bajan en exceso, imponen una carga muy pesada.

- NO cambie ninguna velocidad determinada. El generador suministra una frecuencia y un voltaje calificado cuando funciona a una velocidad determinada.
- NO modifique al generador en ninguna forma.

PRECAUCIÓN

El sobrepasar la capacidad del amperaje y vataje del generador, puede dañar al generador y los aparatos eléctricos conectados al mismo.

- Vea "No sobrecargue generador".
- Encienda su generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.
- Conecte las cargas eléctricas en la posición de apagado (OFF), luego encienda (ON) para su operación.
- Apague (OFF) las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de parar el generador.

PRECAUCIÓN

El tratamiento inadecuado del generador puede dañarlo y acortar su vida productiva.

- Use el generador solamente con la finalidad para el cual fue diseñado.
- Si usted tiene alguna pregunta acerca de las finalidades de uso del generador, pregúntele a su concesionario o llamada a 1-800-743-4115.
- Opere el generador solamente en superficies niveladas.
- NO exponga al generador a una humedad excesiva, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- NO inserte cualquier objeto a través de las ranuras de enfriamiento.
- Si los aparatos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos del generador.
- Apague el generador si:
 - Se pierde la salida eléctrica;
 - El equipo produce chispas, humo o emite llamas;
 - La unidad vibra de una manera excesiva.

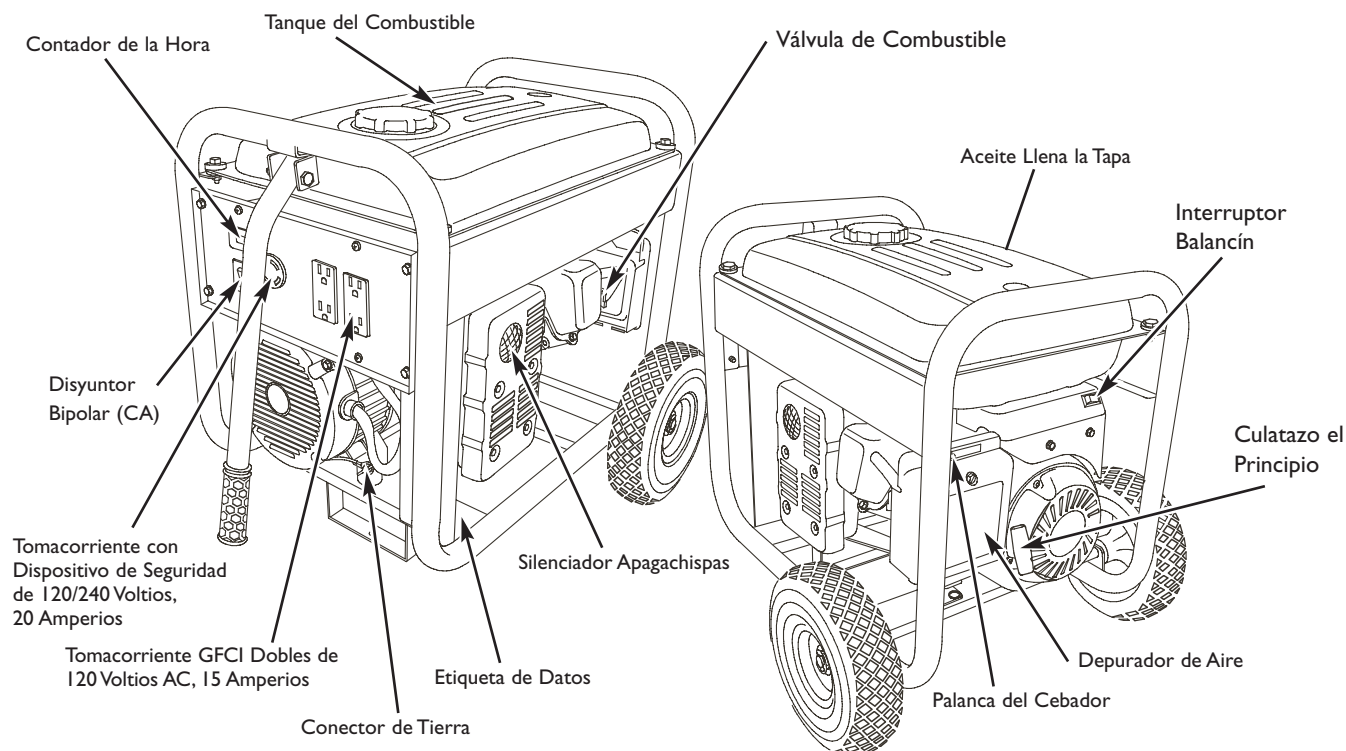
CARACTERÍSTICAS Y CONTROLES

CONOZCA SU GENERADOR



LEA ESTE MANUAL DEL OPERARIO Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR SU GENERADOR.

Compare las ilustraciones con su Generador para familiarizarse con las ubicaciones de los diferentes controles y ajustes. Conserve este manual para referencias futuras.



Aceite llena — Agrega motor aceite aquí.

Conector de Tierra — Consulte con el organismo responsable de la normativa vigente de conexión a tierra.

Contador de la Hora — Muestra y registra las horas que ha funcionado su generador (hasta 9,999.9).

Culatazo el Principio — Usó para comenzar motor.

Depurador de Aire — Filtra el aire de entrada a medida que penetra en el motor.

Disyuntor Bipolar (CA) — Un disyuntor bipolar (CA) que protege el generador contra sobrecargas eléctricas.

Etiqueta de Datos — Proporciona el modelo, revisión y el número de serie de generador. Tenga por favor estos prontamente disponible cuándo llamar para la ayuda.

Interruptor Balancín — Deberá estar en la posición “On” (En) para darle arranque al motor. Colóquelo en la posición “Off” (Apagado) para detener un motor en funcionamiento.

Palanca del Cebador — Usada cuando se está dando arranque a un motor frío.

Silenciador Apagachispas — El silenciador disminuye el ruido del motor y está equipado con una pantalla apagachispas.

Tanque del Combustible — El tanque tiene una capacidad de 4.5 galones americanos de gasolina sin contenido de plomo.

Tomacorriente GFCI Dobles de 120 Voltios AC, 15 Amp — Pueden ser utilizados para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de cargas del motor, herramientas, aparatos especiales e iluminación eléctrica de 120 Voltios AC a 15 Amperios, monofásica de 60 Hz.

Tomacorriente con Dispositivo de Seguridad de 120/240 Voltios, 20 Amp — Puede ser utilizado para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de cargas del motor, herramientas, aparatos especiales e iluminación eléctrica de 120 y/o 240 Voltios AC a 20 Amperios, monofásica de 60 Hz.

Válvula de Combustible — Permite abrir y cerrar la alimentación de combustible al motor.

MONTAJE

MONTAJE

Su generador requiere de ciertos procedimientos de montaje y solo estará listo para ser utilizado después de haberle suministrado servicio con el combustible y aceite recomendados.

Si usted tiene problemas con el montaje de su generador, por favor llame a la línea de ayuda para generadores al **1-800-743-4115**. Si llamar para la ayuda, tiene por favor el modelo, la revisión y el número de serie de etiqueta de datos disponible. Consulte la ubicación en la sección "Conozca su Generador".

Desembalaje del Generador

1. Coloque la caja de cartón en una superficie rígida y plana.
2. Abra completamente la caja de cartón cortando cada una de sus esquinas de arriba abajo.
3. Las corbatas del corte que tienen juego y alargador accesorios al generador y saque todo el contenido de la caja de cartón.

ANTES DE DARLE ARRANQUE AL MOTOR

Agregar Aceite al Motor

¡PRECAUCIÓN! Si intenta arrancar el motor antes de llenarlo con el aceite recomendado, puede provocar una avería.

1. Coloque la generador en una superficie plana y nivelada.
2. Limpie la zona de alrededor del orificio de llenado de aceite y quite el tapón amarillo.

NOTA: Consulte la sección "Aceite", en la página 64, para ver las recomendaciones relativas al aceite. Compruebe que la botella de aceite suministrada tiene la viscosidad adecuada para la temperatura ambiente actual.

3. Con la ayuda de un embudo (opcional), vierta lentamente todo el contenido de la botella de aceite por el orificio de llenado de aceite.
4. Vuelva a colocar el tapón y apriételo firmemente.

MONTAJE

Agregue Combustible

No todos los combustibles son iguales. Si detecta un problema de arranque o de rendimiento inmediatamente después de utilizar un nuevo combustible, pruebe a cambiar de estación de servicio o de marca.

NOTA: Este motor está certificado para funcionar con gasolina. Sistema de control de emisiones de gases de escape: EM (Modificaciones del motor).



ADVERTENCIA



La combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos.



El fuego o una explosión pueden causar quemaduras severas e inclusive la muerte.

CUANDO AÑADA COMBUSTIBLE

- Apague el generador (posición OFF) y déjelo enfriar al menos por 2 minutos antes de remover la tapa de la combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Llène el depósito de combustible a la intemperie.
- NO llene demasiado el tanque. Permita al menos espacio para la expansión del combustible.
- Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- NO encienda un cigarrillo o fume.

Tipo de combustible

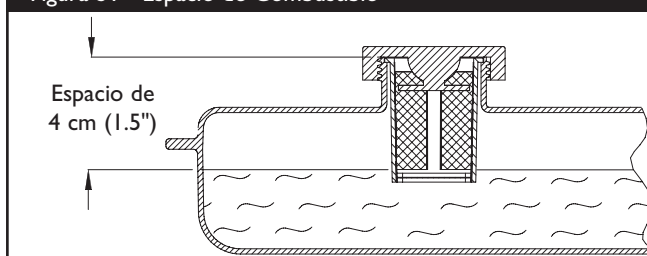
1. Utilice siempre gasolina sin plomo limpia y nueva con un máximo de 87 octanos/87 AKI (91 RON). No mezcle aceite con combustible. No modifique el circuito de combustible ni el carburador para utilizar combustibles alternativos.

NOTA: El motor admite hasta un 10% de etanol (gasohol) o hasta un 15% de MTBE (éter metil terbutílico).

IMPORTANTE: El uso de todo combustible distinto a los aprobados **anulará la garantía**. En algunas zonas, es obligatorio marcar las bombas de combustible si éste contiene alcoholes o éteres. Si no está seguro de si su combustible contiene alcohol o éter no aprobado, consulte con el operario de la estación de servicio.

2. Limpie el área alrededor de la tapa de llenado del combustible, retire la tapa.
3. Agregue lentamente combustible hasta que el nivel alcance el fondo del colador del combustible. Use un embudo para evitar que se derrame. Llène el tanque lentamente hasta aproximadamente 4 cm (1.5") por debajo de la parte la cima del cuello del tubo de llenado (Figura 31).

Figura 31 - Espacio de Combustible



4. Instale la tapa del tanque de combustible y la espere para algún combustible rociado para evaporar.

Para evitar problemas de rendimiento en el motor, vacíe el circuito de combustible o trátelo con un aditivo cuando vaya a almacenar la unidad durante 30 días o más. Para evitar la formación de residuos en el circuito de combustible, utilice el estabilizador de combustible FRESH START™, el aditivo FRESH START™ (cartucho de líquido concentrado) o el conservante estabilizador FRESH START™ (granular) de Briggs & Stratton. Si no utiliza un aditivo para el combustible, vacíe el depósito, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que el circuito de combustible y el carburador queden vacíos. Utilice combustible nuevo la próxima temporada. Para obtener más información al respecto, consulte "Almacenamiento" en la página 67.

NUNCA utilice productos limpiadores para motores o carburadores en el depósito de combustible, ya que podrían provocar daños permanentes.

Uso en grandes altitudes

A gran altitud (por encima de 1.500 m [5.000 pies]), el motor puede requerir el uso de un juego de inyección de carburador de gran altitud para mejorar el rendimiento y reducir el consumo de combustible. Para obtener más información, consulte con su distribuidor autorizado Briggs & Stratton.

OPERACIÓN

USO DEL GENERADOR

Tierra del Sistema

El generador dispone de una conexión a tierra del sistema que conecta los componentes del bastidor a los terminales de tierra de los enchufes hembra de salida de CA. La tierra del sistema está conectada al cable de CA neutro que, a su vez, está conectado al bastidor del generador (vea “Descripción del Equipo”).

Requisitos Especiales

Es posible que haya normas u ordenanzas locales y nacionales en materia de seguridad e higiene en el trabajo aplicables al uso del generador. Consulte con un electricista cualificado, un inspector eléctrico o el organismo competente.

Conexión al Sistema Eléctrico de un Edificio

Las conexiones a efectos de alimentación de reserva al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista cualificado. La conexión debe aislar la alimentación del generador de la alimentación de la red pública y debe cumplir todas las leyes y normas eléctricas vigentes.

ADVERTENCIA



Los generadores producen un voltaje muy poderoso. Si no aísla el generador de utilidades de energía, puede hacer que los trabajadores de electricidad sufran heridas graves e inclusive la muerte, debido a la retroalimentación de la energía eléctrica.

- Cuando use un generador como poder de energía auxiliar, notifique a la compañía de utilidades. Use el equipo de transferencia aprobado para aislar el generador de otra utilidad eléctrica.
- Use un interruptor para la falla del circuito de tierra (GFCI) en cualquier área bastante húmeda o que sea altamente conductiva, tales como terrazas de metal o trabajo hecho con acero.
- NO toque los alambres pelados o receptáculos.
- NO use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- NO opere el generador bajo la lluvia.
- NO maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- NO permita que personas descalzadas o niños operen o sirvan al generador.

Ubicación del Generador

Espacio Libre Alrededor del Generador

ADVERTENCIA



Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio.

- Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.

Sitúe el generador en una zona bien ventilada que permita la eliminación de los gases de escape mortales. No instale el generador en lugares en los que los gases de escape se puedan acumular o entrar en un edificio que pueda estar ocupado. Asegúrese de que los gases de escape no puedan entrar por ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas en un espacio cerrado en el que puedan acumularse (Figura 32). Tenga en cuenta los vientos y las corriente de aire preponderantes cuando elija la ubicación del generador.

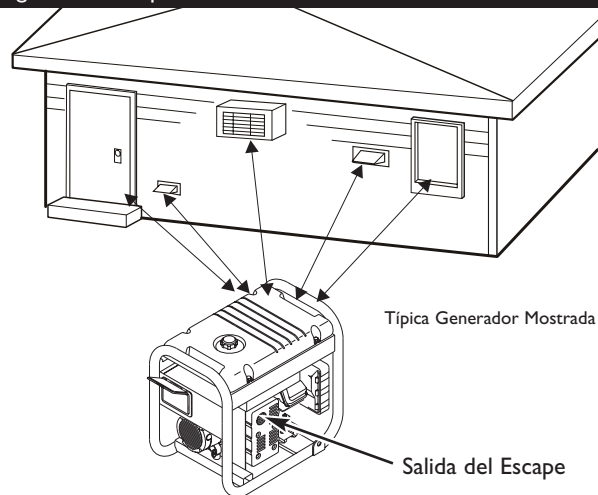
ADVERTENCIA



Al generador funcionar, se produce monóxido de carbono, un gas inodoro y venenoso. El respirar el monóxido de carbono, producirá náusea, desmayo o la muerte.

- Opere el generador SOLAMENTE al aire libre.
- Asegúrese de que los gases de escape no puedan entrar por ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas en un espacio cerrado en el que puedan acumularse.
- NO opere el generador dentro de un edificio o lugar cerrado (aunque haya puertas o ventanas abiertas), incluyendo el compartimiento del generador en un vehículo recreativo o RV.

Figura 32 — Espacio Libre Alrededor del Generador



OPERACIÓN

OPERANDO EL GENERADOR

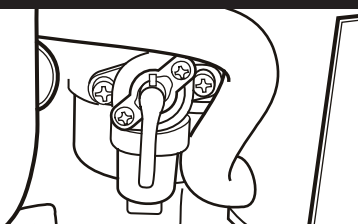
Encienda el Motor

Desconecte todas las cargas eléctricas del generador. Use las siguientes instrucciones para encender:

1. Asegúrese de que la unidad está en una superficie plana.
2. Sitúe la válvula de combustible blanca en la posición "On" (Figura 33). El tirador de la válvula de combustible quedará en posición vertical, apuntando hacia el suelo.

Figura 33 - Válvula de Combustible

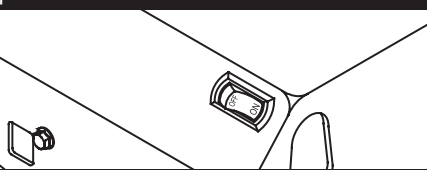
Válvula de combustible en la posición "On"



3. Sitúe el interruptor On/Off en la posición "On" (Figura 34).

Figura 34 — Interruptor On/Off

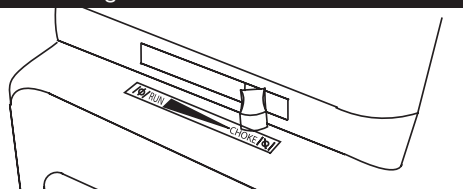
Interruptor en la posición "On"



4. Mueva la palanca estranguladora hasta la posición "Choke" (Estrangular) (Figura 35).

Figura 35 — Palanca Estranguladora

Palanca estranguladora en la posición "Choke" (Estrangular)



5. Agarre el asa del arrancador de retroceso y tire lentamente hasta notar una ligera resistencia. A continuación, tire rápidamente del asa para vencer la compresión, evitar el retroceso y arrancar.

⚠ ADVERTENCIA



El rápido repliegue del cable del arrancador (retroceso) impedirá que el usuario suelte el cable a tiempo y tirará de su mano y brazo hacia el motor. Como resultado, podrían producirse fracturas, contusiones o esguinces.

- Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente de él para evitar su retroceso.
- NUNCA arranque o pare el motor cuando haya aparatos eléctricos conectados y en funcionamiento.

IMPORTANTE: Si el exceso de combustible en la mezcla de aire/combustible ahoga el motor, sitúe la palanca estranguladora en la posición "Run" (Funcionamiento) y tire del asa repetidamente hasta que el motor arranque.

6. Mueva poco a poco la palanca estranguladora hacia la posición "Run" (Funcionamiento) a intervalos de segundos (tiempo cálido) o minutos (tiempo frío). Espere a que el motor funcione suavemente antes de cada cambio. Utilice la bomba con la palanca estranguladora en la posición "Run" (Funcionamiento).

⚠ ADVERTENCIA



Los motores al funcionar producen calor. La temperatura del silenciador y de las áreas cercanas puede alcanzar o pasar los 150°F (65°C).

Quemaduras severas pueden ocurrir al hacer contacto.



Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio.

- NO toque las superficies calientes y evite los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- El Código de Normativa Federal (CFR, Título 36: Parques, Bosques y Propiedad Pública) obliga a instalar una pantalla apagachispas en los equipos con motor de combustión interno y a mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento, conforme a la norma 5100-1C (o posterior) del Servicio Forestal de la USDA. En el Estado de California, la ley exige el uso de una pantalla apagachispas (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California). En otros estados puede haber leyes similares en vigor.

OPERACIÓN

Conexión De Cargas Eléctricas

- Deje que el motor se estabilice y se caliente por unos minutos después del arranque.
- Conecte y encienda las cargas eléctricas de 120 y/o 240 Voltios AC monofásicas de 60 Hz que desee.
- NO conecte cargas de 240 Voltios a tomacorrientes de 120 Voltios.
- NO conecte cargas trifásicas al generador.
- NO conecte cargas de 50 Hz al generador.
- **NO SOBRECARGUE GENERADOR.** Vea "No Sobrecargue Generador".

PRECAUCIÓN

El sobrepasar la capacidad del amperaje y vataje del generador, puede dañar al generador y los aparatos eléctricos conectados al mismo.

- Vea "No sobrecargue generador".
- Encienda su generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.
- Conecte las cargas eléctricas en la posición de apagado (OFF), luego encienda (ON) para su operación.
- Apague (OFF) las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de parar el generador.

Parado Del Motor

1. Desconecte **TODAS** las cargas eléctricas de los tomacorrientes del panel del generador. NUNCA de arranque o detenga el motor con los dispositivos eléctricos conectados y **ENCENDIDOS**.
2. Deje que el motor funcione sin cargas por algunos minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Sitúe la válvula de combustible en la posición "Off".
4. Pare el motor tal y como se explica en el manual del operario del motor.

RECEPTÁCULOS

Hay un disyuntor basculante bipolar para proteger todas las tomas y el generador contra sobrecargas eléctricas. Si el disyuntor salta, se desconectan todas las tomas del panel.

PRECAUCIÓN

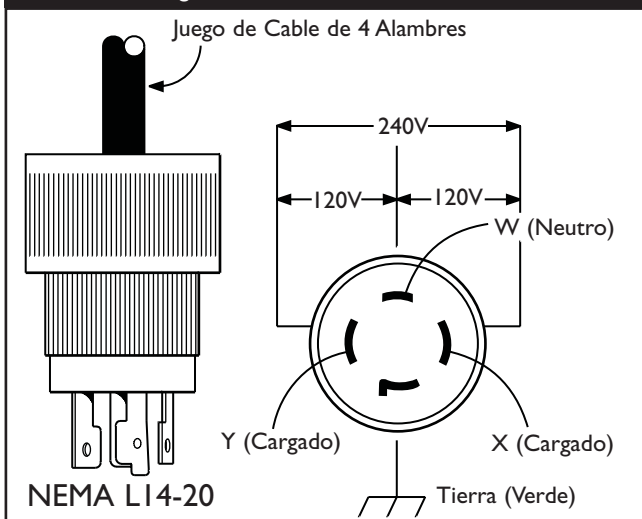
El valor nominal que se indica en los enchufes hembra puede ser superior a la capacidad de salida del generador.

- NUNCA intente suministrar corriente a un dispositivo de amperaje superior al que puede suministrar el generador o el enchufe hembra.
- NO sobrecargue el generador. Consulte el apartado "No Sobrecargue Generador".

120/240 Voltios AC, 20 Amperios, Receptáculo de Seguridad

Use un tapón NEMA L14-20 con este receptáculo. Conecte un juego de cable de 4 alambres, clasificado como 250 Voltios AC a 20 Amperios (o mayor) (Figura 36). Usted puede usar el mismo cable de 4-alambres si planea trabajar con una carga de 120 Voltios.

Figura 36 — 120/240 Volt AC, 20 Amperios, Receptáculo de Seguridad



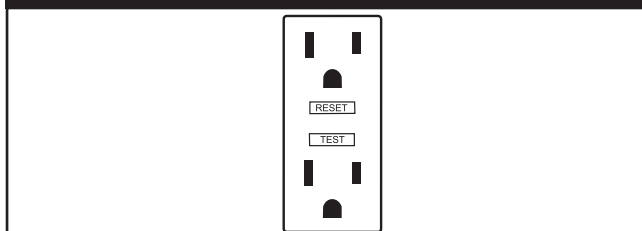
Este receptáculo le provee poder a cargas de 120/240 Voltios AC, de 60 Hz, fase sencilla, que requieren hasta 1,725 vatios de energía a 14,3 Amperios, para 120 Voltios; 3,450 vatios de energía (3,45 kW) a 14,3 Amperios para 240 Voltios. El enchufe está protegido contra sobrecargas por un disyuntor bipolar con detección de fallos de conexión a tierra.

IMPORTANTE: La toma bloqueante del generador y el juego de cable adaptador incluido no están protegidos por un interruptor de circuito de fallo de conexión a tierra (GFCI). Si se utilizan en lugares de trabajo sujetos a la normativa OSHA, se deberán proteger con un GFCI adecuado.

120 Volt AC, 15 Amperios, GFCI Receptáculo Dobles

El enchufe (Figura 37) está protegido contra sobrecargas por un disyuntor bipolar con detección de fallos de conexión a tierra.

Figura 37 — 120 Voltios AC, 15 Amperios GFCI Receptáculo Dobles



OPERACIÓN

NOTA: Si el disyuntor bipolar salta, las tomas dobles se desconectan.

Use cada receptáculo para operar 120 Voltios AC, de fase sencilla, de cargas de 60Hz que requieren hasta 1,800 vatios (1.8 kW) a corrientes de 15 Amperios. Use los juegos de cables que son calificados para cargas de 125 Voltios AC, a 15 Amperios (o mayores). Examine los juegos de cables antes de cada uso.

Protección Contra Fallos de Conexión a Tierra

Las tomas dobles disponen de protección GFCI (interruptor de circuito de fallo de conexión a tierra). Este dispositivo cumple las normativas federal, nacional y local vigentes. La toma bloqueante del generador no está protegida por un GFCI.

El GFCI protege contra las descargas eléctricas que se pueden producir cuando un cuerpo humano se convierte en el medio a través del cual la electricidad llega a tierra. Este fenómeno puede producirse cuando el usuario toca un aparato o un cable con corriente, una cañería u otro material conectado a tierra.



ADVERTENCIA



El generador produce una tensión muy elevada.

- El GFCI no protege contra las siguientes situaciones:
 - Descargas de línea a línea;
 - Sobrecargas de corriente o cortocircuitos de línea a línea.
- El fusible o el disyuntor del panel de control debe proporcionar este tipo de protección.

Con la protección de un GFCI, el usuario puede sentir la descarga, pero el dispositivo corta la corriente lo bastante rápido como para que una persona con una salud normal no sufra ningún daño de gravedad.

Comprobación del GFCI

Pruebe el enchufe del GFCI antes de cada uso como se indica a continuación:

- Pulse el botón “**Test**” (Prueba) negro. El botón “**Reset**” (Rearme) rojo debería saltar e impedir así que el enchufe reciba alimentación eléctrica. Utilice una lámpara de prueba en cada enchufe para comprobarlo.



PRECAUCIÓN

El botón “**Reset**” no salta o la lámpara de prueba se enciende cuando el botón “**Reset**” ha saltado.

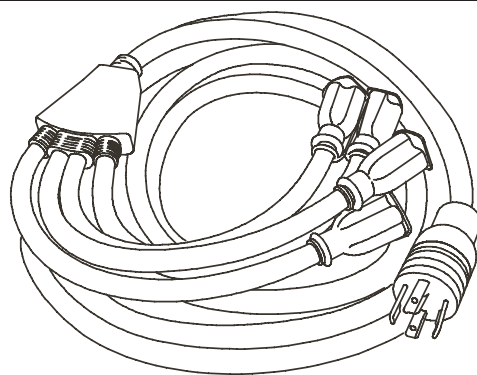
- NO utilice ningún enchufe del circuito.
- Llame a un electricista cualificado.

- Si la prueba del GFCI es satisfactoria, restablezca la alimentación presionando firmemente el botón “**Reset**” hasta el fondo de forma que quede sujeto. **Si el enchufe GFCI no se rearma correctamente, no lo utilice. Llame o lleve el generador a un centro local de servicio.**
- Si el GFCI salta por sí solo en cualquier momento, reármelo y pruebe el enchufe. **Si el botón de rearme no salta al pulsar el botón de prueba, no utilice el enchufe. Llame o lleve el generador a un centro local de servicio.**

JUEGO DE CABLES DEL ADAPTADOR DEL GENERADOR

El generador está equipado con un Juego de Cables del Adaptador del Generador de 25 pies, diseñado para un circuito neutro a tierra de 240 voltios, 20 Amperios (Figura 38). El juego de cables del adaptador del generador provee un suministro conveniente de energía para cualquier emergencia en su propiedad, de tal manera que su generador pueda ser operado seguramente en el exterior.

Figura 38 — Juego de Cables del Adaptador del Generador



OPERACIÓN

OPERACIÓN DURANTE UN CLIMA FRÍO

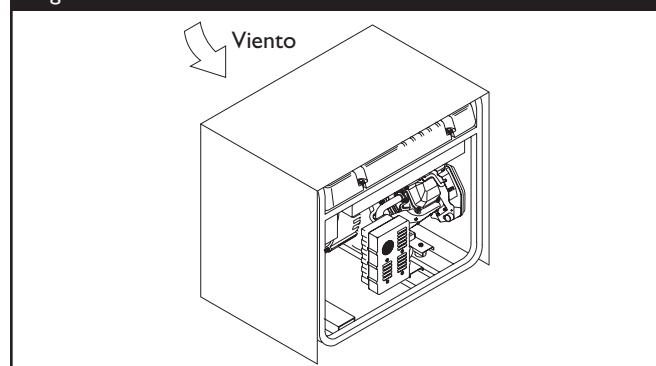
En ciertas condiciones climáticas (temperaturas inferiores a 4° C [40° F] combinadas con un alto nivel de humedad), su generador puede experimentar formación de hielo en el carburador o el sistema de ventilación del cárter. Para reducir este problema, es necesario realizar lo siguiente:

1. Asegúrese de que el generador tenga combustible nuevo y limpio.
2. Abra la válvula de combustible (gire la válvula a la posición de abierto).
3. Utilice aceite 5W-30 SAE.
4. Verifique el nivel de aceite diariamente o después de cada ocho (8) horas de funcionamiento.
5. Mantenga el generador que sigue el "Horario de la Conservación" en el página 63.
6. Proteja la unidad de la intemperie.

Creación de una Clima Frío Estructura de Protección Provisional

1. En caso de emergencia, utilice la caja de cartón de embalaje original.
2. Corte las tapas superiores y uno de los laterales largos de la caja de cartón para dejar al descubierto el lado del silenciador de la unidad. Si es necesario, sujete con cinta adhesiva los otros laterales de la caja de forma que queden sobre el generador, como se muestra en la Figura 39.

Figura 39 — Clima Frío Estructura de Protección



NOTA: Si es necesario, quite el juego de ruedas para que el cartón cubra el generador, como se muestra en la Figura 39.

3. Haga los recortes necesarios para poder acceder a las tomas de la unidad.
4. Coloque el lado expuesto protegido del viento y demás agentes atmosféricos.
5. Ubique el generador como se describe en la sección "Ubicación del generador". Evite que los gases de escape entren en un espacio cerrado a través de las ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas.

⚠ ADVERTENCIA



Al generador funcionar, se produce monóxido de carbono, un gas inodoro y venenoso.

El respirar el monóxido de carbono, producirá náusea, desmayo o la muerte.

- Opere el generador **SOLAMENTE** al aire libre.
- Asegúrese de que los gases de escape no puedan entrar por ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas en un espacio cerrado en el que puedan acumularse.
- **NO** opere el generador dentro de un edificio o lugar cerrado (aunque haya puertas o ventanas abiertas), incluyendo el compartimiento del generador en un vehículo recreativo o RV.

6. Arranque el generador como se describe en la sección "Arranque del motor" y cúbralo con la caja de cartón. Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior de la estructura de protección.

⚠ ADVERTENCIA



Los motores al funcionar producen calor. La temperatura del silenciador y de las áreas cercanas puede alcanzar o pasar los 150°F (65°C).

Quemaduras severas pueden ocurrir al hacer contacto.



Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio.

- **NO** toque las superficies calientes y evite los gases del escape a alta temperatura.
 - Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
 - Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
 - Retire la protección cuando las temperaturas sean superiores a 4 °C (40 °F).
7. Retire la protección cuando las temperaturas sean superiores a 4 °C (40 °F).
 8. Pare el motor y déjelo enfriar durante dos (2) minutos antes de repostar combustible. Limpie el combustible que se haya podido derramar.

Creación de una Clima Frío Estructura de Protección Permanente

1. Construya una estructura que encierre tres lados y la parte superior del generador, asegurándose de que el lado del silenciador quede expuesto.

NOTA: La estructura debe mantener una cantidad suficiente del calor disipado por el generador para evitar problemas de congelación.

2. **NO** cierre el generador más de lo que se muestra en la Figura 39.

NOTA: Si se ha montado un juego de ruedas en el generador, amplíe la estructura de protección.

3. Siga los pasos del 3 al 8 descritos en la sección "Creación de una clima frío estructura de protección provisional".

OPERACIÓN

NO SOBRECARGUE GENERADOR

Capacidad

Usted debe asegurarse que su generador puede proveer el suficiente vataje calificado (cuando esté funcionando) y de carga (al encender) para los aparatos a los cuales va a proveer la energía, al mismo tiempo. Siga estos pasos:

1. Seleccione los aparatos que recibirán la energía, al mismo tiempo.
2. Totalice los vatios calificados (cuando esté funcionando) de estos aparatos. Esta es la cantidad de energía que su generador debe producir para mantener esos aparatos funcionando adecuadamente. Vea la Figura 40.
3. Calcule la cantidad de vatios de carga (al encender) que usted necesitará. El vataje de carga es la cantidad mínima de electricidad, necesaria para encender herramientas o aparatos con motores eléctricos, tales como, sierras circulares o refrigeradores. Debido a que no todos los motores se encienden al mismo momento, el vataje total de carga se puede estimar al añadir solamente el(los) aparato(s) con el vataje adicional más alto, al total del vataje calificado, obtenido en el paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o Aparato Eléctrico	(cuando esté funcionando)	Vatios Adicionales de Carga (al encender)
Aire Acondicionado de Ventana	1200	1800
Refrigerador	800	1600
Congelador industrial	500	500
Televisión	500	-
Luz (75 Vatios)	75	-
Total = 3075 Vatios para funcionar		1800 (Vatios de Carga más alto)

Vataje Total Calificado (cuando esté funcionando) = 3075

Vataje de Carga Adicional más alto = 1800

Salida Total Requerida del Generador = 4875

Control de la Energía

Para prolongar la vida de su generador y los aparatos que estén conectados al mismo, es muy importante cuidarlo cuando se le añaden cargas eléctricas. Nada debería estar conectado a los tomacorrientes del generador antes de que su motor sea encendido. La forma correcta y más segura para controlar la energía del generador, es la de añadir en secuencias las cargas, como se describe a continuación:

1. Sin tener nada conectado al generador, encienda el motor de la manera descrita en este manual.
2. Conecte y encienda la primera carga, preferiblemente la mayor que usted tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona suavemente y el aparato conectado al mismo trabaja adecuadamente).

4. Conecte y encienda la próxima carga.
5. De nuevo, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional que usted tenga.

NUNCA añada más cargas sobre la capacidad del generador. Tome una atención especial en considerar las cargas de corriente según la capacidad del generador, como se describe arriba.

Figura 40 - Guía de Referencia de Vataje

Herramienta o Aparato Eléctrico	Calificados* (cuando esté funcionando)	Adicionales de Carga (al encender)
Esenciales		
Bombilla - 75 vatios	75	-
Congelador industrial	500	500
Bomba de aguas negras	800	1200
Refrigerador / congelador - 18 pies cúbicos	800	1600
Bomba de agua - 1/3 HP	1000	2000
Calefacción / enfriamiento		
Aire Acond. de ventana - 10.000 BTU	1200	1800
Calefactor de caldera - 1/2 HP	800	1300
Cocina		
Horno de microondas - 1.000 Vatios	1000	-
Cafetera	1500	-
Cocina eléctrica - Elemento simple	1500	-
Calentaplatos	2500	-
Habitación Familiar		
Tocador de DVD/CD	100	-
VCR	100	-
Receptor estéreo	450	-
Televisor a color - 27 pulg.	500	-
Computadora personal con monitor de 17 pulg.	800	-
Otros		
Sistema de seguridad	180	-
Radio-Reloj AM/FM	300	-
Abridor de garaje - 1/2 HP	480	520
Calentador eléctrico de agua - 40 galones	4000	-
Taller		
Luz de halógeno para trabajar	1000	-
Rociador sin aire - 1/3 HP	600	1200
Sierra intercambiable	960	960
Taladro eléctrico - 1/2 HP	1000	1000
Sierra circular - 7 1/4 pulg.	1500	1500
Sierra inglete - 10 pulg.	1800	1800
Mesa de planificación - 6 pulg.	1800	1800
Sierra de mesa / sierra de brazo radial - 10 pulg.	2000	2000
Compresor de aire - 1-1/2 HP = Caballo de fuerza.	2500	2500

*El vataje que aparece en la lista es solamente una cantidad aproximada. Verifique la herramienta o aparato eléctrico para obtener el vataje verdadero.

ESPECIFICACIONES

INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE EL MOTOR

El motor es de uno cilindros, de válvulas en cabeza (OHV), refrigerado por aire y de baja emisión.

En el Estado de California, los motores de la serie I20000 han obtenido la certificación del California Air Resources Board (Consejo de recursos de aire de California) de cumplimiento de la normativa sobre emisiones durante 125 horas. Esta certificación no supone para el comprador, el propietario o el usuario ninguna garantía adicional en lo relativo al rendimiento y a la vida útil del motor. Las garantías del motor atañen exclusivamente al producto y a las emisiones que se declaran en este manual.

Potencia Nominal

* Los valores de potencia nominal de un modelo de motor se establecen en primer lugar con el código J1940 (Procedimiento de valoración de potencia y par de pequeños motores, Revisión 2002-05) de la SAE (Society of Automotive Engineers, Sociedad de ingenieros de automoción). Dada la amplia variedad de productos que utilizan nuestros motores y la multitud de factores ambientales que pueden afectar a su funcionamiento, el motor que ha adquirido puede no llegar a desarrollar su potencia nominal cuando se utilice con un aparato mecánico (potencia real "in situ"). Esta diferencia se debe, entre otros, a los siguientes factores: diferencias de altitud, temperatura, presión barométrica, humedad, combustible, lubricación del motor, velocidad máxima controlada del motor, variaciones entre distintos motores del mismo modelo, diseño del equipo mecánico utilizado, manera de hacer funcionar el motor, rodaje del motor para reducir la fricción y limpiar las cámaras de combustión, ajustes de las válvulas y el carburador, etc. Los valores de potencia nominal también se puede ajustar en función de las comparaciones con otros motores similares utilizados en aplicaciones similares, por lo que no coincidirá necesariamente con los valores que se obtienen al aplicar los códigos mencionados.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Especificaciones del Generador

Vataje.....	3,450 vatios (3,45 kW)
Vataje que Empieza.....	5,300 Vatios (5,3 kW)
Courant évalué de Chargement de c.a.	
à 120 Volts	28,75 Ampères
à 240 Volts	14,37 Ampères
Frecuencia Nominal.....	60Hz a 3600 rpm
Fase	Monofásica
Peso que Embarca	140 lbs.

Especificaciones del Motor

Potencia bruta*.....	6.5 a 3600 rpm
Diámetro de camisa.....	68 mm (2,69 pulgadas)
Carrera.....	56 mm (2,20 pulgadas)
Desplazamiento.....	206 cc (12,57 pulgadas)
Bujía	
Tipo:.....	Champion RC12YC o equivalente
Calibrar Separación a:	0.030 pulgadas (0.76mm)
Entrehierro del inducido:	0,25-0,36 mm (0,010-0,014 pulgadas)
Holgura de la válvula con muelles de válvula instalados y pistón de 6 mm (0,25 pulgadas) pasado el punto muerto superior (comprobar con el motor en frío)	
Admisión	0,10-0,15 mm (0,004-0,006 pulgadas)
Escape.....	0,23-0,28 mm (0,009-0,011 pulgadas)
Capacidad de Gasolina.....	4 galones americanos
Capacidad de Aceite	0.6 litros (20 onzas)

NOTA: Para que el rendimiento sea óptimo, la carga del generador no debe superar el 85% de la potencia nominal en vatios. La potencia bruta del motor se reducirá un 3,5% por cada 300 m (1.000 pies) de altitud sobre el nivel del mar y un 1% por cada 5,6 °C (10 °F) por encima de 25 °C (77 °F). El funcionamiento será satisfactorio hasta un ángulo de inclinación de 15°.

MANTENIMIENTO

RECOMENDACIONES GENERALES

El mantenimiento periódico mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Acuda a un distribuidor autorizado para reparar la unidad.

La garantía del generador no cubre los elementos que hayan sido sujetos al abuso o negligencia del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador deberá mantener el generador de la forma descrita en este manual.

Se deberán llevar a cabo algunos ajustes periódicamente para mantener correctamente su generador.

Todos los ajustes de la sección Servicio y Ajustes de este manual deberán ser hechos por lo menos una vez en cada estación. Cumpla con los requisitos de la tabla "Programa de Mantenimiento" descrita anteriormente en la Figura 41.

NOTA: Una vez al año deberá limpiar o reemplazar la bujía y reemplazar el filtro de aire. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio garantizan una mezcla de combustible-aire adecuada y ayuda a que su motor funcione mejor y tenga una vida útil más prolongada.

MANTENIMIENTO DEL GENERADOR

El mantenimiento del generador consiste en conservar la unidad limpia y seca. Opere y almacene la unidad en un ambiente limpio y seco donde no será expuesta al polvo, suciedad, humedad o vapores corrosivos. Las ranuras del aire de enfriamiento del generador no deben estar tapadas con nieve, hojas, o cualquier otro material extraños.

Revise frecuentemente la limpieza del generador y límpielo cuando esté con polvo, sucio, con aceite, humedad, o cuando otras sustancias extrañas sean visibles en su superficie exterior.

NOTA: NO utilice agua u otros líquidos para limpiar el generador. Los líquidos pueden penetrar en el circuito de combustible del motor y provocar pérdidas de rendimiento o fallos. Asimismo, si penetran líquidos en el generador a través de las ranuras del aire de refrigeración, parte del líquido puede permanecer en los huecos y rendijas del aislamiento del devanado del rotor y del estator. El líquido y la acumulación de suciedad en los devanados internos del generador pueden reducir la resistencia del aislamiento.

Limpieza del Generador

Limpie a diario, o antes de cada uso, los residuos acumulados en el generador. Mantenga limpias las conexiones, los muelles y los mandos. Limpie todo resto de combustible de la zona que rodea al silenciador y de detrás del mismo.

Mantenga limpios los componentes del generador para reducir el riesgo de sobrecalentamiento e ignición de los residuos acumulados.

- Utilice un trapo húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Puede usar un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad endurecida, aceite, etc.
- Puede usar una máquina aspiradora para eliminar suciedad y residuos sueltos.

Figura 41 – Programa de Mantenimiento

TAREA DE MANTENIMIENTO	INTERVALO DE OPERACIÓN POR HORA				FECHAS DE SERVICIO		
	Antes de Cada Uso	Cada 25 Horas o al Año	Cada 50 Horas o al Año	Cada 100 Horas o al Año			
Verificar el nivel de aceite	X						
Limpie los residuos	X						
Servicio al filtro de aire		X ²					
Cambiar el aceite del motor			X ¹				
Servicio a la bujía				X			
Servicio al sistema de la bujía				X			
Limpie el sistema de refrigeración				X ²			
Preparar almacenamiento	Si la unidad permanecerá sin uso por más de 30 días.						

¹ Cambie el aceite después de las primeras 5 horas de funcionamiento y, en lo sucesivo, cada 50 horas o una vez al año, lo que suceda antes. Cámbielo antes si el motor funciona en condiciones de suciedad o polvo.

² Sustitúyalo con más frecuencia en condiciones de suciedad o polvo.

MANTENIMIENTO

- Puede usar aire a baja presión (que no exceda los 25 psi) para eliminar la suciedad. Inspeccione las ranuras para aire de enfriamiento y la apertura del generador. Estas aperturas deberán mantenerse limpias y despejadas.

PRECAUCIÓN

El tratamiento inadecuado del generador puede dañarlo y acortar su vida productiva.

- NO exponga al generador a una humedad excesiva, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- NO inserte cualquier objeto a través de las ranuras de enfriamiento.

MANTENIMIENTO DEL MOTOR



ADVERTENCIA



Chispear involuntario puede tener como resultado el fuego o el golpe eléctrico.



CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES A SU GENERADOR

- Siempre desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

CUANDO PRUEBE LA BUJÍA DEL MOTOR

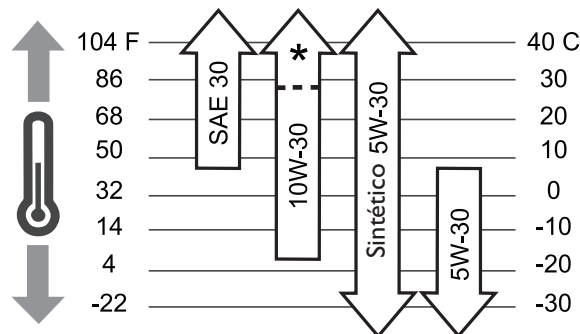
- Utilice un comprobador de bujías homologado.
- NO compruebe la chispa sin la bujía instalada.

Aceite

Recomendaciones sobre el aceite

NOTA: Cuando añada aceite al cárter del motor, utilice sólo aceite detergente de alta calidad con clasificación de servicio SF, SG, SH, SJ o superior. NO utilice aditivos especiales.

- Elija una viscosidad conforme a la siguiente tabla:



NOTA: Todo aceite sintético que cumpla las especificaciones ILSAC GF-2, con marca de certificación API y con símbolo de servicio API con "SJ/CF ENERGY CONSERVING" o superior es un aceite aceptable a todas las temperaturas. El uso de aceite sintético no altera los intervalos de cambio de aceite indicados.

SAE 30: 5 °C (40 °F) y superior es adecuado para todo tipo de usos por encima de 5 °C (40 °F). El uso por debajo de 5 °C (40 °F) provocará dificultades de arranque.

10W-30: -18 a 38 °C (0 a 100 °F) es mejor en caso de temperatura variable. Este grado de aceite mejora el arranque en climas fríos, pero puede aumentar el consumo de aceite a 27 °C (80 °F) o temperaturas superiores.

*Compruebe el nivel de aceite con frecuencia a temperaturas superiores.

Sintético 5W-30: -30 a 40 °C (-20 a 120 °F) proporciona la mejor protección a todas las temperaturas al tiempo que mejora el arranque y reduce el consumo de aceite.

5W-30: 5 °C (40 °F) e inferior es el aceite recomendado para el invierno y funciona mejor en condiciones de frío.

Comprobación del Nivel de Aceite

Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso o cada 5 horas de funcionamiento, como mínimo. Rellene si es necesario.

- Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
- Retire la varilla de medición y limpie la varilla de medición. Instale el varilla de medición, apriete firmemente. Quite y verifique nivel del aceite.
- Compruebe que el aceite hasta la marca "Full" de la varilla de medición. Instale el varilla de medición, apriete firmemente.

Adición de Aceite del Motor

- Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
- Compruebe el nivel de aceite tal como se indica en la sección "Comprobación del nivel de aceite".
- Si es necesario, vierta lentamente aceite por el orificio de llenado hasta la marca "Full" de la varilla de medición. No llene excesivamente.
- Instale el varilla de medición, apriete firmemente.

Servicio del Depurador de Aire

Si se utiliza con un filtro de aire sucio, el motor no funcionará correctamente y puede sufrir daños.

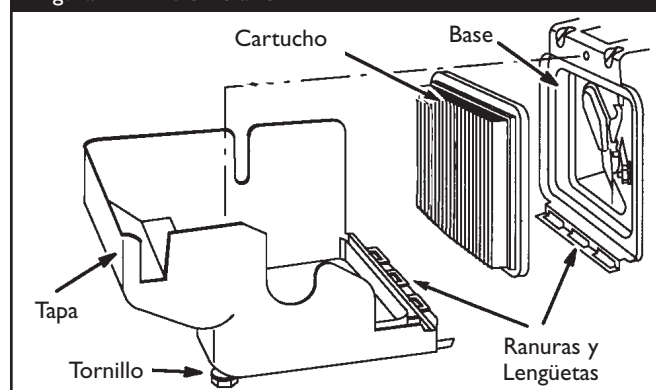
Cambie el filtro de aire cada 25 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que suceda antes. Haga cambios más frecuentes si trabaja en zonas sucias o donde hay polvo.

MANTENIMIENTO

Para revisar el filtro de aire, siga estos pasos:

1. Afloje el tornillo e incline la tapa hacia abajo (Figura 42).

Figura 42 - Filtro de aire



2. Retire con cuidado el conjunto del cartucho.
3. Para limpiar el cartucho, golpee suavemente el lado del papel plisado en una superficie plana.
4. Vuelva a instalar el cartucho limpio o nuevo dentro de la tapa.
5. Inserte las lengüetas de la tapa en las ranuras de la parte inferior de la base.
6. Incline la tapa hacia arriba y apriete firmemente el tornillo en la base.

Cambio de Aceite del Motor

Cambie el aceite después de las primeras 5 horas de operación. Cambie el aceite y el filtro cada 50 horas de ese momento en adelante. Si está utilizando su generador bajo condiciones de extrema suciedad o polvo, o en un clima demasiado caliente, haga el cambio de aceite más frecuentemente.



PRECAUCIÓN

Evite el contacto prolongado o repetido de piel con aceite usado de motor.

- El aceite usado del motor ha sido mostrado al cáncer de la piel de la causa en ciertos animales del laboratorio.
- Completamente lavado expuso áreas con el jabón y el agua.



MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS.
DEPOSITE EL ACEITE USADO EN UN PUNTO DE RECOGIDA.

Cambie el aceite cuando el motor siga estando caliente después de haber funcionado:

1. Asegúrese de que la unidad esté en una superficie plana.

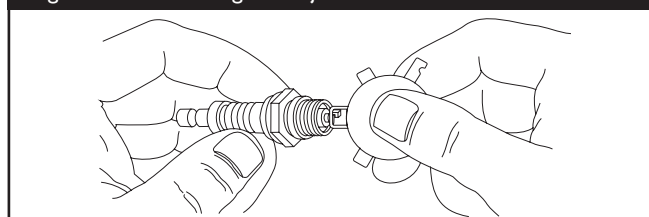
2. Desconecte el cable de la bujía de esta y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.
3. Limpie la zona de alrededor del tapón de vaciado de aceite, situado en la base del motor, al otro lado del carburador.
4. Quite el tapón de llenado de aceite y vacíe todo el aceite en un recipiente adecuado.
5. Vuelva a colocar el tapón de vaciado y apriételo bien. Quite la varilla de nivel de aceite.
6. Vierta lentamente unos 0,6 litros (20 onzas) de aceite por el orificio. Deposite el aceite recomendado hasta la marca "Full" de la varilla de medición.
7. Limpie la varilla de medición cada vez nivel del aceite se verifica. NO añada aceite en exceso.
8. Instale la varilla de medición, apriete firmemente.
9. Limpie los residuos de aceite.

Limpie/Reemplace la Bujía

Cambie la bujía cada 100 horas de operación o una vez al año, lo que suceda primero. Esto ayudará a su motor a arrancar más fácilmente y a funcionar mejor.

1. Limpie el área alrededor de la bujía.
2. Retire y revise la bujía.
3. Revise la separación del electrodo con un calibre de alambre y ajuste la separación a 0.030 pulgadas (0.76mm) si es necesario (Figura 43).

Figura 43 — Mantenga El Bujía



4. Reemplace la bujía si los electrodos están picados, quemados o si la porcelana está rota. Utilice una bujía de repuesto recomendada.
5. Instale la bujía y apriétela firmemente.

Limpie la Pantalla Apagachispas

El silenciador del escape del motor posee una pantalla apagachispas. Inspeccione y limpie la pantalla cada 100 horas de operación o una vez al año, lo que suceda primero.

El generador tendrá que tener un apagachispas si lo usa en terrenos no tratados cubiertos de monte, maleza o pasto. El apagachispas deberá ser mantenido en buenas condiciones por parte del propietario/operador.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA



Los motores al funcionar producen calor. La temperatura del silenciador y de las áreas cercanas puede alcanzar o pasar los 150°F (65°C).

Quemaduras severas pueden ocurrir al hacer contacto.



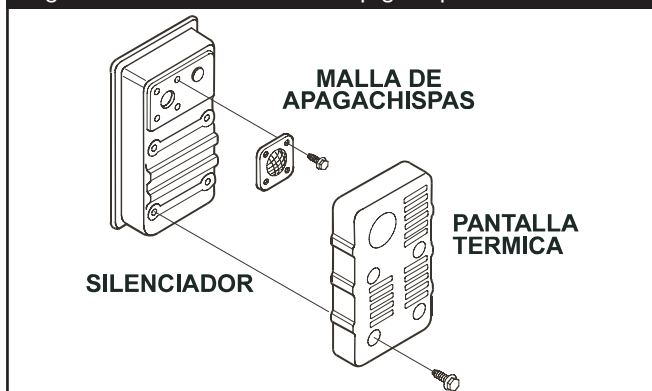
Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar un incendio.

- NO toque las superficies calientes y evite los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 152 cm (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- El Código de Normativa Federal (CFR, Título 36: Parques, Bosques y Propiedad Pública) obliga a instalar una pantalla apagachispas en los equipos con motor de combustión interno y a mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento, conforme a la norma 5100-1C (o posterior) del Servicio Forestal de la USDA. En el Estado de California, la ley exige el uso de una pantalla apagachispas (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California). En otros estados puede haber leyes similares en vigor.

Limpie e inspeccione el apagachispas de la siguiente manera:

1. Para retirar la protección del silenciador, retire los cuatro tornillos que conectan la protección a la ménsula del silenciador (Figura 44).

Figura 44 — Servicio al Pantalla Apagachispas

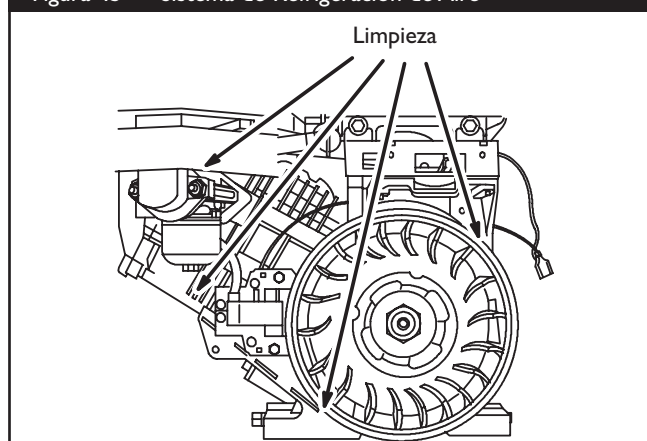


2. Retire los cuatro tornillos que sostienen la pantalla apagachispas.
3. Inspeccione la pantalla y reemplácela si está rota, perforada o dañada. NO use pantallas defectuosas. Si la pantalla no está dañada, límpiela con un disolvente comercial.
4. Vuelva a instalar la pantalla y la protección del silenciador.

Sistema de Refrigeración de Aire

Con el tiempo, se pueden acumular residuos en las aletas de refrigeración del cilindro y pasar inadvertidos mientras no se desmonte parcialmente el motor. Recomendamos que encargue la limpieza del sistema de refrigeración (Figura 45) a un distribuidor de servicio siguiendo los intervalos recomendados (consulte la sección "Plan de mantenimiento" en la página 63). Es igualmente importante que no se acumulen residuos en el motor. Consulte la sección "Limpieza del generador".

Figura 45 — Sistema de Refrigeración de Aire



Ajuste del Carburador

El carburador de este motor es de baja emisión. Está equipado con una válvula de mezcla de ralentí no ajustable y, en algunos casos, con ralentí regulado. Los niveles de ralentí regulado y velocidad máxima se ajustan en la fábrica. Si es necesario modificarlos, acuda a un distribuidor de servicio.



PRECAUCIÓN

Las velocidades de operación en exceso, aumentan los riesgos de heridas y daños al generador.

Las velocidades bajas en exceso, imponen una carga muy pesada.

- NO cambie ninguna velocidad determinada. El generador suministra una frecuencia y un voltaje calificado cuando funciona a una velocidad determinada.
- NO modifique al generador en ninguna forma.

ALMACENAMIENTO

ALMACENAMIENTO

El generador deberá ser encendido al menos una vez cada siete días y deberá dejarlo funcionar al menos durante 30 minutos. Si no puede hacer esto y debe almacenar la unidad por más de 30 días, siga las siguientes instrucciones para preparar su unidad para almacenamiento.

Almacenamiento Para Periodos Prolongados

Es importante evitar que se formen depósitos de goma en las partes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, filtro de combustible, manguera o tanque de combustible, durante el almacenamiento. También, la experiencia indica que los combustibles con mezclas de alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer humedad, la cual lleva a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor durante su almacenamiento.

ADVERTENCIA



La combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos.



El fuego o una explosión pueden causar quemaduras severas e inclusive la muerte.

CUANDO ALMACENE O GUARDE EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos electrodomésticos que posean pilotos u otras fuentes de ignición, porque ellos pueden encender los vapores de la combustible.

CUANDO VACÍE EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

- Apague el generador (posición OFF) y déjelo enfriar al menos por 2 minutos antes de remover la tapa de la combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Vacíe el depósito de combustible a la intemperie.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- NO encienda un cigarrillo o fume.

Proteja el Sistema de Combustible

Estabilizador de Combustible:

Siga estas instrucciones cuando almacene combustible durante más de 30 días.

Para evitar la formación de residuos en el circuito de combustible, utilice el estabilizador de combustible FRESH START™, el aditivo FRESH START™ (cartucho de líquido concentrado) o el conservante estabilizador FRESH START™ (granular) de Briggs & Stratton.

Si utiliza estabilizador de combustible, no necesita vaciar el depósito antes del almacenamiento. Si utiliza el aditivo FRESH START™ (cartucho de líquido concentrado), no necesita vaciar el depósito antes del almacenamiento siempre que el cartucho contenga estabilizador suficiente para todo el período de almacenamiento.

- Ponga en funcionamiento el motor en un área descubierta por varios minutos para asegurarse de que la gasolina tratada ha reemplazado la gasolina no tratada del carburador.

Si no usa aditivo para combustible, retire todo el combustible del tanque y haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible.

Cambio de Aceite

Con el motor todavía caliente, drene el aceite de la caja del cigüeñal. Vuelva a llenarlo con el grado de aceite recomendado.

Aceite el Diámetro Interior del Cilindro

- Quite la bujía y vierta aproximadamente 15 ml (1/2 onza) de aceite de motor limpio en el interior del cilindro.
- Coloque la bujía y arranque lentamente para distribuir el aceite.



ADVERTENCIA



Chispear involuntario puede tener como resultado el fuego o el golpe eléctrico.



- NUNCA arranque el motor sin la bujía instalada.

Generador

1. Limpie el generador como está descrito en "Limpieza del Generador".
2. Revise que las ranuras para el aire de enfriamiento y las aperturas del generador se encuentren abiertas y despejadas.

Otras Sugerencias Para el Almacenamiento

1. NO guarde combustible de una temporada a otra a menos que lo haya tratado como se indica en la sección "Protección del Sistema de Combustible".
2. Reemplace la caneca de gasolina si comienza a oxidarse. El óxido y/o la suciedad en la gasolina le causará problemas.
3. Si es posible, almacene su unidad en un recinto encerrado y cúbrala para protegerla del polvo y la suciedad.
4. Cubra su unidad con una cubierta de protección adecuada que no retenga humedad.



ADVERTENCIA



Las cubiertas para almacenamiento pueden ser inflamables.

- NO coloque una cubierta encima de un generador caliente.
- Deje que la unidad se enfríe lo suficientemente antes de que le coloque la cubierta.

5. Almacene la unidad en un área limpia y seca.

DIAGNOSTICOS DE AVERÍAS

DIAGNOSTICOS DE AVERÍAS

Problema	Causa	Accion
El motor está funcionando pero no existe salida de AC disponible.	1. El interruptor automático de circuito está abierto. 2. Conexión mal o defectuosa del juego de cables. 3. El dispositivo conectado está dañado. 4. Avería en el generador.	1. Reposicione el interruptor. 2. Revise y repare. 3. Conecte otro dispositivo que esté buenas condiciones. 4. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.
El motor funciona bien sin carga pero "funciona mal" cuando se le conectan cargas.	1. Corto circuito en una de las cargas conectadas. 2. El generador está sobrecarga. 3. Velocidad del motor es muy lenta. 4. Circuito del generador en corto.	1. Desconecte la carga eléctrica en corto. 2. Vea "No Sobrerecarque Generador". 3. Contacte el distribuidor de servicio autorizado. 4. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.
El motor no se enciende; o se enciende y funciona mal.	1. Válvula del Combustible en posición "Off". 2. Interruptor On/Off poscioando en "Off". 3. Depurador de aire sucio. 4. Sin combustible. 5. Combustible vieja. 6. El cable de la bujía no está en malas la bujía. 7. Bujía defectuosa. 8. Agua en la combustible. 9. Sobrecebado. 10. Mezcla de combustible excesivamente rica. 11. La válvula de entrada está atascada está cerrada. 12. El motor ha perdido compresión.	1. Gire la válvula del combustible a la posición "On". 2. Coloque del interruptor On/Off en "On". 3. Limpie o reemplace el depurador de aire. 4. Llénelo con combustible fresco. 5. Drene el tanque de gasolina; llénelo con combustible fresco. 6. Conecte el cable a la bujía. 7. Reemplace la bujía. 8. Drene el tanque de gasolina; llénelo con combustible fresco. 9. Abra por completo el cebador y haga girar el motor. 10. Contacte el distribuidor de servicio autorizado. 11. Contacte el distribuidor de servicio autorizado. 12. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.
El motor se apaga en pleno funcionamiento.	Sin combustible.	Llene el tanque de combustible.
Al motor le hace falta potencia.	1. La carga es muy alta. 2. Filtro de aire sucio.	1. Vea "No Sobrerecarque Generador". 2. Reemplace el filtro de aire.
El motor "no funciona continuamente" o se detiene.	Carburador con mezcla de aire-combustible muy rica o muy pobre.	Contacte el distribuidor de servicio autorizado.

NOTAS

NOTAS

GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Briggs & Stratton Corporation (B&S), el California Air Resources Board (CARB, Consejo de recursos de aire de California) y la United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA, Agencia estadounidense de protección del medioambiente)

Garantía del sistema de control de emisiones (Garantía contra defectos, derechos y obligaciones del propietario)(Droits et obligations du propriétaire relatifs à la garantie contre les défauts)

Garantía contra defectos del sistema de control de emisiones de California, Estados Unidos y Canadá

California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA y B&S le explican a continuación la garantía del sistema de control de emisiones de su pequeño motor para máquinas de servicio (SORE, Small Offroad Engine). En California, los modelos de pequeños motores para máquinas de servicio a partir del año 2006 deben estar diseñados, fabricados y equipados conforme a los exigentes estándares de lucha contra la contaminación del Estado. En otros lugares de Estados Unidos, los modelos de motores para máquinas de servicio con encendido por bujía a partir del año 1997 deben cumplir normas similares determinadas por la U.S. EPA. B&S debe garantizar el sistema de control de emisiones de su motor durante los periodos que se indican a continuación, siempre que no se haya hecho un uso indebido o negligente ni un mantenimiento inadecuado del pequeño motor para máquinas de servicio.

El sistema de control de emisiones incluye las siguiente piezas carburador, filtro de aire, sistema de encendido, conducto de combustible, silenciador y convertidor catalítico. También puede incluir conectores y otros conjuntos relacionados con las emisiones.

Si se cumplen las condiciones de la garantía, B&S reparará el motor sin coste alguno, incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de la garantía contra defectos del sistema de control de emisiones de Briggs & Stratton

Los pequeños motores para máquinas de servicio están garantizados contra defectos de las piezas de control de emisiones durante un periodo de dos años, conforme a las siguientes disposiciones. Si cualquier pieza del motor con cobertura es defectuosa, será reparada o sustituida por B&S.

Responsabilidades de la garantía del propietario

Como propietario del pequeño motor para máquinas de servicio, usted es responsable de la correcta realización de las operaciones de mantenimiento que se enumeran en las Instrucciones de uso y mantenimiento. B&S recomienda conservar todas las facturas relativas al mantenimiento del motor; pero B&S no puede denegar la garantía basándose únicamente en la falta de facturas o en la imposibilidad por parte del propietario de asegurar la correcta realización de todas las operaciones de mantenimiento.

Como propietario del pequeño motor para máquinas de servicio, debe ser consciente de que B&S puede denegar la cobertura de la garantía si el motor o uno de sus componentes falla debido a un uso indebido o negligente, un mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de presentar su pequeño motor para máquinas de servicio a un distribuidor autorizado de servicio B&S en el momento en que surja un problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se llevarán a cabo en un plazo razonable, no superior a 30 días en ningún caso.

En caso de preguntas sobre los derechos y responsabilidades relativos a la garantía, consulte con un representante de servicio de B&S llamando al 1-414- 259-5262.

La garantía de emisiones es una garantía contra defectos. Los defectos se juzgan en función del rendimiento normal del motor. La garantía no dependerá de ninguna prueba de emisiones en funcionamiento.

Disposiciones de la garantía contra defectos del sistema de control de emisiones de Briggs & Stratton

A continuación se detallan las disposiciones concretas relativas a la Cobertura de la garantía contra defectos del sistema de control de emisiones. Se añaden a la garantía de motores de B&S para motores no regulados, que figura en el Manual del propietario.

1. Piezas garantizadas

La presente garantía cubre únicamente las piezas que se enumeran a continuación (piezas del sistema de control de emisiones) siempre que tales piezas estuvieran presentes en el motor adquirido.

- a. Sistema de regulación de combustible
 - Sistema de enriquecimiento para arranque en frío (estrangulador electrónico)
 - Carburador y piezas internas
 - Bomba de combustible
 - Conducto de combustible, acoplamiento del conducto de combustible, abrazaderas
 - b. Sistema de inducción de aire
 - Filtro de aire
 - Colector de admisión
 - c. Sistema de encendido
 - Bujía(s)
 - Sistema de encendido magnético
 - d. Sistema catalizador
 - Convertidor catalítico
 - Colector de escape
 - Sistema de inyección de aire o válvula de impulso
 - e. Elementos diversos utilizados en los sistemas anteriores
 - Válvulas y conmutadores de aspiración, temperatura, posición y temporizados
 - Conectores y unidades
2. Duración de la cobertura

B&S garantiza al propietario inicial y a cada comprador posterior que las piezas garantizadas no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra que provoquen su fallo durante un periodo de dos años a partir de la fecha de entrega del motor a su comprador

3. Servicio gratuito

La reparación o sustitución de toda pieza garantizada se realizará sin cargo alguno para el propietario, incluido el trabajo de diagnóstico que permita determinar que la pieza garantizada es defectuosa, siempre que se realice en un distribuidor autorizado de servicio B&S. En el caso del servicio de garantía de emisiones, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de servicio B&S, que figurará en las Páginas Amarillas, en la sección de "Motores de gasolina", "Gasolina, motores", "Cortacéspedes" o similar.

4. Solicitudes y exclusiones de cobertura

Las solicitudes de garantía se cumplimentarán con arreglo a las disposiciones de la Política de garantía de motores B&S. La cobertura no incluye los fallos de piezas garantizadas que no sean originales de B&S ni los fallos debidos al uso indebido o negligente o al mantenimiento inadecuado, conforme a las disposiciones de la Política de garantía de motores B&S. B&S no será responsable de la cobertura de fallos de piezas garantizadas provocados por el uso de piezas complementarias, no originales o modificadas.

5. Mantenimiento

Los fallos de toda pieza garantizada que no se deba sustituir como parte del plan de mantenimiento obligatorio o que sólo se deba inspeccionar periódicamente para proceder a su "reparación o cambio en caso de ser necesario" quedarán cubiertos durante el periodo de garantía. Los fallos de toda pieza garantizada que deba sustituirse como parte del mantenimiento obligatorio quedarán cubiertos únicamente durante el periodo comprendido entre la compra y la primera sustitución indicada en el plan de mantenimiento. En las operaciones de mantenimiento y reparación, se podrá utilizar cualquier pieza de recambio de rendimiento y durabilidad equivalentes. El propietario es responsable del cumplimiento de todas las operaciones de mantenimiento obligatorio que se definen en el manual del propietario de B&S.

6. Cobertura de daños derivados

La cobertura se ampliará a los fallos de cualquier componente del motor derivados del fallo de cualquier pieza garantizada y cubierta por la garantía.

Información sobre el período de durabilidad de las emisiones y el índice de aire en la etiqueta de emisiones del motor

Los motores con certificación de cumplimiento de la normativa sobre emisiones de nivel 2 del California Air Resources Board (CARB) deben mostrar información sobre el período de durabilidad de las emisiones y el índice de aire. El fabricante del motor ofrece esta información al consumidor mediante etiquetas de emisiones.

El **período de durabilidad de las emisiones** indica el número de horas durante las cuales el motor puede funcionar cumpliendo las normas sobre emisiones, siempre que se realicen las operaciones de mantenimiento que se detallan en las instrucciones de uso y mantenimiento. Se utilizan las siguientes categorías:

Moderado: El motor está certificado para cumplir la normativa sobre emisiones durante 125 horas de funcionamiento real.

Intermedio: El motor está certificado para cumplir la normativa sobre emisiones durante 250 horas de funcionamiento real.

Prolongado: El motor está certificado para cumplir la normativa sobre emisiones durante 500 horas de funcionamiento real.

Por ejemplo, un cortacésped con operario a pie se suele utilizar entre 20 y 25 horas al año. Por tanto, el **período de durabilidad de las emisiones** de un motor con clasificación **intermedia** equivaldría a 10-12 años.

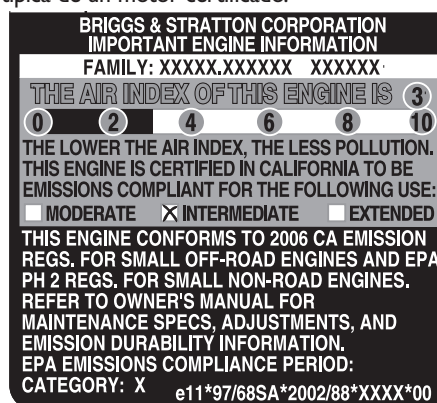
El **índice de aire** es un valor calculado que indica el nivel relativo de emisiones de una gama concreta de motores. Cuanto menor es el **índice de aire**, más limpio es el motor. Esta información se presenta en forma gráfica en la etiqueta de emisiones.

Período de cumplimiento de la normativa de emisiones en la etiqueta de cumplimiento de emisiones del motor

Desde el 1 de julio de 2000, algunos motores Briggs & Stratton cuentan con la certificación de cumplimiento de la fase 2 de las normas sobre emisiones de la United States Environmental Protection Agency (USEPA, Agencia estadounidense de protección del medioambiente). En el caso de los motores con certificación de fase 2, el período de cumplimiento de la normativa sobre emisiones que figura en la etiqueta de cumplimiento de emisiones indica el número de horas de funcionamiento durante las cuales el motor ha demostrado cumplir los requisitos federales sobre emisiones. Para motores de menos de 225 cc, Categoría C = 125 horas, B = 250 horas y A = 500 horas. Para motores de 125 cc o más, Categoría C = 250 horas, B = 500 horas y A = 1000 horas.

La clasificación de este motor es intermedia, con un índice de aire de 2. El período de cumplimiento de la normativa sobre emisiones de la EPA es de categoría B. El motor tiene una cilindrada de 206 cc.

A continuación se muestra una representación genérica de la etiqueta de emisiones típica de un motor certificado.



POLÍTICA DE GARANTÍA PARA EL PROPIETARIO DE GENERADOR PORTÁTIL BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Fecha de entrada en vigor: 1 de Febrero de 2006. Sustituye a todas las garantías sin fecha y a las de fecha anterior al 1 Febrero de 2006

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC reparará o sustituirá sin cargo alguno cualquier componente del generador portátil que presente defectos de materiales y/o mano de obra. Los gastos de transporte de las productos enviadas para reparar o sustituir conforme a los términos de esta garantía correrán a cargo del comprador. El periodo de vigencia y las condiciones de esta garantía son los que se estipulan a continuación. Para obtener servicio en garantía, localice el distribuidor de servicio autorizado más próximo en nuestro mapa de distribuidores, en www.briggspowerproducts.com.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, SE LIMITAN A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA O AL LÍMITE DE TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY. QUEDAN EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUEDA EXCLUIDA LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS SECUNDARIOS Y DERIVADOS HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY. Algunos países o estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita ni excluir o limitar los daños secundarios y derivados. Por tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Esta garantía le otorga determinados derechos legales y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un país o estado a otro.

PERÍODO DE GARANTÍA

Uso del consumidor	2 años
Uso comercial	1 año

* Segundo año despide sólo

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer usuario final y se prolonga durante el tiempo especificado. "Uso del consumidor" significa uso doméstico personal por parte de un consumidor final. "Uso comercial" significa cualquier otro uso, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el equipo se haya usado con fines comerciales, se considerará como equipo de uso comercial a efectos de esta garantía.

NO ES NECESARIO REGISTRAR LA GARANTÍA PARA OBTENER SERVICIO DE BRIGGS & STRATTON PRODUCTS. GUARDE SU RECIBO DE COMPRA. SI NO APORTA LA PRUEBA DE LA FECHA DE COMPRA INICIAL, SE UTILIZARÁ LA FECHA DE FABRICACIÓN DEL PRODUCTO PARA DETERMINAR EL PERÍODO DE GARANTÍA.

ACERCA DE LA EQUIPO GARANTÍA

Esperamos que disfrute de nuestra garantía y le pedimos disculpas por las molestias causadas. Cualquier distribuidor de servicio autorizado puede llevar a cabo reparaciones en garantía. La mayoría de las reparaciones en garantía se gestionan normalmente, pero algunas veces la solicitud de servicio en garantía puede no ser procedente. Por ejemplo, la garantía no será válida si el equipo presenta daños debidos al mal uso, la falta de mantenimiento, el transporte, la manipulación, el almacenamiento o la instalación inadecuados. De manera similar, la garantía quedará anulada si se ha borrado la fecha de fabricación o el número de serie del generador portátil, o si el equipo ha sido alterado o modificado. Durante el período de garantía, el distribuidor de servicio autorizado podrá reparar o sustituir, a su libre elección, cualquier pieza que, previa inspección, sea defectuosa en condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos que se detallan a continuación:

- **Desgaste normal:** Al igual que cualquier otro aparato mecánico, los equipos de uso en exteriores necesitan piezas y mantenimiento periódicos para funcionar correctamente. Esta garantía no cubre las reparaciones cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza concreta del equipo.
- **Instalación y mantenimiento:** Esta garantía no cubre los equipos ni las piezas cuya instalación sea incorrecta o no haya sido autorizada, ni aquellos que hayan sido objeto de cualquier tipo de alteración, mal uso, negligencia, accidente, sobrecarga, exceso de velocidad o mantenimiento, reparación o almacenamiento inadecuados que, a nuestro juicio, haya afectado negativamente a su funcionamiento y su fiabilidad. La garantía tampoco cubre el mantenimiento normal, como los filtros de aire, los ajustes y la limpieza o la obstrucción del sistema de combustión (debido a materias químicas, suciedad, carbón, cal, y así sucesivamente).
- **Otras exclusiones:** También quedan excluidos de esta garantía el desgaste de los artículos tales como juntas tóricas, filtros, etc., o los daños derivados de accidentes, uso indebido, modificaciones, alteraciones, servicio inadecuado, congelación o deterioro químico. Los accesorios tales como empezar baterías, juego de cables del adaptador del generador y cubiertas para almacenamiento quedan excluidos de la garantía del producto. También se excluyen los equipos usados o reacondicionados y los destinados a demostraciones; los equipos utilizados como fuente principal de energía en lugar de un servicio público y los equipos sanitarios destinados al mantenimiento de las constantes vitales. Esta garantía excluye los fallos debidos a hechos fortuitos y a otros acontecimientos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.

**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WI, EE.UU**